

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 5 de Diciembre de 1971

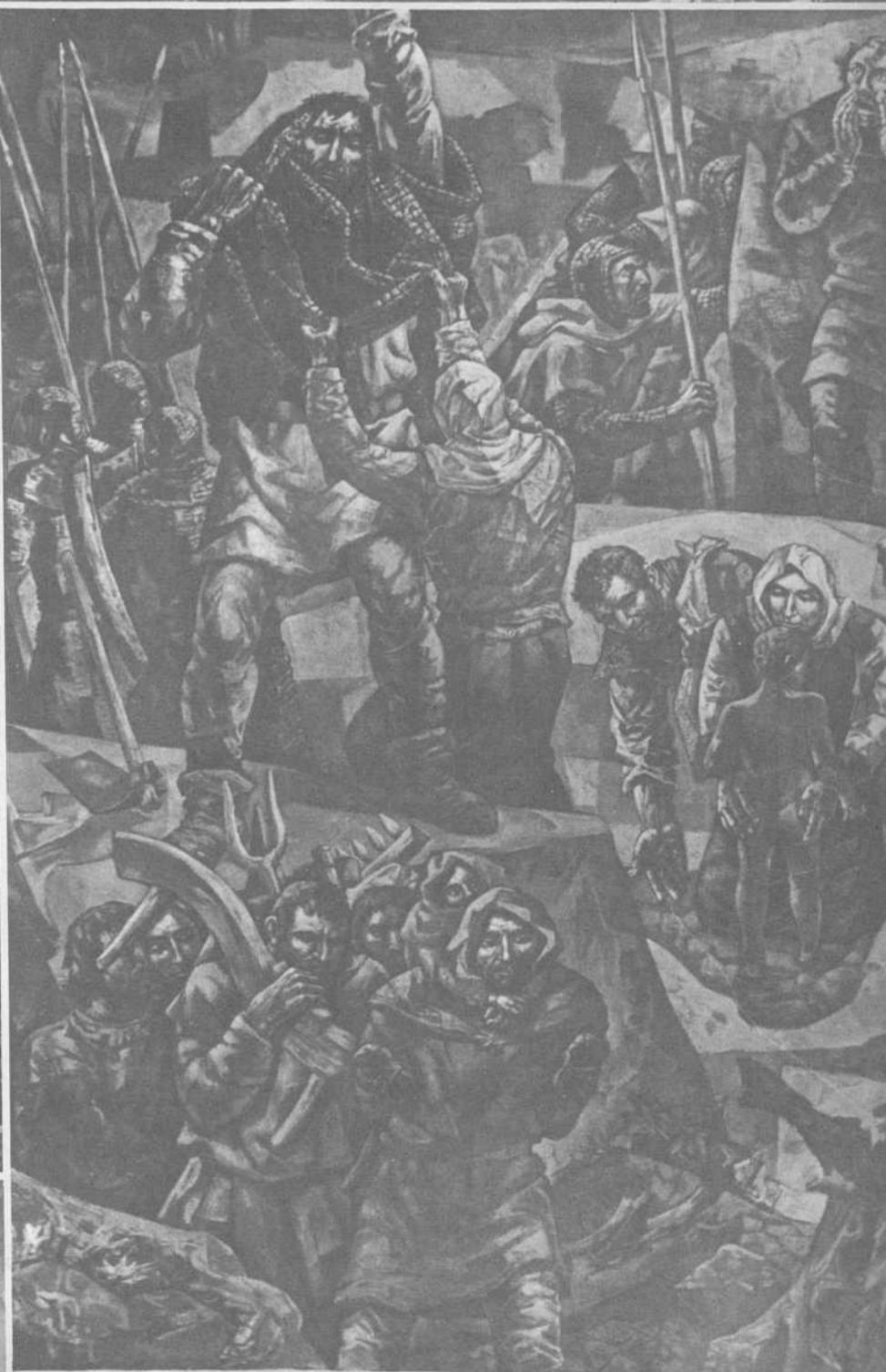
Precio del ejemplar: 6 pesetas



AGENCIA DE PUBLICIDAD  
BURGOS TELF. 20 46 03

AGUAS

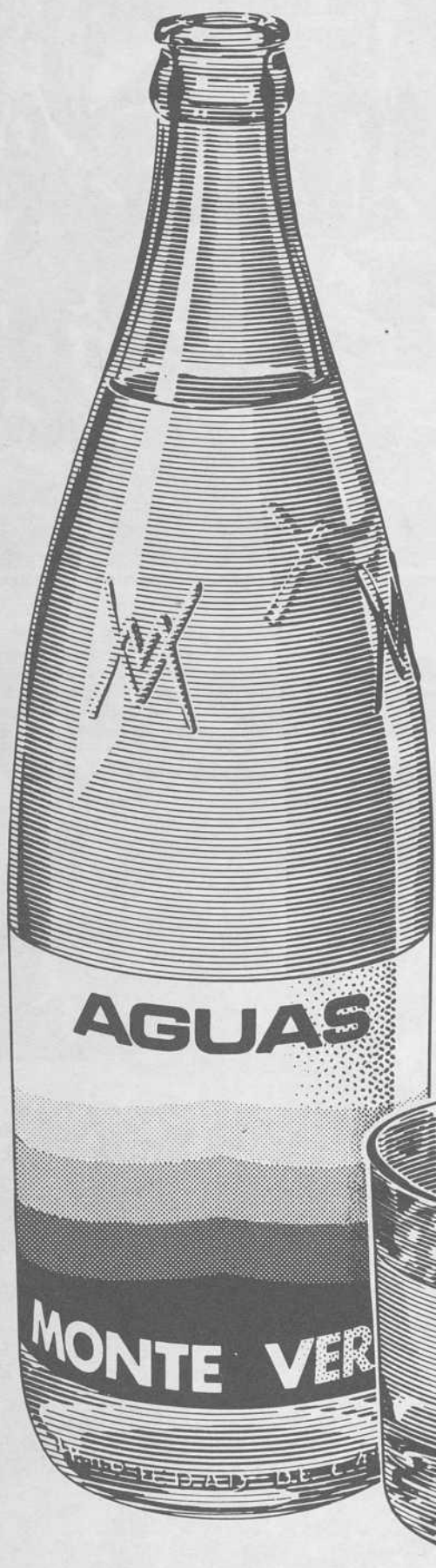
MONTE VERDE



## Burgos Historia y Arte

### MURAL DE FERNAN GONZALEZ

Reproducimos en «fotos» de Fede, el maravilloso «Mural de Fernán González», debido al genio del gran pintor de Milagros, José Vela Zanetti y realizado por encargo del Ayuntamiento con motivo del Milenario de la muerte del primer Conde Soberano de Castilla. Esta monumental creación pictórica guardada en la histórica Torre de Santa María —donde según se anunció, existe el proyecto de instalar el Museo Municipal— y que S. A. R. el Príncipe de España descubrió el pasado día 23, significa, en frase del propio artista, con el mural cidiano del Palacio Provincial, la culminación de su magna obra como muralista.



natural o carbónica

# MONTE VERDE

el placer de  
beber agua

DISTRIBUIDORA EN BURGOS: **CARBONICA BURGALESA, S. A.**

ENRIQUE III, 15 - TELEFONOS 204861-205502

# Diario de Burgos



DOMINGO, 5 DE DICIEMBRE DE 1971

PRECIO DEL EJEMPLAR

SEIS PESETAS

AÑO LXXXI - N.º 24.906

DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.

DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 261280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## COMBATES EN TODOS LOS FRENTES ENTRE LA INDIA Y PAKISTAN

### Este último ha proclamado el estado de guerra

### S. S. el Papa se ofrece como mediador

China y USA culpan a Nueva Delhi del conflicto  
y Rusia se niega a colaborar con Norteamérica

### Reunión del Consejo de Seguridad, atascada por una petición soviética

Karachi (Efe- Reuter).— Pakistán ha proclamado hoy el estado de guerra con la India.

La «Gaceta de Pakistán», publicada en Islamabad, esta mañana, se refiere a las medidas adoptadas «durante la continuación de la guerra».

#### DISCURSO DE YAHYA JAN

Rawalpindi (Efe-Reuter).—El presidente de Pakistán, Yahya Jan, ha dicho hoy sábado, en un mensaje radiado a todo el país: «Se nos ha obligado a ir a la guerra».

Añadió que la India «ha cometido una gravísima agresión contra Pakistán, que será la última».

Dijo también: «La India nos ha desafiado y sus fuerzas han lanzado una ofensiva a toda escala en muchos frentes».

Hasta ahora —en afirmación asimismo de Yahya Jan— Pakistán «ha actuado con la máxima paciencia, pero ha llegado el momento de replicar de una manera aplastante a la agresión india».

El ejército indio —también en palabras del presidente pakistani— recibirá un castigo y una derrota final mayor que en el conflicto de Cachemira de 1965».

Tras urgir a todo el país a que «aplaste al enemigo», el presidente concluyó diciendo: «Dios está con nosotros».

«PAKISTAN NOS HA DECLARADO LA GUERRA»  
Nueva Delhi (Efe-Reuter).— La primer ministro de

(Pasa a la página 15)

### USA ofrece a España la supresión de la «sobretasa Nixon»

A cambio, deben  
autolimitarse  
las ventas de  
calzado hispano

López de Letona  
en Estados Unidos

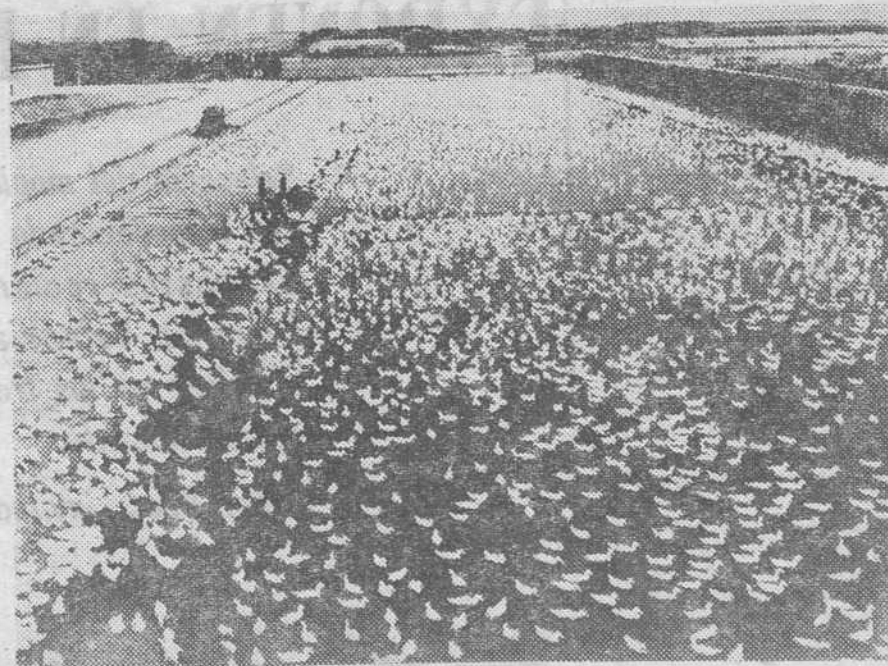
Washington (Efe) — Los Estados Unidos han ofrecido a España la retirada del diez por ciento de sobretasa especial impuesta a todas las importaciones por el presidente Nixon el 15 de Agosto pasado, si el Gobierno y la industria del calzado español acceden a limitar voluntariamente sus exportaciones a los Estados Unidos.

La propuesta fue hecha a las autoridades españolas durante el reciente viaje a Madrid de tres días del embajador volante para asuntos económicos del presidente Nixon, David Kennedy.

Esta información puesta en boca de fuentes oficiales norteamericanas aparece en el último número de «Footwear News», revista especializada en la industria del calzado en EE. UU.

En fuentes comerciales norteamericanas se dice que el Gobierno Nixon quiere utilizar las mismas tácticas em-

## UN PATO, DOS PATOS, TRES PATOS... 500 MIL PATOS



Doce personas tan sólo atienden el conjunto avícola mecanizado para la cría de patos pertenecientes al koljós «Kirov» del poblado Novominskaya en la región rusa de Kransnodar, donde el año próximo se criarán nada menos que medio millón de patos. El complejo tiene tres corrales con otros tantos estanques para 120.000. En el período Abril-Octubre de 1971 se han criado aquí 60.000 patos con un peso total de 320 toneladas de carne. En el quinquenio 1971-75 se llegará en la URSS a una producción avícola de 1.300 toneladas de carne y 46.700 millones de huevos en las granjas estatales solamente. En esta foto vemos el impresionante

## COMO RESCATE, MEDICINAS



Paris. — Parte delantera del reactor B-720-B de la «Pakistan International Airways» (PIA) en la pista del aeropuerto de Orly. Aunque no lo parece, estaba retenido por uno o más simpatizantes del Bangla Desh, grupo de guerrilleros pakistani, que retuvieron el avión para pedir como rescate 20 toneladas de productos médicos para Pakistán Oriental.

(Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## Monseñor González Martín promovido a la Sede Primada

### Los Dres. Enrique Tarancón y Jubany nuevos arzobispos de Madrid y Barcelona

Son designados Prelados de Santander  
Bilbao, Pamplona y Córdoba los monseñores  
Del Val, Añoberos, Méndez y Girarda



Nuestro ilustre paisano  
D. Juan Antonio del Val  
Gallo, nombrado obispo  
de Santander

Madrid (Cifra). — La Nunciatura Apostólica ha facilitado a primera hora de esta tarde, los siguientes nombramientos de Prelados españoles:

Arzobispo de Madrid-Alcalá, el Cardenal don Vicente Enrique Tarancón, arzobispo de Toledo.

Arzobispo de Toledo y Primado de España, monseñor Marcelo González Martín, arzobispo de Barcelona.

Arzobispo de Barcelona, monseñor don Narciso Jubany Arnau, obispo de Gerona.

Arzobispo de Pamplona, monseñor don José Méndez Asensio, obispo de Tazón.

Obispo de Córdoba, monseñor don José María Cirarda Lachiondo, obispo de Santander.

Obispo de Santander, monseñor don Juan Antonio del Val Gallo, obispo auxiliar de Sevilla y

Obispo de Bilbao, monseñor don Antonio Añoberos Ataún, obispo de Cádiz-Ceuta.

A las doce en punto de hoy, el Nuncio apostólico, monseñor Luigi Dadaglio, comunicó oficialmente al Episcopado los nuevos nombramientos episcopa-

## Convocatoria del concurso de beneficios en los «Polos»

La publicará  
mañana el «Boletín»

Madrid (Cifra). — Por un decreto de la Presidencia del Gobierno se publicará el lunes el «Boletín Oficial del Estado» se aprueba el pliego de condiciones generales de los acuerdos de concesión de beneficios por el ejercicio de actividades económicas y so-

# POSTAL

## DESPUES DEL TRUENO

JUSTO cuando uno se ponía a escribir, sin tener el ánimo muy fuerte (estas tardes de Diciembre suelen traernos cosas de esas y aún peores), le vino a la memoria el estallido de una salva. Y, claro, el cañonazo, que en realidad es un trueno de fabricación humana, le ha hecho recordar que en el aire está (estuvo) Santa Bárbara. Una forma como otra cualquiera de dar por bueno el refrán, por aquello de acordarse de la Santa solamente cuando se oye el estampido.

Se ha metido uno por el berenjenal de pensar en voz alta, y de escribir las ideas, que suele ser peor oficio, cuando cae en la cuenta de que Diciembre la ha jugado su mala pasada, dándole una tarde de pluma en la que, la verdad, tiene poco que decir. Había por ahí, en algún rincón olvidado de la mesa donde el autor escribe, una pequeña lista con temas que le sacarían de estos apuros, pero se la llevó el desorden y la memoria apoltronada. «Ahora vendría bien», se ha dicho uno.

Sí, ahora se acuerda uno de la lista que pudo ser la salvación del autor y, lo que es más importante, consuelo para la paciencia del lector, pero ya ven, el recuerdo de Santa Bárbara vino cuando el trueno estaba pasado de sonido. No vale, porque sirve un simple «felicidades», andarse con la glosa de los que tienen por Patrona a la Santa de la que se acuerda uno cuando truena. Es mejor que busquemos una moraleja por otros lados: por ése, va de ejemplo, que nos cae bien al pueblo que dio con el refrán válido para desmemoriados.

Acordarse de lo que nos conviene, sólo cuando nos conviene, es tarea mala porque es egoísta. Uno dice, sin apuntar con el dedo (fea costumbre, según nos enseñaron), hasta qué punto andamos los burgaleses con el olvido de tantas cosas para sacarlas a relucir cuando se tercia, cuando son aprovechables y cuando hasta, sin tenerlo demasiado poblado, termina por vérsenos el plumero.

Dice uno de Burgos para concretar y sin ánimo de colgar un sambenito nuevo a esta comunidad nuestra que ya ha tenido que vestir demasiados. Lo que vamos pretendiendo, es romper una lanza contra el egoísmo que está en el aire, contra el «yo» que se ha puesto frenéticamente de moda, justamente cuando las circunstancias estaban pidiendo un «nosotros» muy general, muy total, ya que no un «tú» o un «vosotros», que parece que sería pedir demasiado.

No es nuevo el egoísmo. Se deduce, según la festividad de ayer, hecha refrán sin que la Santa tuviera ninguna culpa, que la planta es vieja, que huele a podrido, que de haber sido vino y no vinagre, la solera hubiera sido de lo nunca visto, pero nunca está de más que se venga con un recordatorio de que nuestro Mundo pide todo menos el jugo de esa planta.

—Filosófico nos salió el amigo.

—Ya ve usted. Con esto de escribir con un día de adelanto, tiene uno que recurrir desde la hagiografía hasta el refranero.

—Ya, ya.

De todas formas, bueno será decir que Santa Bárbara fue ayer, que no conviene recordarla (aunque sea en el plano de las comparaciones) sólo cuando truena y que el egoísmo no es planta que merezca cultivo.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
10,45	Música de España.
11,00	La fiesta del Señor: Santa misa.
12,55	Esquí: Copa del Mundo. Retransmisión en directo, desde Saint Moritz.
14,00	España en directo: "Melilla".
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Siempre en domingo, con retransmisión (a las 7,30), del partido de Liga Atlético de Bilbao - Sevilla).
21,30	Telediario.
22,10	Crónica de un pueblo: "Un cuento con moraleja".
23,35	"La saga de los Forsyte".

### LUNES

14,01	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Revista de toros.
16,00	Roma, mi amor. — «Concurso de belleza».
18,01	La casa del reloj. — Número 22. «Hoyos y agujeros». (I).
18,25	Con vosotros.
19,30	Buenas tardes.
20,30	Novela. — «El diamante Luna», de Wilkie Collins. (Capítulo VI).
21,00	Telediario.

## Emerson

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

## DEPENDIENTE AYUDANTE

NECESITA  
Cafetería VAYMA  
(R. O. Colocación n.º 2.763)

# QUIJISICOSAS

No, no es un defecto de clisé, la línea negra que puede verse en el grabado que reproduce la fotografía donde aparece el capitán general pasando revista a las tropas, en la plaza de Santa María.

Sencillamente corresponde al tendido de un cable aéreo —pensamos que del servicio eléctrico— y nadie negará lo antiestético del efecto cuando se contempla la fachada de la Catedral.

Vamos a ver si existe alguna solución correctora, sin necesidad de suprimir la línea.

Importa a todos que quede bien despejada de obstáculos tan señorial perspectiva de la Catedral.

Ponerse de acuerdo es síntoma de buena salud psíquica cuando el entendimiento mutuo no relaja la dignidad de las partes y se tiende al bienestar común.

Obras Públicas y Ayuntamiento han logrado coordinar sus planes en lo que afecta al sector viario de Gamonal, desde la iglesia parroquial de este barrio al cruce con la carretera de Logroño.

Así, la jefatura provincial de Carreteras de Obras Públicas hará el acondicionamiento y mejora de la calzada en aquel tramo, y el Ayuntamiento efectuará obras de sumideros, aceras, retranqueo de columnas de alumbrado, zonas de estacionamiento de vehículos, y ordenará, a fin de mejorar el transporte urbano de viajeros, la parte interior izquierda del viejo casco de Gamonal, con desvío a efectos de servicio de la carretera de Poza de la Sal, de manera que el acceso se hará por la entrada actual y la salida de vehículos por el lado que mira al cuartelillo de la Guardia Civil y Policía municipal.

Puente. El nuevo primer pretil del de San Lesmes con su blanca piedra de Hontoria no hay quien lo reconozca. De blancura nada. Un golpe de ingenio y de artificio a base de masas grises ha dado a la piedra su pátina antigua, y la verdad que entona bien con el carácter que se intenta lograr de este viejo paso de río, de evocaciones jacobinas y medievales.

Después de las lamentaciones que se han oído de lo mal que había quedado urbanizada la plaza de Santo Domingo de Guzmán, justo será recoger aquí el estado de los trabajos de ordenación del pequeño y gracioso triángulo ajardinado que se está haciendo con la acera de la Diputación provincial.

Sí, habrá fuente, bancos de sentarse y arbolitos. En los pequeños detalles se muestra la grandeza de las decisiones que buscan el atractivo urbano de la ciudad.

La barandilla de hierro y bolas prolongada hasta el puente de Gasset debe proseguir aguas arriba del río.

Trátase de una obra no excesivamente costosa y que contribuirá, sin duda, a hermosear el aspecto urbano en la perspectiva fluvial de la capital.

Que sí, que no... No se trata de traer aquí la letra dubitativa de «La Parrala», sino sim-

plemente recoger las versiones que se vienen produciendo, a escala nacional, acerca del precio del tabaco.

Unas notas hablan de inminente subida y otras di-

cen, que no; que no se producirá aumento.

Vista la marcha que viene observando el mercado, en toda clase de artículos, productos y servicios, creemos que no hay la menor

duda de quién tendrá razón en este asunto. La apuesta, en el presente caso, es bien clara.

Hace unos días, casi a la altura del grupo de Dependencias militares y en lugar próximo a la primitiva Barriada Militar, un soldado de Automovilismo murió en accidente de tráfico y otro resultó gravemente herido, falleciendo ayer.

Accidentes parecidos van ocurriendo allí con relativa frecuencia y esto demuestra, en general, que se circula a enorme velocidad y que también se necesitan semáforos.

Tenemos entendido que, una vez entren en servicio normal los que se han instalado en la zona de Gamonal, se instalarán semáforos desde la confluencia calle Vitoria-carretera de Logroño, hasta la unión de Vitoria con la avenida de Vigón.

No dudamos que se hará. Lo que ya resulta difícil vaticinar es cuándo, por más que la comisión de servicios y la delegación municipal de Tráfico, vive el problema, y cabe imaginar que no se retrasará más de lo debido.

**Martinillos**

Peatón: antes de atravesar la calzada mira a los dos lados y dentro de la ciudad cruza siempre usando los pasos señalizados

**UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO**  
DIRECTAMENTE EN FABRICA

INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.  
**INDUPISA**  
Carretera de Logroño "Capiscot" Telf. 201803-200148 BURGOS

**moban**  
muebles \* decoración

**saluda**

a todos los burgaleses y les invita a visitar la ya famosa y tradicional Exposición

**VALENCIA Y SU FERIA DEL MUEBLE EXPONEN EN BURGOS**

Selección del mobiliario y lámparas con más depurado estilo y calidad, expuestos recientemente en la Feria de Valencia, y que se ha instalado en las tres plantas de su establecimiento.

Están Vdes. invitados.



ABIERTO HOY DE 12 A 2

## NUESTROS COLABORADORES

# EL «YO»

■ ■ Por el Marqués de DAVILA

El «yo» suele estar presente en nuestra mente y corazón.

Yo soy así, nos decimos. Y nos forjamos una novela en la que estamos presentes como personaje principal y a nuestro «yo» subordinamos a los que marionetas hacemos del relato, que se suele reducir al momento inmediato de nuestro vivir.

Y añadimos, cuando no mostramos la ambición que ocultó la educación o las vivencias del ambiente: yo soy así y nada me hará cambiar; porque por mí se ha hecho esto o aquello se hará así.

Ello es así en el mejor de los casos pues la ambición es aconsejable cuando descansa en el esfuerzo de la inteligencia, en la honradez del ánimo y en el tesón de la voluntad que eleva hasta el sacrificio, a la herida del cuerpo o del alma y a la entrega de la vida en holocausto de la idea que incitó la inteligencia y alimentó la voluntad.

Pero ¡cuántas veces el «yo» que tenemos en la inteligencia y en el corazón se transforma en algo enfermizo que envuelve nuestro ser en la envoltura del egoísmo! Y nos forjamos una careta que a los demás presentamos, pero en forma tan inhábil que bien pronto merecemos el calificativo de farsantes.

Pues ¿quién es, por ejemplo, el «yo» de quien se tiene por generoso, cuando en el mejor de los casos es un inconsciente charlatán que suele poner en solfa la honra de los demás, o quien niega al enfermo, de cuerpo o de alma, o al necesitado de consejo aquello que podría sanarle?

¿Y ese otro «yo» que por caritativo se tiene cuando sólo da óbolo en pequeña moneda y a cambio limita los derechos de los demás y a su conveniencia los deja sometidos y a quien las calamidades del prójimo le dejan sin cuidado y si no le afectan ni las mienta siquiera?, que así suete ser la caridad de muchos «yo» que presumen de tenerla.

¿Y el «yo» de los que con sonriente semblante y teniéndose por listillos ocultan al prójimo malignas intenciones o adoban los hechos para vencer con malicia?, que no llegan a meditar que acaso en calamidades lo mal adquirido tengan que pagar, ya que el que siembra cizaña, malicias o daños lo mismo cogerá aun cuando algo se le retrase para sufrirlo acrecentado?

¿Y el «yo» de los malévolos críticos, de envidia, maldad o por hablar sin sentido, que pretenden con consciencia o inconsciencia, hundir honras, tranquilidades y conformismos de quienes no merecieron el mal que, cual justos, a Dios clamarán y algún día a esos «críticos» les llegará el penar por el daño que infirieron?

¿Y el «yo» de los que blasonan de hacer bien su trabajo, que si fuere bueno los demás lo demostrarán; pero si mediocre mejor hará en callar?

Pero aún peor es el «yo» de quienes, para excusar el pago, olvidan su obligación y por malo lo exageran; pero se aprovechan del trabajo bueno o malo producido

LEA VD. SIEMPRE

**Diario de Burgos**

# NOTICIA!

**En la Avenida del Cid 3  
BEYRE, S.A. construye un edificio  
de Apartamentos y Oficinas.**

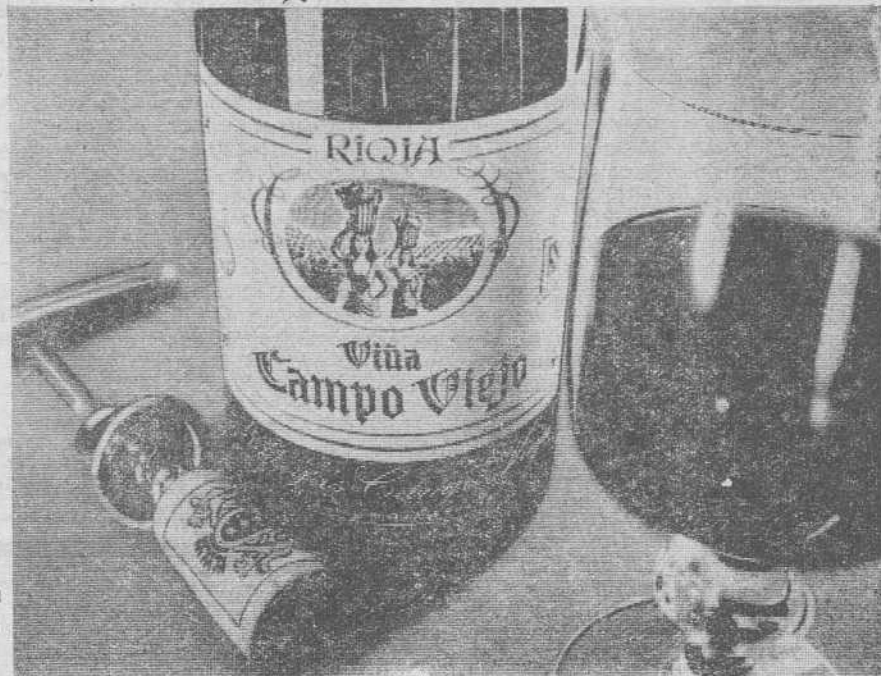
Allí también puede usted informarse  
sobre otras realizaciones:

**en el Parque de La Isla tiene  
Pisos y Locales Comerciales,**

**en la Plaza de Las Cruzadas  
Pisos, Oficinas y Locales Comerciales.**

**¡Ya puede elegir!**

## De la Rioja Campo Viejo



**Bodegas Campo Viejo**  
LOGROÑO - RIOJA

Distribuidor: JESUS MATA PEDROSA - Doña Berenguela, 4 - Tfno. 207600

## CRONICAS DE MAR A MAR

# LOS MILLONES DEL 72

■ ■ Por Lucio del ALAMO

Ya está clavado en el asfalto de la madrileña plaza del Callao, el pino gigantesco que anuncia la Navidad. El tránsito de la ciudad desorbitada se ha congestionado todavía más y en la Ciudad Universitaria, sobre la que cae un templado sol de Diciembre, hay los amagos de alboroto que preludian la anticipación de las vacaciones. El gran motor de muchos desvelos colectivo —el fútbol— empieza a montar un tema polémico, para cubrir el vacío de las fiestas, con pocos goles y con sucedáneo de quinielas. Las secciones deportivas de los periódicos dejan caer el fermento de la segunda edición de aquello que se llamó "el escándalo de

los paraguayos". Alguien asegura que en varios de los "importados" hay falsificación de padres españoles. Porque parece ser que pueden venir y vienen futbolistas extranjeros, siempre que demuestren que son hijos de padres españoles y que no han sido internacionales en el país de residencia. De lo cual parece deducirse que se pueden pagar pesetas, hijas de madre española, siempre que el futbolista que se compre, sea más bien malo.

Mientras tanto, las urnas electorales han entrado, después de una actividad agotadora, en letargo invernal. Las últimas elecciones han sido las del vicepresidente y el secretario del Consejo del Reino. No hay nombre nuevo sino refrendo de un prestigio y de una gestión certera: don Joaquín Bau es el vicepresidente y don Pío Cabanillas, que ha llegado esta vez a las Cortes por el camino de los procuradores familiares, es el secretario.

Ya están todos los organismos completos y a punto. Y ya están sobre la mesa de las Cortes los dos primeros proyectos gordos de la Legislatura: el Tercer Plan de Desarrollo y los presupuestos generales del Estado para 1972. Los procuradores pueden presentar enmiendas al proyecto de Ley de presupuestos, hasta el día 22 y firmar la última al pie de la escalera del avión, camino del país no politizado del hogar familiar, en la Nochebuena. El texto, que pasará a ser Ley en Enero, comprende 62 artículos y muchos cuadros de cifras a continuación. Lo que se va a gastar durante el año as-

ciende a la muy respetable cifra de cuatrocientos diecinueve mil trescientos treinta millones de pesetas. Si tienen ustedes un rato libre y se dedican a recordar un poco de sus Matemáticas del Bachillerato, llegarán al resultado final de que el Estado va a gastar en el año que se anuncia, un poco más de mil pesetas mensuales por cada españolito que vive. Y —volviendo por pasiva la oración— estos gastos van a salir de los ingresos del fisco, es decir: el bolsillo de los mismos españolitos, en proporción muy diversa y por senderos directos, indirectos o con rodeo.

¿En qué se gasta el dinero del presupuesto? La evolución de los porcentajes en los últimos lustros es uno de los argumentos más positivos para el balance de la obra del régimen. La previsión más alta de todas es la de los gastos de Educación y Enseñanza: más de cincuenta y nueve millones están previstos para la educación y la investigación. Siguen en la cota de los gastos presupuestarios los destinados a las Obras Públicas, que representan cuarenta y ocho

mil millones de pesetas y en el tercer escalón, los de Gobernación, que incluye no solamente los servicios del Orden Público, sino toda la trama de la Sociedad Nacional, con cuarenta y dos mil millones de pesetas. Hay once mil millones en el capítulo de la vivienda y el resumen acaba con las dos partidas de menos volumen: son las destinadas a la casa del Príncipe de España y sus servicios —once millones de pesetas— y la consignación para el Consejo del Reino —nueve millones de pesetas—.

Dicen los psicólogos de la sociedad de consumo, que hablar de muchos millones de pesetas tonifica el cerebro y estimula el riego sanguíneo. Ellos sabrán. En todo caso, está claro que los gastos especiales de la Nochebuena no están incluidos en los presupuestos generales del Estado: quedan en el ámbito insobornable de la libertad de cada ciudadano, condicionada por el área de presión de su bolsillo.

Respetar a los demás es laborar por el propio respeto. Recuérdalo en la calle y en la oficina. Cuando estés en ellas, acudas a ellas.

**Elbg** DISTINGASE  
con  
**ZAPATOS**  
C/. Santander, 2

# Evangelio del día

«El árbol que no da buen fruto será talado y echado al fuego». (San Mateo, III, 10)

Por aquel tiempo, Juan el Bautista se presentó en el desierto de Judea predicando: Convertíos, porque está cerca el Reino de los cielos. Este es el que anunció el profeta Isaias diciendo: Una voz grita en el desierto ¡Preparad el camino del Señor, allanad sus senderos! Juan llevaba un vestido de piel de camello, con una correa de cuero a la cintura y se alimentaba de saltamontes y miel silvestre. Y acudía a él toda la gente de Jerusalén, de Judea y del valle del Jordán, confesaban sus pecados y él los bautizaba en el Jordán. Al ver que muchos fariseos y saduceos venían a que los bautizara, les dijo: Raza de víboras ¿quién os ha enseñado a escapar de la ira inminente? Dad el fruto que pide la conversión. Y no os hagáis ilusiones pensando: Abraham es nuestro Padre "pues os digo que Dios es capaz de sacar hijos de Abraham de estas piedras. Ya toca el hacha la base de los árboles y el árbol que no da buen fruto será talado y echado al fuego. Yo os bautizo con agua, para que os convirtáis; pero el que viene detrás de mí puede más que yo y no merezco ni llevarle las sandalias. El os bautizará con Espíritu Santo y fuego. El tiene el biello en la mano: aventará su paja, reunirá su trigo en el granero y quemará la paja en una hoguera que no se apaga.

## PREPAREMOS LOS CAMINOS DEL SEÑOR

He aquí la gran lección de hoy del Evangelio y de las lecturas bíblicas; tenemos obligación de preparar los caminos del Señor y el Evangelio nos da una razón: porque el árbol que no da buen fruto será talado y arrojado al fuego.

Y estas verdades que Juan anuncia y que son como latigazos para los que le escuchan, son las que atraen a su alrededor multitudes inmensas a pesar de que son poco halagadoras.

Juan predicaba para preparar esos caminos del Señor. Sus palabras son palabras de penitencia, de sacrificio, de cambio de mentalidad, de necesidad de ir en busca de Dios.

Juan, con palabras duras, que suenan mal a nuestros oídos, nos habla de renuncias, de venganzas de Dios contra los pecadores que no quieren arrepentirse y al ver a los fariseos que con su conducta y con su doctrina hacían difícil el camino que nos lleva a Cristo, les llama

"raza de víboras".

Y a pesar de su dureza de palabra, sin embargo las multitudes le siguen y escuchan sus palabras y se bautizan con aquel bautismo de agua que Juan hacía en el Jordán.

¿Cuál es la razón de todo esto? Es que Juan siente y vive lo que predica y aquella multitud que le sigue comprende y siente aquellas verdades que Juan le anuncia y por eso va tras de él y le escucha con gusto, a pesar de la dureza de sus palabras. Sus corazones experimentan un gran consuelo al escuchar que Cristo está cerca y que va a venir para salvarnos.

A sus oídos llegan las palabras de Juan que les dice, como a los fariseos: Dad frutos de conversión porque si no, como el árbol malo, seréis talados y arrojados al fuego que no se apaga.

Seamos, pues, trigo limpio destinado a los graneros del cielo, porque así y sólo así, la venida de Cristo será provechosa para nosotros ya que ella nos marca el camino que hemos de seguir si queremos

alcanzar la felicidad de su gloria.

VEGAS MADRID-28.

## Hoy se inaugura la Tómbola de la Cruz Roja

A la una de la tarde de hoy y en los bajos del antiguo Teatro Principal será bendecida e inaugurada la Tómbola benéfica de la Cruz Roja.

Al acto han sido invitadas las autoridades.

## Representante

Antigua y acreditada CASA MUÑECOS ARTESANIA desea colaboración persona introducida comercios este ramo BURGOS Y PROVINCIAS LIMITROFES. Interesados escriban con referencias a: Sr. Lozano, Doctor Esquerdo, 12, 7.º derecha.

## BOLETIN DE CARITAS

Durante la pasada semana hemos recibido los siguientes donativos:

Para la cocina de Caridad...	2.800,-
Para Vergonzantes...	1.600,-
Para enfermos...	4.600,-
Para necesidades diversas...	2.305,-
A través de Caja de Ahorros Municipal Anónimo...	500,-
Por la Caja de Ahorros del Circulo Católico Anónimo...	500,-
Por la misma Caja. Un matrimonio para enfermos...	1.000,-

ADVERTENCIAS: Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde en la Capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Caritas Diocesana sana.

Los donativos se reciben en Caritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avd. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

LEA VD. SIEMPRE

## DIARIO DE BURGOS

## información RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

II de Adviento. — Ss Sabas, ab.; Basso, Dalmacio, Pelino, ob.; Anastasio, Julio, Félix, Grato, Potamia, Crispín, Crispina, mrs.; Nicesio, Juan, ob., cfs.

Misa de segunda clase y color morado de la II Dominica de Adviento.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Nicolás, ob.; Asela, vg.; Follicronio, pb.; Leoncla, Dativa, Emiliano, médico; Dionisio, Tercio, Bonifacio, Mayorico, Pedro Pascual, ob., mártires.

Misa de segunda clase y

color morado de la Feria.

#### SANTOS DEL MARTES

Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, obs.; Martín, ab.; Eutiquiano, p.; Polcarpo, Teodoro, Siervo, Agatón, mrs.; María Josefa Roselló, virgen.

Misa de segunda clase y color morado de la Feria.

#### CULTOS

RVDAS. MADRES ADOPTIVAS. — (Pueso de la Quinta). — Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las seis, Exposición de S. D. M., estación, Santo Rosario, Trisagio cantado y reesrva.



LA SEÑORA

## D.ª Eugenia Granado Antón

(VIUDA DE TEODORO ANTON)

Ha fallecido en el día de ayer a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, Josefa, Isabel, Félix (funcionario de la Audiencia Territorial) y Fuensanta; hijos políticos, Justa Lamo Cuesta, María Angeles Miguel Cuesta y Pablo García Delgado (industrial sastre); nietos, hermanos, Silvana y Alejandro; sobrinos, primos y demás familia,

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la Iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, DIA 5, a las TRES Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las gracias.

Vivía: Santa Clara núm 36.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971



EL EXCMO. SEÑOR

## D. JUAN JOSE FERNANDEZ-VILLA Y DORBE

MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

Falleció en Madrid el día 28 de Noviembre de 1971

R. I. P.

## EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Ruega una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar el próximo martes, día 7 del actual, a las trece horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971.



EL SEÑOR

## D. FERNANDO GUERRA FIGUERA

(Director General de HISPANAGAR, S. A.)

Falleció en el día de ayer, en Madrid, a los 48 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

## TODO EL PERSONAL DE HISPANAGAR, S. A.

SUPLICA oraciones por el eterno descanso del alma del finado y ruega la asistencia a la misa que se celebrará en la iglesia parroquial de la Barriada de Yagüe, a las ONCE horas, mañana lunes, día 6.

Por cuya asistencia quedará muy agradecido.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Luis Alfonso Cuevas Rodríguez, Vicen-

le Luis Hernando Fuentes, Aranzazu Elvira Samaniego, José Antonio Ocaña Gallardo, María Margarita Rodríguez Pajares, Guillermo Velasco Varona, María Piedad Vicario López, Alicia Moisen Urbaneja.

**Defunciones.**—Antonio Pérez Ortiz, de San Pedro del Romeral, 59 años; Teodoro Maroto Martínez, de Sandoval de la Reina, 65 años; Genoveva González del Olmo, de Quintanaajar, 85 años; José Angel Calvero Martínez, de Burgos, seis meses.

lacios Sevilla, de 22 años; jo Villarcayo, 10.  
Mañana, lunes, Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Jiménez, Carretera de Logroño, 15, y Lastra, Molinillo, 24.

**FALLECIMIENTO.**—Ayer falleció en el Hospital Militar el cabo primero de Automovilismo, Narciso Antonio Velasco, de 21 años, quien el pasado jueves sufrió un accidente de motocicleta, en el que murió en el acto otro soldado del mismo Cuerpo. El accidente ocurrió en la calle de Vitoria, frente al Gobierno Militar. Descansen en paz.



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al viernes, 5 de Diciembre de 1941

## Cooperativa Provincial de Ganadería BURGOS CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por la presente, esta Cooperativa convoca a todos sus asociados, ex-asociados y a cuantos ganaderos estén afectados por la Ley 30-11-1961 publicada en el Boletín Oficial del Estado de 7 de Diciembre, que condena los establos en zona urbana.  
La Asamblea estará presidida por los Delegados gubernativos con poderes de aplicar la Ley de referencia.  
La reunión tendrá lugar en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, el día 7 de DICIEMBRE a las 17 horas en primera convocatoria y a las 17,30 horas en segunda, con arreglo al siguiente

- ORDEN DEL DIA**
- 1.º Estudio-debate de una fórmula armoniosa posible y conveniente entre los que asistan al acto.
  - 2.º Readmisión de cuantos socios se hubieran dado de baja en la Cooperativa mediante el pago de lo que se acuerde.
  - 3.º Admisión de nuevos socios en las condiciones que se señalen.

Burgos, 30 de Noviembre de 1971  
El Presidente,  
FABIAN MARTIN PEREZ

**REPRESENTANTE**

BUENA EMPRESA MUY INTRODUCIDA EN  
**DEPURACION DE AGUAS**

—Conozca especialidad.  
—Preferible Perito.  
—Vehículo propio.  
—Actividad muy rentable.  
—Reserva absoluta garantizada.

Escribi Curriculum Vitae a PUBLICIDAD PIJOAN, al número 7655 de Ramblas, 109. — BARCELONA (2)

## INFORMACION OFICIAL

**INFORMACION MILITAR**  
**DESTINOS** — Pasa a la Agrupación de Tropas Nómadas del Sahara, el capitán auxiliar de Infantería, don Ambrosio Porras Blanco, del Regimiento Infantería San Marcial, número 7.

**DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS**

**OFICINA DE RECLAMACIONES.** — Se recuerda al público, al que se ruega su colaboración la existencia de la Oficina de Reclamaciones establecida para velar por los intereses del consumidor en la que además de recibir y atender las que cursen por escrito telefónicamente o personalmente en dicha Oficina se les orientará sobre el ejercicio de sus derechos, en orden al abastecimiento de los artículos en general.

Para general conocimiento, se informa que los detallistas están obligados, a requerimiento del comprador, a extender factura justificativa de la venta realizada con indicación del artículo calidad y precio.

Emplazamiento de la Oficina de Reclamaciones: calle Miranda, número 5, segundo. Sección Inspección teléfono: 20-53-38.

Permanecerá abierta de 9 a 14,30 horas

**POLICIA MUNICIPAL**

**HALLAZGOS.** — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un monedero, un billete y tres bolsos de vestir con dinero, cuatro pares de guantes, tres paraguas dos bufandas, dos estuches de pinturas, un par de gafas dos relojes de señorita y una medalla con cadena.

**HERIDO GRAVE EN TRIPLE CHOQUE.** — En el kilómetro 245,150 de la carretera Madrid-Irún, inmediaciones de Villafria el camión SS — 1.948 alcanzó al BU — 38.719, saliendo éste despedido contra el BI — 138.752, que se encontraba estacionado fuera de la calzada, al que desplazó contra la pared del destacamento de Artillería, derribando unos 15 metros de tapia. En el triple choque resultó herido grave el conductor del camión de Burgos, Marcelino Santamaría Sancho, de 45 años, con domicilio en la calle Burgense, número 5. El herido fue trasladado a la Residencia Sanitaria, donde quedó hospitalizado. El camión de San Sebastián era conducido por Carlos Muñoz Ariño, de 25 años, de Tolosa (Gipuzcoa). Los vehículos sufrieron graves desperfectos.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:  
**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 692; a la una de la tarde, 693,2; a las siete de la tarde, 693,3.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 6,4 grados a las 13,15 horas; mínima, 3 grados a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE—14 kilómetros; a la una de la tarde, NE—14 kilómetros; a las siete de la tarde E.—11 kilómetros. Lluvia, 0,3.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 12; Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII), y De Aba-

HOY, DOMINGO  
DI 5

**A BELORADO**  
Salida. 6 tarde

---

**A VILLANUEVA DE ARGAÑO**  
Salida: 6,30 tarde

---

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**  
Salida. 7 tarde

---

**A Pradoluengo**  
Salida. 7 tarde

---

**A ARLANZON**  
Salida, 7 tarde

---

**A LERMA**  
Salida, 6,30 tarde  
Grandes bailes en Salas de Fiestas.

---

**Viajes Clunia**  
AV GB 134  
Paloma, 25 Teléfo  
no 206633

**EL CUPON PRO CIEGOS.**  
En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 124 y con 125 pesetas todos los números terminados en 24.

**GRATITUD.** — La esposa, hijos y demás familia de don Andrés López Martín, fallecido el pasado día 1.º de Diciembre (q. e. p. d.) dan las más expresivas gracias a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

**ACCIDENTE DE TRABAJO.** — Alrededor de las dos y media de la tarde de ayer sufrió un accidente cuando trabajaba para la empresa "Ferroli-Hispania" Fidel Pa-

**MAQUINISTA DE TIPOGRAFIA Y APRENDICES**

SE NECESITAN EN IMPRENTA DE ALDECOA  
DIEGO DE SILOE, 18.  
(R. O. C. núm. 2784)

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 Formidable estreno. "Pepa Doncel" (3). La pareja más explosiva: Aurora Bautista Juan Luis Galiardo. Luchaban por separarse... Casi por odiarse... Pero la pasión y el deseo los unían. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45. Un estreno ¡Fantástico! ¡Maestro! ¡Insuperable! en Super-Todd-Ao-Tecnicolor: "El último valle" (3 R). Omar Sharif y Michael Caine ¡frente a frente! ¡Un grandioso espectáculo! Mayores 18.

**COLISEO.** Hoy, de 4 a 1. El program más asombroso del año. "Los profesionales del oro" (s. c.). Van Heflin, Gilbert Roland Un "westren" auténticamente soberbio y "Pal Joey" (3). Frank Sinatra, Kim Novak, Rita Hayworth Un film "raordinario May 18"

**CONSULADO.** — Super estreno. Al fin... "La dama del coche" (3) Eastmancolor. Samantha Eggar y Oliver Reed. Una hermosa película de gran estilo. No es posible comentarla, los elogios de los espectadores serán la mejor publicidad 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

**CONDAL.** Continúa de 4 a 1. Un programa ¡fantástico! Extraordinario estreno "El planeta de las tormentas" (2). Un film sobrecogedor y lleno de interés y "Los esclavos más fuertes del Mundo" (2). Roger Browner, Gordon Mitchell. Un espectáculo incomparable (ambas en tecnicolor). Mayores 14.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45 Andrés Do Barro en un estreno ¡jocosos, simpático, divertido...! En la red de mi canción" (s. c.). (Meu r nor). Color. Con-

chita Velasco. Cassen y Florinda Chico. Una película muy actual. (Tolerada menores).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Programa fabuloso "Erotissimo" (s. c.) Annie Girardot. Picaresca, atrevida, insinuante ¡Divertidísima" y "Los 7 de Pancho Villa" (3). John Ericson Incontenible acción y emoción en el Oeste. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. ¡Un espectáculo único en la historia del cine! Ahora en Todd-Ao "Los tres mosqueteros" (3) Lana Turner, Gene Kelly Van Jefflyn, June Allyson Las más grandes intrigas de amor y traición (Mayores 14 años)

**GOYA.** Super estreno technicolor. "No desearás la mujer del vecino" (s. c.) Alfredo Landa. Ira de Furs'emberg y Silva Koscina ¡Cuando vean este film los maridos aclararán mucho dudas! Y las mujeres...? ¡ojito! ¡Rotundo éxito en Madrid Barcelona y Bilbao! 5,30 7,45 y Mayores 18

**REX.** — Hoy, de 4 a 10 Un programa de excepción. "Tres hombres buenos" Geoffrey Horne Grandiosa... Terrible... como la furia de un huracán de odio y venganza en el Oeste y "Jerry Cotton" (3). George Nader Sensacionales aventuras. Mayores 14.

**TIVOLI.** — 5,30 7,45 y 10,45. (2.ª semana Exit total) El último, mejor y más audaz film del gran Sunners: "Adiós cigüeña, adiós" (3 R). Color. Insólita, cruda, realista Un problema vital: la educación sexual de los adolescentes. Mayores 18.

CON una solemne misa en la Merced, a la que asistieron las autoridades, se conmemoró ayer la fiesta patronal de Artillería. Terminada la ceremonia religiosa, las autoridades fueron obsequiadas con un lunch en el Hotel Condestable. Después hubo diversos festejos literarios, deportivos y recreativos en las unidades militares de Artillería, obsequiándose a las tropas con comidas extraordinarias y celebrando la oficialidad su tradicional banquete.

EN la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento, se acordó conceder una subvención de dos mil pesetas e ingresarlas en la cuenta abierta en Madrid, para erigir un monumento al Padre Manjón. También decidió la Corporación municipal solicitar la exclusión del Ayuntamiento de Burgos de la Mancomunidad sanitaria de la provincia.

NOTICIAS de Madrid dan cuenta de que en el Círculo de Bellas Artes se ha inaugurado una exposición del laureado pintor burgalés don Marceliano Santa María, asistiendo al acto el Nuncio de Su Santidad y el director general de Bellas Artes. El artista presenta 55 lienzos dedicados al paisaje burgalés. La exposición permanecerá abierta hasta el día 23.

LA temperatura máxima de ayer fue de 5,6 y la mínima de 1,4.

Deja a un lado susceptibilidades y reticencias y colabora en la campaña Pro Nuevos Templos.

EL DIA 8, COLECTA PRO NUEVOS TEMPLOS PARROQUIALES.

El Club Universitario de Burgos celebrará en sus salones el próximo martes a las ocho de la noche un nuevo acto cultural en el cual intervendrá el grupo de Teatro Universitario "Alarife", el cual interpretará la famosa obra de T. S. Eliot, "Asesinato en la Catedral".

**El martes actuación de «Alarife», en el Club Universitario**  
Interpretará "Asesinato en la Catedral"

El Club Universitario de Burgos celebrará en sus salones el próximo martes a las ocho de la noche un nuevo acto cultural en el cual intervendrá el grupo de Teatro Universitario "Alarife", el cual interpretará la famosa obra de T. S. Eliot, "Asesinato en la Catedral".

# EL ARMA DE ARTILLERIA CONMEMORO AYER LA FESTIVIDAD DE SU PATRONA, SANTA BARBARA

Presidió el capitán general y autoridades burgalesas

El Regimiento de Artillería de campaña, número 63, conmemoró ayer con un amplio programa de actos la festividad de Santa Bárbara, Patrona del Arma de Artillería.

Momentos antes de las once y media de la mañana formó en la plaza de Santa María una batería del Regimiento con estandarte, escuadra, banda y música del Gobierno Militar. A las once en punto llegó a la plaza el capitán general que pasó revista a la batería, siendo saludado por los generales con mando en plaza y por el coronel jefe del Regimiento, Sr. Gil Osorio.

En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral fue oficiada una misa por el vicario castrense, don Perfecto Rey Rivas. El panegírico de la Santa estuvo a cargo del capellán castrense, don Benigno López de Silanes. En el presbiterio y en representación del Arzobispado, ocupó su sitial el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil.

Presidió la solemne ceremonia el capitán general, don José María Pérez de Leizaola, que a su entrada en el sagrado recinto le fue ofrecida el agua bendita por el deán del Cabildo, don Buenaventura Díez y Díez.

En la presidencia civil se encontraban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente de la Audiencia territorial, fiscal jefe de la misma, primer teniente de alcalde, diputado de Cultura en representación de la Diputación y el delegado de Hacienda. En la presidencia militar figuraban el general segundo jefe del Gobierno Militar y los generales de Sanidad, Ingenieros y Artillería y el comandante del sector aéreo.

A la solemne ceremonia asistieron nutridas representaciones de las distintas armas y cuerpos de guarnición en la ciudad, así como representaciones de los distintos organismos civiles. Lugar preferente ocuparon las damas de Santa Bárbara.

En las escalinatas del altar fue colocada una imagen de Santa Bárbara bellamente engalanada. La Enseña nacional ocupó lugar de honor en el presbiterio y durante la solemne ceremonia religiosa dio escolta la escuadra de gastadores. El coro del Regimiento, interpretó bellos motetes y al final cantó el himno a Santa Bárbara.

Concluida la solemne ceremonia, el capitán general ocupó el podio instalado a los pies de las escalinatas del Sarmiento, desfilando a continuación la batería del Regimiento que tuvo a su cargo los honores de ordenanza. El paso marcial de los artilleros fue presenciado por numeroso público.

A mediodía fue servida una copa de vino español en la Residencia de oficiales, ofrecida por el Regimiento de Artillería.

En el acuartelamiento siguió celebrándose el amplio programa confeccionado para honrar a la Santa Patrona y consistente en diversos actos culturales deportivos y recreativos.

Hoy, en el cuartel misa a las diez de la mañana con responso por los artilleros fallecidos, seguido del toque de Oración.

(Foto "Fede")

La evangelización se convierte en fermento de desarrollo para cada pueblo, decía el Papa no hace mucho.

EL DIA 8, COLECTA PRO NUEVOS TEMPLOS PARROQUIALES.



## PEONES ESPECIALISTAS

Se necesitan en EUCALSA

VILLAYUDA

PRESENTARSE EN HORAS DE OFICINA  
(R. O. C. Núm. 2.764)

# A partir de 1.º de Enero, formato reducido para las listas generales de la Lotería

En los sorteos de cinco bombos sólo se editarán las de extracciones y acumulada de terminaciones

El formato antiguo será mantenido, sin embargo en los sorteos tradicionales

El Servicio Nacional de Loterías anuncia que a partir de Enero próximo se suprimirá, en todos los sorteos que se celebren por el sistema moderno, la lista "desarrollada" confeccionada con el formato que se emplea para los sorteos tradicionales. Los sorteos de bombos múltiples tienen sus propios formatos adecuados de lista (la lista de extracciones y la lista acumulada) completos, breves y claros. Desde hace algunos meses se han dado instrucciones a los administradores de Loterías para que expongan preferentemente dichos formatos al público, especialmente la lista acu-

mulada de terminaciones, a fin de que se acostumbre a su manejo, que no ofrece ninguna dificultad.

Con este motivo es conveniente recordar que el formato más breve de lista no supone que se reduzca el número de premios. Los sorteos ordinarios adjudican exactamente el mismo número de premios, cualquiera que sea el sistema por el que se celebren. En todos los sorteos de nuestra Lotería, ordinarios, se reparte siempre en premios el 70 por 100 del importe de los billetes emitidos.

En la cabecera de la lista acumulada, además de la fecha y numeración del sorteo, está reproducido un dibujo utilizado en los billetes a que el sorteo corresponde. El tamaño de esta lista permite cerciorarse, con una simple ojeada, de que la que se examina corresponde al sorteo del billete que se quiere comprobar.

En la lista acumulada aparecen absolutamente todos los premios correspondientes a cada número o terminación, incluso el reintegro, que no es preciso buscar en otro lugar de la lista. Desde que se ha implantado el nuevo formato, ha disminuido el número de premios que quedaban sin cobrar. Especialmente eran antes numerosos los reintegros no presentados al cobro.

Los números premiados están ordenados en la lista acumulada por su cifra final. Si se quiere averiguar, por ejemplo, si ha correspondido premio al número 15.860, no ha de mirarse, como en la lista antigua, el grupo de los quince miles —que en la nueva lista no existe— sino el grupo de los números y terminaciones acabados en "0". Si ha obtenido algún premio, allí estará el número completo, o las terminaciones 5.850, 860, 60 ó 0, con indicación de los premios que le hayan correspondido.

Las instrucciones al pie de la lista son claras y completas. Pero si después de leerlas a alguien le quedara alguna duda sobre su interpretación, puede aclararla acudiendo a cualquier Administración de Loterías, o escribiendo al Servicio Nacional de Loterías (Guzmán el Bueno, 125. Madrid) que le contestará inmediatamente. Además, el Servicio Nacional de Loterías enviará a quien lo solicite un juego completo de listas (de extracciones, acumuladas y desarrollada) de un mismo sorteo, a fin de que los interesados puedan efectuar las comprobaciones que deseen.

El formato antiguo de lista se mantiene para los sorteos tradicionales, en que es necesario. Se suprime sólo para los sorteos modernos, después de nueve años y más

doscientos sorteos del nuevo sistema. Con la supresión se persigue no sólo obtener una economía, poco importante, pero que redundará en beneficio de todos los españoles, puesto que los productos de la Lotería se incorporarán al presupuesto de ingresos del Estado, sino que se desea principalmente mejorar los servicios, obteniendo mayor rapidez en la confección y distribución de las listas de premios. Los periódicos podrán seguir presentando una información completa a sus lectores, con menos dispendio de espacio.

Es recomendable que durante el mes de Diciembre, en cuyos sorteos de los días 7 y 15 se imprimirá todavía el formato antiguo de lista, junto a los modernos, los lectores que aún no conocen éstos se ejerciten en su manejo, puesto que podrán fácilmente comprobar sus resultados con los que refleja la lista desarrollada, a la que están más acostumbrados.

## BURGOS COMANDANCIA MILITAR AEREA

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado viernes, publica una Orden del Ministerio del Aire por la que se determinan las Comandancias militares aéreas, cuyo jefe ejercerá autoridad y atribuciones análogas a las que ejercen los comandantes militares y ayudantes de Marina.

Entre las poblaciones que se clasifican como tales Comandancias militares aéreas figura la de Burgos

## SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS, llave en mano. — Sombrefaría núm. 10. Telf 202439

## EL SEÑOR D. ROMAN ARAHUETES SANZ

Falleció en el día de ayer a los 69 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Rosario Cascajares; hijos, don Román, don Francisco, don Carlos y don Fernando; hijas políticas, doña María Antonia González, doña María Paz Barbero y doña Faustina González; hermana, doña Cristina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY, DOMINGO, a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971.

Casa doliente: Molinillo, 25.

«La Cruz». — Gran Funeraria

## PRIMER ANIVERSARIO DE D. MOISES LASO PALACIOS

(COMANDANTE DE ARTILLERIA RETIRADO)

Falleció en Burgos el día 7 de Diciembre de 1970

D. E. P.

Sus hijos, Sor Carmen Laso Peñalba (Franciscana Misionera de María), María de los Dolores, Moisés y Jesús; hijos políticos, Juan Cruz Martínez Arandilla, María de los Dolores Rodríguez Martínez y Antonia Rey Alvarez.

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a las misas en sufragio de su alma el día 7, en la parroquia de San Cosme y San Damián, a las 7,30, 9 y 12; Capilla de las Franciscanas Misioneras de María a las 8 de la mañana y a la misma hora en la parroquia de la Anunciación, a partir del día 8 las misas gregorianas en la parroquia de San Cosme y San Damián a las 8 de la mañana.

Acto por el que les quedarán sumamente agradecidos.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971

MANTAS  
PURA LANA  
MANTAS DAVID  
DE PALENCIA  
EXIJALAS

## Las misas gregorianas que dieron comienzo ayer, a las 9,30 de la mañana, y el novenario de rosarios que dará comienzo el día 9, a las 8,30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Lesmes, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## Don Luis Palacios Calzada

Que falleció el 1.º de los corrientes.

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos actos.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, lunes, día 6, a las 7,30 de la tarde en la parroquia de San Gil Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## D. ANDRES LOPEZ MARTIN

Que falleció el pasado día 1.º de Diciembre.

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos pladosos.

Burgos, 5 de Diciembre de 1971



# CRONICA POLITICA SEMANAL

## Vuelven a circular listas con reajustes de más o menos nivel.- Está a punto de concluir la distribución de Comisiones correspondientes a la nueva legislatura.- Programa inmediato del Consejo nacional.- Control presupuestario.- La ejecución del Plan de Desarrollo

Madrid (Crónica política, por el redactor político de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO). — La ausencia de una actividad oficial tan apretada como en las semanas precedentes ha dado paso a los rumores. Vuelven a circular las listas con reajustes de más o menos nivel, pero el Consejo de ministros de ayer sólo ha confirmado el nombramiento del nuevo gobernador civil de Badajoz, cuyo Gobierno civil estaba vacante por dimisión del anterior. Es posible que en las próximas semanas se concrete una combinación de nuevos gobernadores civiles para otras provincias.

### DISTRIBUCION DEL JUEGO LEGISLATIVO

La Comisión Permanente de las Cortes prosiguió su labor de acoplar los procuradores a las Comisiones legislativas y de reglamento. Se trata de una tarea que bien podría ser hecha por una computadora, pero es difícil programar el juego de intereses que se origina en torno a este reparto del juego legislativo. Los ministros quieren asegurarse una comisión "amiga", los procuradores tienen sus comisiones preferidas y las Cortes han de velar por que cada procurador pertenezca, al menos, a una comisión, y porque en cada una de ellas se consiga la proporcionalidad de presencia de los distintos grupos orgánicos de la Cámara. Hay cerca de novecientos puestos que repartir, lo que quiere decir que más de ciento treinta procuradores han de conformarse con estar sólo en una Comisión, para permitir que otros 360 puedan estar en dos. La Permanente continuará esta labor en la próxima semana, y es probable que el martes puedan ya conocerse las listas.

Hay el problema de las Comisiones muy solicitadas —Presidencia, Presupuestos, Gobernación, Hacienda, Vivienda, Comercio y alguna otra— o el de la Comisión de Educación, en la que, con el ingreso en la Cámara de los rectores de las Universidades autónomas y politécnicas, son dieciocho el número de ellos que aspiran a estar en cada Comisión. Pero si así fuera, se excluiría a muchos otros procuradores relacionados funcionalmente con la enseñanza, y entonces, ¿cómo se va a garantizar la ecuanimidad del voto en la Comisión, cómo se van a poder manifestar en la misma, con oportunidad de lograr mayoría, procuradores a los que les afecte la enseñanza como meros sujetos pacientes?

### PROGRAMA INMEDIATO DEL CONSEJO NACIONAL

Debido a la gripe que ha afectado esta semana al ministro secretario general del Movimiento, que ya parece recuperado, aun no se sabe la fecha en que tendrá lugar la sesión solemne de apertura del XII Consejo nacional del Movimiento, al que dirigirá un mensaje el Jefe del Estado y presidente del Consejo. Es de esperar que se celebre pronto, así como las reuniones de la Comisión Permanente del Consejo nacional para proponer a un próximo pleno ordinario la designación de presidente y vicepresidentes de las nueve secciones de trabajo del Consejo, así como para distribuir a los consejeros entre las mismas, nombrar la mesa y componentes de la sección especial del contrafuero y elegir, de entre los miembros de la Permanente, al presidente de la Sección especial de defensa de derechos y libertades, cuyos miembros han de ser también elegidos por el pleno del Consejo.

A esta Comisión pueden dirigirse todos los españoles para pedir amparo de sus derechos y libertades que consideren lesionados y no estén protegidos por alguna jurisdicción. En la pasada legislación, nunca se dio noticia de que algún español se hubiera dirigido a esta sección, por lo que habrá que deducir que todos los españoles consideran suficientemente garantizados sus derechos por la jurisdicción ordinaria.

### CONSEJO DEL REINO

Como habíamos anticipado en nuestra crónica anterior, se constituyó en esta semana el Consejo del Reino, eligiendo en la misma sección a su vicepresidente —cuya designación fue hecha por el Jefe del Estado— y al secretario, que han resultado ser los mismos que en la anterior legislatura: don Joaquín Bau Nolla y don Pío Cabanillas Gallas respectivamente, lo cual da una mayor continuidad a la composición del Consejo e incrementa el equilibrio de fuerzas en él representadas.

### EL CONTROL PRESUPUESTARIO

El hecho de mayor interés político y económico de la semana es la publicación en el "Boletín de las Cortes" del proyecto de presupuestos generales del Estado para 1972, que junto con el III Plan y las recientes medidas adoptadas por el Ministerio de Hacienda, habrán de contribuir decisivamente a acelerar la tan deseada reactivación económica. Entre esas medidas habrá de tener gran importancia el decreto-ley de apoyo a la inversión, publicado esta semana. Pero estos son aspectos que concretarán nuestros colegas especialistas en temas económicos.

Centrámonos a los aspectos políticos del presupuesto, a través del cual las Cortes fiscalizan el gasto público y realizan, de alguna manera, un cierto control político del ejecutivo, aunque el verdadero control presupuestario no es ejercido por las Cortes sino por la Intervención general del Estado y el Tribunal de Cuentas del Reino. Este último informa al Jefe del Estado y a las Cortes de los términos en que a su juicio se han cumplido las leyes de presupuesto. Este informe de la cuenta general del Estado de cada ejercicio es sometido al examen de la Comisión de Presupuestos de las Cortes. Una ponencia, nombrada al efecto, examina la cuenta y recomienda a la Comisión el dictamen a emitir; después, se da cuenta del dictamen al Pleno.

En la pasada legislatura, ni una sola vez se emitió un

dictamen desfavorable, por lo que habrá que deducir que siempre es perfecta la ejecución del presupuesto. Pero lo que es menos comprensible es que jamás se haya abierto debate, al menos en la anterior legislatura, acerca del informe que las ponencias redactan sobre las cuentas generales del Estado, solamente en una sesión de la Comisión de presupuestos celebrada al final de la legislatura pasada, se intentó un leve debate, pero no sobre la cuenta, sino sobre la información periódica del presupuesto que el Ministerio de Hacienda envía a las Cortes.

Dada la conexión que debe existir entre el presupuesto y el Plan, que parece que ahora se incrementa, tanto con el presupuesto de mil novecientos setenta y dos como en el proyecto del III Plan, es oportuno que ambos proyectos coincidan en el momento de su presentación a las Cortes, pero parece más coherente que el presupuesto se dictamine antes, y más en esta ocasión.

Los procuradores tienen suficiente tarea durante este mes y parte del próximo para presentar enmiendas a ambos proyectos, a través de ellas, cuando se debatan los proyectos en la Cámara, el ciudadano de a pie, debe tener una información asequible acerca de la actividad del sector público. En la fiscalización del gasto público encuentran las Cortes la primera razón de su existencia. Al Gobierno corresponde redactar el presupuesto, y a las Cortes aprobarlos, enmendarlos o devolverlos.

### LA LEY DE CUENTAS

El problema político surge respecto de la eficacia de los controles actuales sobre la ejecución del presupuesto. La aprobación "a posteriori" de la ley de Cuentas parece insuficiente, máxime cuando se presentan con retraso de varios años. Sería necesario arribar un control más regular sobre la ejecución presupuestaria. A través del examen de la cuenta general del Estado, o de la informaciones trimestrales o anuales que el Ministerio de Hacienda remite a las Cortes sobre la ejecución del presupuesto, los procuradores deberían ofrecer al ciudadano su opinión sobre esa actuación del ejecutivo. Para ello sería necesario que se abriera debate en la Comisión. El contribuyente tiene derecho a conocer la opinión del Tribunal de Cuentas del Reino sobre el cumplimiento de las leyes de presupuesto o del Plan.

En el proyecto de presupuestos para el año próximo se concreta aún más el control presupuestario de las Cortes,

a través del informe trimestral que sobre su ejecución, desarrollo y modificación enviará a las Cortes el ministro de Hacienda. Este informe deberá tener suficiente detalle y será estudiado por la Comisión de Presupuestos. Igualmente, el ministro de Hacienda enviará a las Cortes información anual de la liquidación presupuestaria de los organismos autónomos, de las ampliaciones y transferencias de créditos, de las garantías del Estado a los créditos concertados en el exterior por las entidades estatales autónomas, Corporaciones locales y personas naturales y jurídicas, así como de las emisiones de deuda del Estado, tanto exterior como interior y de los bonos del Tesoro que se emitan en el mercado interior.

El problema de esta información es que hasta ahora, como hemos dicho, no trasciende al ciudadano corriente. Los procuradores se limitan a darse por enterados y la mayoría ni leen los informes, lo que equivale a inutilizar esa información que cuesta dinero al Tesoro y a renunciar la función de control, impidiendo así que la Comunidad, estando enterada con rigor de la marcha del sector público, pueda solidarizarse con la actuación del ejecutivo o con la crítica del legislativo.

### LA EJECUCION DEL PLAN

Otro tanto ocurre con los informes bianuales sobre la ejecución del Plan de Desarrollo. El 15 de Julio pasado, poco antes de las vacaciones parlamentarias, se publicó en el Boletín Oficial de las Cortes la memoria sobre la ejecución del II Plan de Desarrollo durante el bienio 1969-1970. Desconocemos si algún procurador de la anterior legislatura formuló observaciones a dicha memoria y si la Comisión de Leyes Fundamentales va a ser convocada para emitir el informe y las propuestas oportunas. Es más que probable que se convoque ante dicha Comisión para aprobar el III Plan que para informar la memoria de la ejecución del primer bienio del segundo.

Al ciudadano le gustaría que los procuradores le tradujeran a un lenguaje corriente la respuesta a muchas preguntas, tanto sobre el Plan como sobre el presupuesto, dado que solamente los procuradores tienen acceso al detalle de los mismos. Cualquiera contribuyente se ha formulado, a menudo, preguntas como éstas: ¿cómo se distribuye el gasto y se justifica el coste de las instituciones del Estado?; ¿es cara o barata la Administración pública española?; ¿por qué el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal se eleva a treinta dos mil ochocientos millones en el presupuesto de mil novecientos setenta y dos, mientras que el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, solamente ingresará cuatro mil quinientos millones? O bien, ¿por qué los impuestos directos ingresarán sólo ciento quince mil millones y los indirectos —los que gravan fundamentalmente las adquisiciones y el consumo— aportarán al Tesoro justamente ciento diez mil millones más?

Contestar a estas y otras muchas preguntas es función esencial de los procuradores, que deben demostrar al contribuyente, en lenguaje asequible al mismo, que es cierto que tanto la política presupuestaria como la planificación, se adecua a los intereses generales del país.

## OFICIALES TAPICEROS Y EBANISTAS

necesita primera firma de muebles para su fábrica en Burgos. Interesados, diríjense al Apartado 278 de Burgos. (R. O. C. 2.781)

al frío

PRECIOS CALIENTES

MILES DE ESTUFAS DE BUTANO

(BUTA THERM\*X\*AGNI\* SUPER-SER\*  
OTSEIN\*CORCHO\*WESTINGHOUSE\*FAR\*FAGOR\*ETC.)

EJEMPLO { estufa FAGOR infrarrojos ..... 2.350 ptas.  
" " catalítica ..... 3.450 "

...el mayor surtido de estufas  
y radiadores eléctricos.

Y A PLAZOS:

desde 250 ptas mensuales  
(SIN RECARGO)

tele hogar

GENERAL MOLA, 20-BURGOS

siempre  
próximo a usted

EMPRESA AVICOLA  
Necesita  
Representante

a comisión, venta de pollitas,  
para Burgos y provincia. Diríjase  
por escrito a SAFE, Gamazo,  
2, 1.º. VALLADOLID.

CAFETERIA  
ISLA

Le ofrece sus  
servicios para:

- \* INAUGURACIONES
- \* LUNCH
- \* BAUTIZOS
- \* BANQUETES

CAFETERIA  
ISLA

SERVICIO A DOMICILIO  
TELEFONO: 205982

Llamando al teléfono  
20-13-76 puedes inscri-  
birte en la Hermandad  
de Donantes de Sangre  
de la Seguridad Social.

# EFEMERIDES CURIOSAS

■ □ ■ □ Por PENIQUE

Tal día como hoy, 5 de Diciembre, ocurrieron en el Mundo (en los años que a continuación se especifican) los acontecimientos siguientes:

● 1492. Cristóbal Colón descubrió la isla de Haití, a la que puso el nombre de La Española.

● 1641. Murió el famoso pintor Van Dyck.

● 1722. Dejó de existir la Princesa de los Ursinos, mujer que tuvo enorme capacidad para la intriga política.

● 1746. Génova se sublevó contra los austriacos. Cinco mil soldados imperiales perecieron y los demás tuvieron que retroceder hacia Lombardía. Génova se convirtió, entonces, en un centro de resistencia.

● 1791. Murió, muy joven, el compositor Mozart. Nadie fue a su entierro y aquel día llovió torrencialmente.

● 1808. Las tropas de ocupación francesas saquearon la fábrica de porcelana del Buen Retiro, industria que jamás volvió a rehacerse, pese a las tentativas que en varias ocasiones se llevaron a cabo.

● 1830. En el Conservatorio de París se estrenó la «Sinfonía fantástica», de Berlioz. Los compositores franceses de la época la calificaron de absurda y vacía. No obstante, dicha sinfonía obtuvo un éxito rotundo que acalló todas las envidias.

● 1854. Murió el poeta portugués Almeida Garrett.

● 1857. Nació Mario Méndez Bejarano, historiador y filósofo, hombre de gran talento e ideas originales y brillantes que hubiese triunfado más en la vida de no haber padecido neurastenia perniciososa.

## 3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

DELEGACION PROVINCIAL DE TRANSPORTES  
INFORMACION PUBLICA

AUTOMOVILES SOTO Y ALONSO, S. L., solicita incluir en la unificación núm. 4 de sus concesiones, el servicio regular de transporte público de viajeros por carretera en explotación, entre SAN MILLAN DE LA COGOLLA y HARO, del mismo titular; por lo que, en cumplimiento de instrucciones de la Superioridad se abre información pública durante el plazo de treinta días hábiles, a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. de la provincia, de acuerdo con el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera de 9 de Diciembre de 1949, para que las entidades y particulares interesados puedan presentar por escrito, durante las horas de oficina en esta Dependencia Provincial de Transportes Terrestres, sita en la calle Fernando Alvarez núm. 3 de Burgos y previo examen del proyecto, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la unificación solicitada, su clasificación conforme a dicho Reglamento y el de Coordinación de Transportes Terrestres, condicionés en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación Provincial de Burgos y al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones

Durante el mismo plazo todas las personas distintas del peticionario que deseen ejercitar algún derecho sobre dicha petición lo harán constar así por escrito en la misma Oficina Provincial de Transportes, fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo

EL JEFE REGIONAL

● 1861. Nació en Nápoles Armando Díaz, descendiente de antigua familia española y que llegó a ser generalísimo de las tropas italianas durante la primera guerra mundial.

● 1870. Falleció Alejandro Dumas (padre).

● 1878. Murió en Madrid Nicolás María Rivero, hombre que se destacó en España por su marcado acento republicano.

● 1892. En el teatro de la Comedia, de Madrid, se estrenó con un éxito clamoroso la obra de Echeagaray «Mariana». Su protagonista, la singular actriz María Guerrero (que después contrajo matrimonio con Fernando Díaz de Mendoza) también triunfó rotundamente.

● 1895. Nació la que después llegaría a ser famosa figura de la canción española «La Goya». Sus éxitos se debieron, en gran parte, al denominado género de «varietés». Contrajo matrimonio (fue una mujer ejemplar y muy bella) con el escritor Tomás Borrás. Ella murió hace años. Borrás todavía vive y sigue escribiendo en su casa de Madrid. El matrimonio no tuvo descendencia directa.

● 1897. Solemne recepción de Ramón y Cajal en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. Su discurso de ingreso en la docta corporación versó sobre el tema «Fundamentos racionales y condiciones técnicas de la investigación biológica».

● 1901. Nació en Chicago (aunque esto se ha discutido en numerosas ocasiones) el genial creador de los dibujos animados Walt Disney. Fue un gran artista. Falleció no hace mucho tiempo.

● 1905. Nació la actriz cinematográfica Grace Moore, cuya voz de soprano fue orgullo del cine sonoro.

● 1919. Los periodistas madrileños, al no lograr de sus empresas las mejoras económicas que tenían solicitadas, se declararon en huelga apoyados por todo el personal obrero de los periódicos que entonces se editaban en la capital de España.

● 1923. Por primera vez en la historia mundial de la aviación, un avión militar francés logró abastecer en pleno vuelo, de gasolina a otro por medio de un tubo en forma de serpentina. Los dos aparatos volaron a tres mil metros de altura. La operación fue llevada a cabo con arreglo a los planes previstos, sin ninguna incidencia.

● 1926. Murió el pintor francés Claudio Monet, el último miembro del grupo de los pintores impresionistas.

● 1929. Por primera vez, los reyes de Italia visitaron oficialmente al Papa.

● 1933. El Consejo de ministros español aprobó un reglamento para combatir energicamente los fraudes que, en el consumo de energía eléctrica se estaban originando en muchísimas casas de Madrid y del resto de nuestra Nación, que tenían «trampas» instaladas en las tomas de energía eléctrica.

● 1933. Ultimo día de la ley seca en Norteamérica. El pueblo de los Estados Unidos celebró esta medida con gran júbilo y entusiasmo, pero (dato curioso) sin extralimitaciones de ninguna clase.

● 1934. En Honduras y a consecuencia de un terrible terremoto, quedaron totalmente destruidas las ciudades de San Jorge, La Encarnación y San Fernando. (Hispánica Press)

OBRA SOCIAL Y CULTURAL DE LA



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

CURSO DE AMBIENTACION NAVIDEÑA

Se pone en conocimiento de cuantas señoras y señoritas pueda interesar, que esta Obra Social y Cultural ha organizado un Curso de Ambientación de la Navidad, del 9 al 22 de Diciembre, ambos inclusive, de 8 a 9,30 de la noche, en el que se impartirán las enseñanzas de cocina y decoración típicamente navideñas, siendo las plazas limitadas.

Para informes e inscripción, en la Secretaría del Círculo Católico, calle Concepción, n.º 19. bajo, durante los próximos días 6 y 7, de cinco a nueve y media de la noche.

EMPRESA  
CONSTRUCTORA  
DE AMBITO  
NACIONAL

NECESITA

## APAREJADOR

como Delegado en Burgos

Envíe solicitudes por correo, en escrito a mano con curriculum vitae a

S GARCIA AMO

Avenida del Cid, 6 Bis, 4.º B. BURGOS

## Administrativo comercial

Precisa importante Empresa Nacional, dedicada a la fabricación de mobiliario para su Departamento Comercial.

Se requiere:

- Residente en Burgos
- Con conocimientos comerciales y administrativos.
- Experiencia en el trato con clientes.
- Dispuesto a viajar eventualmente.

Se ofrece:

- Puesto estable y de gran porvenir en una Empresa Nacional de primera línea
- Ingresos mínimos iniciales superiores a 120.000 pesetas anuales
- Revisiones periódicas de sueldos.
- Formación inicial a cargo de la Empresa

Interesados escribir personalmente al apartado de Correos número 128 de Burgos Referencia ADMINISTRATIVO; antes del día 15 del actual, enviando historial detallado a mano con fotografía reciente.

(Registrado Oficina de Colocación núm 2782)

## CAMPOFRIO

BURGOS

Desea incorporar a sus oficinas centrales, varios jóvenes:

### ECONOMISTAS O PROFESORES MERCANTILES

Sin experiencia práctica, con objeto de someterles a un periodo de formación y conocimiento de los sistemas administrativos de la Empresa, durante seis/doce meses, en el curso de los cuales realizarán también prácticas por Delegaciones de la red comercial.

Inicialmente los seleccionados percibirán 160.000 pesetas anuales mínimas, que serán revisadas automáticamente cuando finalice su periodo de adaptación y queden encajados en el cargo que por sus aptitudes y méritos se hagan merecedores.

Resulta requisito indispensable la residencia en Burgos, aunque es factible un traslado posterior.

Dirigirse a Campofrío, Departamento de Organización, apartado 84, Burgos, detallando ampliamente historial académico.

Únicamente se admiten contactos por escrito.

Las recomendaciones autoeliminan al candidato

# GENEROS DE PUNTO «GILSEN» ABRE NUEVO ESTABLECIMIENTO EN LAÍN CALVO, NUMERO 17



El prestigio ganado y mantenido en las Calzadas, 32, sigue en Laín Calvo, 17. Se ve perfectamente en la foto que nos muestra un ángulo del segundo establecimiento de «GILSEN»

Para las personas inclinadas hacia el buen gusto, la calidad y a comprar las cosas al precio exacto de lo que de verdad valen, no es un descubrimiento hablarles de GILSEN, una Casa especializada en géneros de punto, que, con fabricación propia, venía dedicándose al público burgalés en Calzadas,

32, donde su establecimiento se había acreditado tanto como conocen todos cuantos nos leen. Sin embargo, cuando la actividad comercial quiere llevarse al máximo de dedicación al cliente, cuando de verdad se está al servicio del público, no vale con haber

adquirido un nombre, haberlo prestigiado y sostenido a golpe de calidad, servicio y dedicación. GILSEN, al menos, que es necesario más. Es necesario dar más facilidades a ese público que cuenta ya con la firma citada a la hora de la calidad, el gusto, el precio, etc.

La calidad de sus géneros, una fabricación propia, unos precios inigualables que se acreditaron en Calzadas, 32 (donde sigue al servicio de aquel sector), se prolongan ahora en el centro de la ciudad.

## ES OTRA REALIZACION



Plaza Alonso Martínez, 7 - A - 1.º

Teléfono 205740 - extensión 264

Por las razones apuntadas, GILSEN pensó en trasladarse, o mejor dicho en prolongarse, más hacia el centro de la ciudad. Por eso, tan pronto como la ocasión lo ha permitido, se ha venido a la calle de Laín Calvo, número, 17.

Si GILSEN ya tenía acostumbrados a sus clientes a ese buen gusto que hemos citado, habrá que decir que ahora, con el nuevo establecimiento, ha puesto un hito más en la carrera de su fama. Basta un ligero vistazo para comprobarlo, pues se ha puesto todo el esmero, toda la entrega, todo lo que ha sido necesario para dar con el establecimiento más mo-

lidad, sin darnos cuenta que en GILSEN interviene un factor muy importante, clave en la fama adquirida y en la que va a acrecentarse con su llegada al centro. Nos referimos a los precios.

Con frecuencia, «slogans», frases, carteles y demás medios publicitarios hablan de precios baratos, cuando la realidad nos muestra, en tantas y tantas ocasiones, todo lo contrario. Esto no se puede aplicar a GILSEN porque esta Casa fabrica ella, pone los precios de su fábrica, de su propia fábrica, insistimos, y con ello logra que sea verdad aquello de los precios baratos sin que la calidad disminuya un ápice.

últimas novedades en géneros de punto para señora y caballero están en GILSEN, la misma Casa que desde Calzadas, 32, para poder dedicarse mejor a sus clientes, se viene al centro a Laín Calvo, 17, donde se prolonga en el servicio a la ciudad, poniendo la nota que le distingue de calidad, novedad, las creaciones más modernas y, claro, todo lo demás que hemos venido diciendo.

Tomar una actividad tan delicada como la comercial, con este espíritu que demuestra GILSEN, es honrar al comercio y, por ende, honrar a la ciudad. Por ello le auguramos un gran éxito, al mismo tiempo que nos felici-



Otro aspecto de «GILSEN» en su establecimiento de Laín Calvo, 17, que expresa claramente el esmero puesto al servicio de Burgos

derno y acogedor. Para quien sabe valorar las cosas, sabe también la importancia que lo dicho tiene en todos los establecimientos dedicados a servir al público dentro de la actividad comercial.

Repetimos que GILSEN es especialista en géneros de punto, ya que este extremo es de suma importancia, puesto que la especialidad lleva al perfeccionamiento. De aquí que podamos decir, sin vacilar un instante, que las

tamos como burgaleses de que la vida mercantil se lleva y se desenvuelve con miras tan exquisitas.

De verdad, la felicitación es para tomarla muy en serio. GILSEN va a demostrar-

# la hora de la MUJER

## ¡UN BAÑO FABULOSO!



La maniquí María Winter se baña y descansa en un modelito de bañera que para sí quisiera Onassis, por ejemplo. Está construida en fibra de vidrio azul y se expone en la Feria Internacional de la Construcción que se celebra en el Olympia de Londres. Algunos detallitos del baño son los siguientes: grifos de oro de 24 kilates, en forma de delfines, que cuestan 17.000 pesetas cada uno; ducha en forma de jaula con pájaro incluido, también de oro, que cuesta 30.000 pesetas. La bañera, sin la grifería y los demás accesorios, vale 61.000 pesetas. (Foto Fiel)

## NOVEDADES DE LA MODA EN EL MERIDIANO DE MADRID

★ □ ★ Por MARIA

En las últimas semanas el mundo de la moda, de Madrid, se ha movido de muy diferentes maneras.

Max Factor nos hizo la presentación de su nuevo maquillaje que se denomina «Rondo» y que mostró el estilista internacional Gil, que maquilló a las artistas como Liz Taylor o Mónica Vitti, en uno de esos lugares en que Madrid penetra dos o tres pisos bajo el suelo y la decoración se realiza a base de rojos en paredes, moquetas, asientos y luces. También en el maquillaje triunfa el tono rojo burdeos que modela las sienes, pinta sombras de ojos, traza el contorno de los labios y que si en versión para calle es hasta cierto punto favorecedor, deja de serlo cuando se hace más extremado. Esto bajo el punto de vista de la mujer española que, en opinión del señor Gil, belga de nacimiento, internacional por sus idiomas y residente en París, somos muy conservadoras y muy timidas en el momento de introducir alguna alteración de tipo exagerado.

Por su parte, Lancome organizó, en las afueras de Madrid, cerca del pueblo del Nuevo Baztan que posee una bellísima iglesia, un palacio y una plaza dignos de ser visitados, en Eurovillas, una agradable reunión dentro del más bello y dorado otoño. Allí tuvimos noticias del nuevo maquillaje «Ami-Ami» que modela las mejillas, anima la expresión por medio de tonos naturales y suaves, hasta conseguir una belleza irreal y a la vez mo-

derna. También conocimos a su «eau folle», agua loca, un perfume que no es ni agua de colonia ni de toilette, ni extracto y que, además, por su frescor puede ser utilizada indistintamente por todos los miembros de la familia, caballeros y damas, y hace excelente papel en la oficina o en una reunión elegante. Por último, se nos descubrió el hecho de que los tejidos se cansan de una crema, siempre la misma, y que para salvar ese puente de reposo y a la vez reanimar las fuerzas vivas de la epidermis, se ha conseguido una nueva fórmula denominada Lancomia.

Para concluir, el peletero Villagroy nos ofreció un estupendo espectáculo montando un ballet de negros y de negras, para exhibir su colección de pieles, algunas de la firma de Dior. Villagroy posee un gusto seguro en la elección de las pieles, en este caso ha preferido las de colores claros y dorados, una gran perfección en la línea y una extraordinaria fantasía. Sus modelos, en que la mujer se envuelve en espiral con una larguísima estola, hasta componer, a la manera de los saris, un atuendo son un verdadero hallazgo que, sin duda, veremos repetido como inspiración de otras firmas.



Sencillo y elegante impermeable, ajustado al cuerpo, falda evasée con adornos del canesú y botones de cuero y metal. Diseño de Ponseti para Condal. — (Foto Logos)

## ROSA DE LOS VIENTOS

## LA VIDA DEL HOGAR QUE ASOMA A LA CALLE

■ ◇ ■ Por Angeles VILLARTA

El balcón no lo abrió un afán de luz, ni una necesidad de aire, que el aire y la luz los buscaron de muy distintas formas los arquitectos de la antigüedad. En los muros lisos, con algo de fortaleza, de las viejas habitaciones, lo rasgó una espera y una curiosidad femeninas. O una serenata de amor. Y tanto es así, que en el arte pictórico el balcón casi siempre significa, sobre un encaje de piedra o de hierro, diversidad de mohines femeninos.

Por este motivo el balcón fue hueco y estuche propicio para la esbetez verde de unas plantas, para la parlara inquietud de una jaula, para el guiño susurrante de un abanico deslizando la confidencia, de encuentros y separaciones. Cuando el Mundo dejó de ser gracia del minué y las pamelas del Segundo Im-

perio francés se convirtieron en la señorial reverencia de nuestras abuelas emballenadas, los balcones perdieron el oro y el blanco de los Luises, la fina gracilidad de la época isabelina, se velaron con pesados cortinones que apenas dejaban escurrir el goteo menudo de una luz fina o permitían llegar hasta la calle —donde un caballero con patillas rumiaba su ardorosa impaciencia— la misteriosa y alada transparencia de una mano femenina.

En la actualidad, los balcones se han perdido, convertida su gracia enojada en rasgados ventanales que dan a los edificios aspecto de coches de nuevo modelo. La vida ya no se recoge en el hogar; éste debe ser conquistado, y desde él no se mira a la calle sino que es la calle la que domina. En los momentos en que la permanencia es forzosa dentro de la casa, se tiene la sensación de continuar veloz. ¿hacia dónde? La meta casi siempre se ignora, pero ni importa. Es preciso seguir corriendo.

Cada balcón posee una auténtica y original vida. Me di cuenta ayer, cuando me encontré con uno —al que suelen estar asomados a ciertas horas del día unas cabezas familiares— vacío y triste como una garganta sin voz.

Para el que pasa significa el alcón algo recontortable y amable; es como una seguridad íntima y dulce, como si forzadamente tras él hubiera una espera atenta y afectuosa. No es preciso que el balcón se festonee con la franja vegetal de unas flores para darnos esta seguridad de vigilancia y cuidado; basta con que esté abierto que, cerrado nos regale, a través de sus cristales un vestigio de vida: esa escala musical que se quiebra, el trenzar de unas voces o el calor de una luz.

Y por este motivo, nada tan desolado como los balcones emohécidos, perdidas las lágrimas cuajadas de sus cristales y gangrenado el hierro de sus balconadas o herida la piedra de sus balaustres.



FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad de tarjetas felicitación en calidad y precio.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria, 13

TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en OFFSET



Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

# UNA CHAPUZA QUE NO ADMITE ESPERA

■ □ ■ Por DATILE

ENTRE las múltiples cuestiones con que la rutina diaria abrumba al honrado ciudadano, forzándole a distraer la atención de los asuntos verdaderamente importantes, hay una que consume de forma constante su paciencia, tiempo y dinero: el arreglo de los desperfectos que cada día surgen por doquier en la vivienda que habita.

Unas veces se trata de una persiana que se niega obstinadamente a subir o bajar, empecinándose en adoptar posturas extrañas en las que deja pasar complacida las luces, los vientos y el polvo de la calle. Otras veces se trata de la instalación eléctrica que nos sorprende con sus lividos chispazos, fundiendo los fusibles y amenazando con la posibilidad de un cortocircuito y la consiguiente y devastadora visita de los bomberos. Y siempre, con monotonía desesperante, el goteo acá o allá de cañerías y grifos, o el atasco de los desagües, inundándonos la casa de agua y cloro.

Generalmente se trata de desperfectos pequeñitos a cuyo arreglo se da el nombre despectivo de "chapuzas", pero que si no se atienden día a día pueden provocar la ruina de la casa y su apresurado desalojo como medida de seguridad.

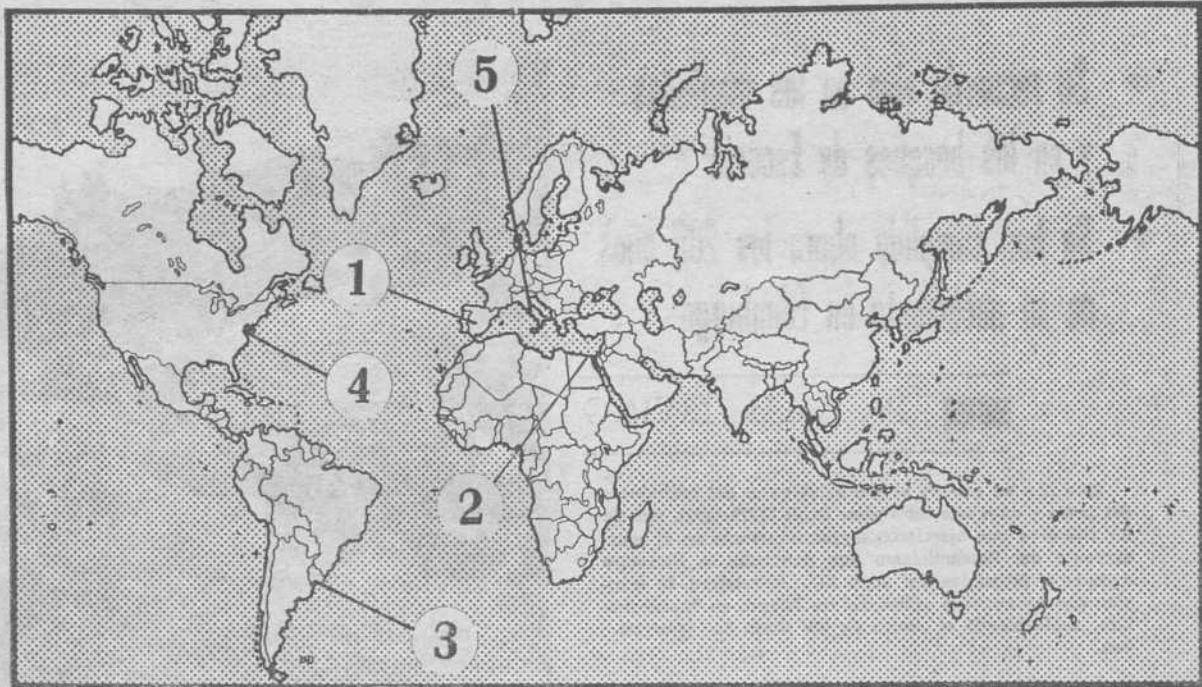
Desde la más remota antigüedad se viene discutiendo si el arreglo corresponde al inquilino o al propietario, aunque parezca justo y normal que si los desperfectos son imputables al mal uso que aquél hace del inmueble, sea él quien corra con los gastos e incluso con el trabajo, ya que la mano de obra técnica en chapuzas tiende a desaparecer.

Lo más grave de este problema de las chapuzas es que ahora se plantea también a escala mundial. Este planeta azul que nos ha servido de vivienda, durante generaciones y generaciones comienza a manifestar alarmantes signos de ruina, como consecuencia del maltrato a que ha sido sometido en los últimos tiempos. Con su aire viciado y fulto de ventilación; la vegetación ahogándose bajo una creciente capa de papeles, plásticos y chatarras; el sistema hidráulico de ríos, lagos y mares en el que los detergentes, mareas negras y otros detritus industriales van sustituyendo paulatinamente el agua mineral; y la ruptura del equilibrio ecológico en que convivíamos las distintas especies, en beneficio del hombre, las ratas, los insectos y otras especies dañinas, son las inmediatas consecuencias de nuestra imprevisión y desidia.

Hasta ahora, la propia naturaleza se ha ocupado del arreglo de las diversas chapuzas que iban surgiendo, manejando sabiamente las borrascas, los vientos y las emigraciones de virus para mantener el equilibrio y asegurar unas condiciones de habitabilidad decentes en la Tierra. Pero ha llegado un momento que exige la colaboración de los inquilinos y el respeto por éstos de unas normas de conducta similares siquiera a las que figuran en cualquier contrato de arrendamiento. Si no lo consigue, es posible que se inhiba en espera del momento, desgraciadamente no lejano en que este planeta sea declarado "finca en ruina".

Y ya saben ustedes, por las experiencias de los viajes espaciales, cómo está en el universo el problema de la vivienda.

# LA SEMANA, VISTA POR NUESTRO PERIODICO



1. MADRID. — En el salón de actos del Consejo de Investigaciones Científicas, el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, presentó esta semana el informe de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) sobre la investigación científica en España. El panorama que ofrece es, en cierto modo, desolador, porque en esta época de comparaciones y niveles, se observa que nuestro país está, en cuanto a política científica se refiere, muy por debajo de Europa y de América. Se invierten en España unos 4.000 millones de pesetas anuales en investigación, lo que significa un 0,27 por ciento del producto nacional bruto, frente al 2 y al 3 por ciento que invierten otros países como Japón, Alemania o Estados Unidos. Como consecuencia de la poca atención que se dedica a la investigación, "España pagó en concepto de compra de licencias y de know-how" en 1969, 133 millones de dólares, es decir, 9.300 millones de pesetas.

Estas cifras hacen del informe una pieza importante de meditación, sobre todo si se tiene en cuenta que, según se reconoce en el mismo, la calidad y la competencia de los investigadores españoles es realmente excepcional.

2. EL CAIRO. — El primer ministro de Jordania, Wasfi Tell, que asistía en El Cairo a una reunión de ministros de Defensa y primeros ministros árabes, por ser miembro de la Junta de Defensa árabe, fue asesinado a tiros a la puerta misma del Hotel Sheraton en el que se hospedaba. El asesinato fue cometido por tres palestinos de la organización denominada "Julio Negro".

Wasfi Tell era el hombre de confianza del Rey Hussein, y se había opuesto de manera permanente a los guerrilleros palestinos, por considerar que su acción minaba la autoridad del Monarca hachemita. El asesinato, por tanto, hay que situarlo en el campo de la represalia. Es esto, sin embargo, una represalia que habrá de tener importantes consecuencias políticas, ya que con su muerte se da un ejemplo más de las discrepancias que existen entre los árabes.

3. MONTEVIDEO. — Aunque el recuento de votos resultó lento, desde las doce de la noche del lunes pasado en que terminaron las elecciones, se puede decir, de manera definitiva, que Juan María Bordaberry, candidato del partido Colorado o Liberal, con 594.800 votos, de acuerdo con las últimas cifras, se hará cargo de la presidencia de la República del Uruguay el 1.º de Marzo de 1972.

Lo verdaderamente importante de estas elecciones ha sido la presencia, junto a los partidos Blanco (conservador) y Colorado (liberal), que han constituido los pilares de la democracia uruguaya desde hace más de un siglo, del "Frente Amplio" o Coalición de Izquierdas, dirigido por el general Liber Seregni, que pretendía copar el poder siguiendo al ejemplo de Chile.

La ferrotta de este "Frente Amplio" revela que Uruguay, contra todo pronóstico sigue ferrado a su tradicional patrón democrático de dos grandes partidos, y no está dispuesto a inclinarse hacia la izquierda. Bien se espera que Juan María Bordaberry lleve a cabo grandes reformas de carácter económico y social que le permitan remontar la curva descendente por la que el país atraviesa. En este sentido conviene recordar que Bordaberry cuenta sólo con 43 años de edad y es un hombre extraordinariamente activo, que ha promovido ya varias reformas desde el Departamento de Agricultura, cuya cartera ocupó en 1969.

Las elecciones despertaron en esta ocasión gran interés, acudiendo a las urnas el 85 por ciento del censo electoral, estimado en 1.900.000 votantes.

4. WASHINGTON. — Mediante un breve comunicado conjunto hecho público de manera simultánea en Washington y Pekín, se informó, por fin, a la opinión pública mundial esta semana, de que el viaje de Richard Nixon a China será el día 21 del próximo mes de Febrero. El anuncio de la fecha han dado comienzo a las especulaciones en cuanto al contenido de la visita que será de siete días de duración y se encontrará bastante desprovista de ceremonial protocolario.

Antes de emprender ese viaje, Nixon desarrollará, a lo largo de Diciembre y Enero un extraordinario despliegue de actividad diplomática encaminada, tal vez, a cambiar impresiones con sus aliados occidentales precisamente sobre su visita a China. Nixon se entrevistará el 6 de Diciembre con el presidente de Canadá, Trudeau en Washington. El 13 y 14 de Diciembre llevará a cabo su entrevista con Pompidou en las Islas Azores. El 21 y 22 de Diciembre tendrá lugar en Bermudas el encuentro con el primer ministro inglés, Heath. El 28 y 29 de Diciembre recibirá en su finca de Cayo Biscayne (Florida) al canciller alemán Willy Brandt y finalmente, el día 6 de Enero se llevará a cabo en San Clemente (California) la entrevista con el primer ministro japonés, Sato. ¿De qué van a tratar fundamentalmente todas estas entrevistas? Desde luego, de coordinar un poco los puntos de vista económicos del mundo occidental, que se enfrenta con una de las crisis monetarias más graves de su historia. Por otro lado, Nixon parece que desea dar en la capital china la impresión de que Occidente no está tan fragmentado como a primera vista pudiera parecer.

5. ROMA. — Después de dos días de sesiones de trabajo, el "Club de los Diez" terminó sus reuniones sin llegar a ningún acuerdo ni emitir ningún comunicado. Los representantes de los diez países más industrializados del Mundo decidieron únicamente volverse a reunir en Washington, los días 17 y 18 de los corrientes, para seguir discutiendo sobre la crisis mo-

netaria internacional.

Lo que en Roma pretendían los Estados Unidos era que los países de "Club" revaluasen sus monedas un 11 por ciento y mantuviesen unos márgenes de fluctuación del 1 al 3 por ciento, dejando al dólar en su valor actual con respecto al oro. A última hora, sin embargo, esta posición de los Estados Unidos parece que acusó ciertas fisuras de penetrabilidad, al informarse a los ministros de Finanzas de los Diez que Norteamérica estaba dispuesta a ceder y devaluar el dólar entre un 7 y un 8 por ciento, pasando la onza de oro a valer 37,80 dólares.

(Es una colaboración de «Royo Interpress»)

## DISTRIBUIDOR

DE

### Muebles metálicos o librería industrial

CONCEDEMOS REPRESENTACION EN EXCLUSIVA PIDANOS INFORMACION DE NUESTROS ARTICULOS. SOMOS UNA DE LAS PRIMERAS FIRMAS DE PLANNING. TENEMOS UNA RED DE MAS DE 30 DISTRIBUIDORES. NOS FALTA CUBRIR ESTA PLAZA.

Dirigirse a SISPLAMO c/ Aragón, 414. BARCELONA-13

## REPRESENTANTES

### PARA BURGOS Y PROVINCIA

Precisa fabricante de Copas y Trofeos Deportivos, escribir enviando curriculum vitae al 6361 de EURO/FASA, Publicidad Urgel, 253. Barcelona-11.

## POR SOLO

100.000 Ptas. de entrada y 2.200 al mes

### ¡¡AL FIN!!

Puede Vd ser propietario de un magnífico piso en Avenida Santa Bárbara núm 20 (Junto Parque Artillería)

Con calefacción y agua caliente central, sol todo el día y muchas comodidades más... y además

UN VIAJE A MALLORCA CON ESTANCIA INCLUIDA PARA DOS PERSONAS

Visitenos y nos lo agradecerá

## ALGESA, S. A.

Avenida Santa Bárbara núm. 20 2.º (Junto Parque Artillería)

Atenderemos su visita incluso sábados y domingos

## OLIVETTI

PRECISA

### AGENTES DE VENTA

Para la Sucursal de Burgos

Estamos interesados en personas que habiendo terminado el Servicio Militar, estén en un nivel cultural de Bachiller, Perito Mercantil o similar y desear hacerse profesionales de la venta. NO importa que carezcan de experiencia en este campo, nosotros tomaremos a quienes tengan vocación y conozcan el cálculo aritmético.

Los ingresos líquidos anuales pueden estimarse inicialmente en unas 200.000 Ptas., distribuidas en un fijo de 106.000 Ptas., más comisiones, premios e incentivos, superables a medida que se vaya dominando la actividad.

Se ingresará en Nómina y Seguros Sociales.

Los seleccionados recibirán un curso de un mes de duración en nuestro Centro de Formación Comercial.

Existen auténticas posibilidades de promoción favorecidas por nuestros sucesivos cursos de perfeccionamiento profesional.

Los interesados deberán presentarse en Plaza de Alonso Martínez núm. 7, el día 9 a las 10 de la mañana o a las 4 de la tarde Burgos (5.736).

# WALTER SCOTT NO HA MUERTO

- ◆ Su recuerdo vive en las montañas y en los bosques de Escocia
- ◆ Se han cumplido ahora los 200 años de su nacimiento en Edimburgo

■ ■ Por Gordon IRVING

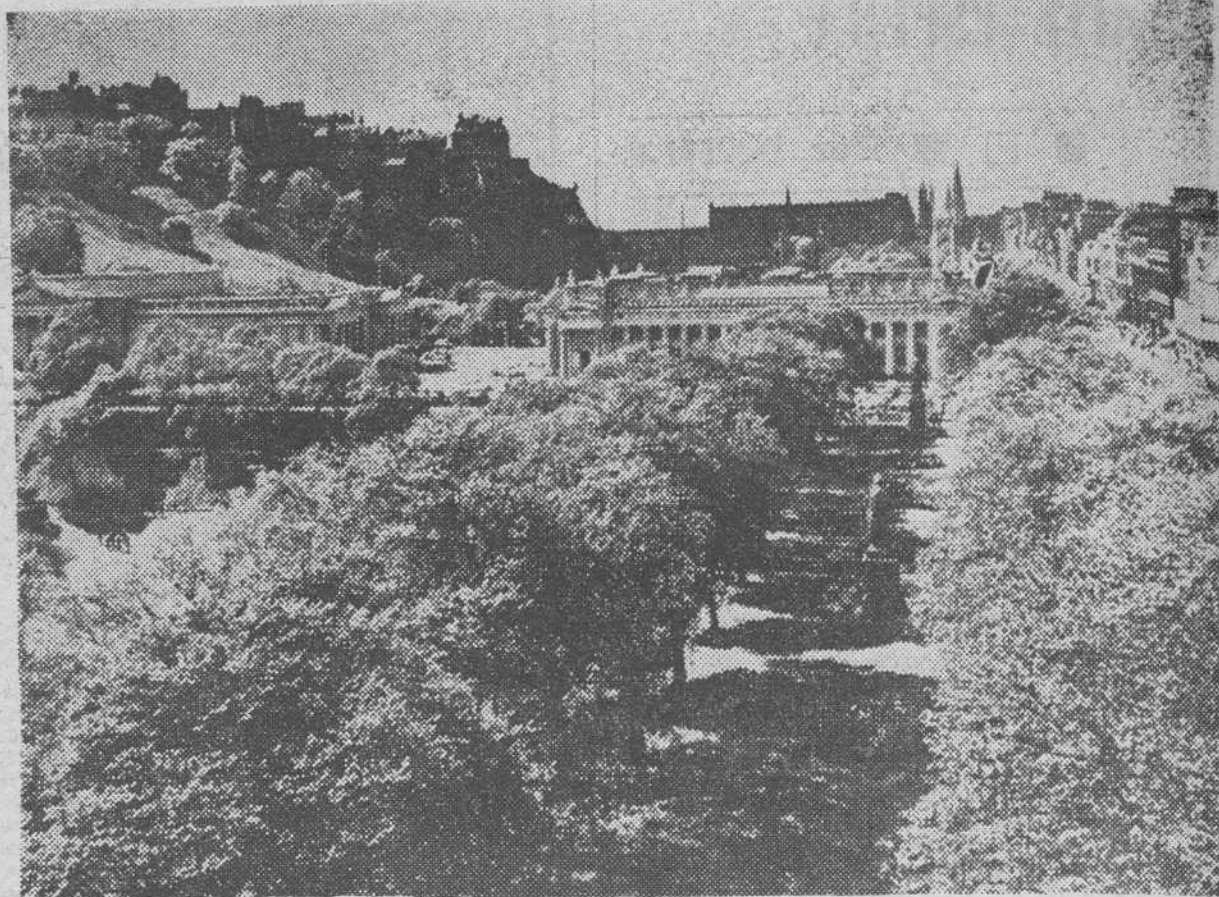
Este año se cumple el 200 aniversario del nacimiento del poeta y novelista Sir Walter Scott (1771-1832), uno de los hombres que ejercieron mayor influencia en el renacimiento del Romanticismo que dominaba la literatura europea a principios del siglo XIX. Abbotsford, la mansión que construyó a orillas del río Tweed, en Roxburghshire, están siendo el centro de los actos conmemorativos.

Hay magia en la tierra de Sir Walter Scott; la bella región de ondulantes colinas y fértiles valles, en la que hizo su casa, ha sido durante generaciones conocida como el París de Scott. Es una histórica tierra, con muchos y ya lejanos recuerdos de peleas y batallas en la Frontera; y aquí héroes de otras épocas parecen resurgir a la vida, especialmente si se acaba de leer una de las novelas románticas de Scott. Y además, se puede ampliar el París de Scott hasta incluir en él a Edimburgo, donde nació el 15 de Agosto de 1771 el gran genio literario, y zonas tales como las Trossachs al borde de las Highlands (Tierras Altas), que les será un lugar familiar a los lectores de «The Lady of the Lake» (La Señora del Lago) y «Rob Roy»; Derbyshire, donde tienen lugar la acción de «Peperil of the Peak», e incluso el shakesperiano Warwickshire, famoso por «Kenilworth».

Pero Abbotsford es el corazón de todo —el manantial más gúo (¿no era su más famoso residente conocido como el «Hechicero del Norte?»)— y éste es el lugar al que primero nos dirigimos. Se encuentra en la orilla Sur del río Tweed, y es una encantadora mansión al estilo «baronial» del renacimiento del Romanticismo, situada a menos de cinco kilómetros de Melrose y a unos 56 al Suroeste de Edimburgo.

Abbotsford ha sido una especie de sepulcro nacional desde 1832, el año en que murió Scott, y sus habitaciones —tan amorosamente cuidadas por una de sus descendientes, Mrs. Patricia Maxwell-Scott— están casi exactamente como cuando él las dejó. La colección de antigüedades que contiene deberá justificarse por sí sola una visita a Abbotsford, pero el encanto de la casa no es solamente el que fuera la residencia de Scott, sino que fuera construida por él. Adquirió la finca en 1811, derribando la antigua granja que allí se levantaba y erigiendo en su lugar una mansión del mismo estilo que cualquiera de las casas que evocaba en sus novelas. Se terminó en 1824, y Scott le dio el nombre de Abbotsford debido al cercano vado (ford) que cruzaba el río que en un tiempo fue utilizado por los monjes «abbots» de la Abadía de Melrose.

Si va allí podrá pasear por el estudio donde, haciendo la doble vida de escritor y hacendado, escribió muchas de sus famosas obras. Su biblioteca aún conserva su propia colección de libros raros. Todos los años alrededor de 40.000 visitantes cruzan el vestíbulo donde pueden contemplar las brillantes armaduras, las espadas del bandido Rob Roy MacGregor, las pistolas del Vizconde Claverhouse («Bonnie Dundee») y los seis cuchillos dorados de caza que pertenecieron en un tiempo al Bonnie Prince Charlie (Gentil Príncipe Carlos). Scott era un empedernido coleccionista, por lo que después de la victoria de Wellington en Waterloo (1815) marchó al campo de batalla y trajo de regreso a Abbotsford un secante verde, forrado de terciopelo y un estuche de plumas, haciendo juego, que habían pertenecido al propio Napoleón.



Vista parcial de Edimburgo, donde en 1771 nació Walter Scott. La fotografía está obtenida desde el Scott Memorial. A la izquierda, arriba, puede verse el célebre catillo de Edimburgo.—(Foto FIEL).

El suntuoso artesonado de roble, a la entrada del salón, es de la antigua iglesia de Dunfermline, en Fife, mientras que alrededor de la cornisa están los escudos esmaltados de los clanes de la frontera. El salón de retratos tiene un escritorio de ébano portugués regalo de Scott por el Rey Jorge IV, y sus paredes —de las que cuelga el famoso retrato del novelista pintado por Raeburn— continúan todavía empapeladas con el primitivo papel de China pintado a mano.

Mi lugar favorito sigue siendo el ventanal del comedor en Abbotsford. Aquí usted se puede colocar donde Scott, después de escribir, para vencer el fantasma de la quebra, miraba desde su lecho de enfermo, que había sido trasladado cerca de la ventana, al paisaje de las colinas de la Frontera y del serpenteante Tweed, y fue aquí, en un bello día de Septiembre de 1832, donde él murió. Fue un día (dice su biógrafo Lockhart) «tan caluroso que todas las ventanas estaban abiertas de par en par, y tan apacible que el sonido que más amaba, el suave murmullo del Tweed sobre los guijarros, se oía perfectamente».

Un hecho poco conocido es que Scott fue uno de los primeros en utilizar el gas para usos domésticos, y en 1824 lo había instalado en Abbotsford, habiendo construido una instalación particular para el suministro en los terrenos de su finca. La casa ha estado alumbrada con gas durante casi 140 años, ya que no fue hasta 1962 cuando se instaló la electricidad. Las lámparas primitivas de gas se conservan en el estudio de Scott.

La mansión de Sir Walter Scott es uno de los lugares más antiguos en Inglaterra, visitados por el público. Los turistas vienen aquí —muchos de ellos firman en el libro de visitas— desde que lo hizo una tal Mrs. Rupert Elliot, quien orgullosamente escribió su nombre como la primera turista de Abbotsford el 5 de Febrero de 1833, pocos meses después de la muerte de Scott. Aun durante su vida la procesión de visitantes era constante, influyendo figuras famosas de la época tales como William Wordsworth, el escritor norteamericano Washington Irving y el compositor Félix Mendelssohn, que en compañía del poeta Karl Klingemann, encontraron a «Sir Walter saliendo de Abbotsford, le miraron como tontos», y «tuvieron media hora de conversación superficial».

Scott fue enterrado en el claustro de la bella y ruinosa abadía de Dryburgh, que se halla rodeada de árboles cerca de las orillas del Tweed.

## EL PAISAJE DE SIR WALTER SCOTT —:

Probablemente la más famosa de las abadías de la frontera es la de Melrose, que inevitablemente recuerda las muchas veces repetidas líneas de «The Lay of the Last Minstrel» (La caída del último trovador, 1800) de Scott, el poema que confirmó su fama:

«Si quieres ver a la bella Melrose en todo su esplendor  
visítala a la pálida luz de la luna».

Melrose —a quien Scott denomina «Kennaquhair» en «The Monastery»— es una alegre ciudad que se ha ganado un nombre en los círculos deportivos por sus hazañas en el rugby. El propio Scott supervisó las reparaciones de las bien conservadas ruinas de su abadía, que fue construida en el siglo XII por el Rey David I y habitada por los monjes de la abadía Rievaulx, que se encuentra en Yorkshire.

Hay otra histórica abadía en Kelso descrita por Scott como «el más bello si no es el más romántico pueblo de Escocia». Fue en Kelso —ahora una amplia y gran ciudad más que un pueblo— donde Scott conoció a su pintor James Ballantyne.

En la calle Mayor (High Street) de Selkirk, frente a la Audiencia, se levanta una estatua de Scott como recuerdo de que él ocupó la oficina del sheriff de Selkirkshire. Esta es otra de esas recias y pequeñas ciudades de la frontera escocesa donde aún se recuerda el Hacendado de Abbotsford con orgullo. En todas ellas se siente la cariñosa hospitalidad de sus amables gentes; y la hora de tomar el té en el Hotel Border, o en cualquier otro establecimiento, es un placer para cualquier visitante al que le gusta la repostería. En Selkirk también se puede degustar el pan sin levadura con pasas de corinto, por lo que la ciudad es famosa.

La ciudad de Edimburgo por supuesto, tiene asociaciones especiales con Scott aunque la casa en que nació (en College Wynd, ahora Guthrie Street, frente a Chambers Street) hace mucho que no existe: fue demolida pocos años después

de su nacimiento. Su padre fue abogado y Walter asistió a la Escuela Superior y después a la Universidad, donde estudió leyes. Terminó la carrera de abogado en 1792 a la edad de 21 años. Cinco años después, en Carlisle, se casó con la joven francesa Charlotte Margaret Charpentier, a quien conoció en el pequeño pueblo de Camberland. (La zona de los alrededores es donde se desarrolla su novela «Guy Mannering»). La primera casa donde vivió ocupaba el número 39 de Castle Street, en Edimburgo, y luego se mudaron a Ashiestiel, a seis kilómetros de Selkirk, donde escribió gran parte de «The Lay of the Last Minstrel», «Marmion», y «The Lady of the Lake».

Scott fue, en cierta manera, una Junta Escocesa de Turismo compuesta por un solo hombre, ya que su novela «The Lady of the Lake» (1810) hizo que la zona de los Trossachs fuese conocida por todo el mundo. Fue un experto narrador y los turistas del siglo, después de leer su novela, marcharon masivamente en sus carruajes a esta región de cumbres vestidas de púrpura y lagos rodeados de bosques. Llegaban principalmente para conocer el Lago Kathine, ya que Scott lo describió como:

Brillante a la puesta del sol,  
Una lágrima bruñida de oro viviente...

## EN BUSCA DE BOB-ROY —: —: —: —: —: —:

El turista de la actualidad puede navegar agua arriba por el Lago Katrine hasta Stonachlachar, pasando frente a la Isla de Ellen que tomó su nombre precisamente de la Señora del Lago: la rubia Ellen Douglas. Esta bella zona está también asociada con las actividades de Bob Roy Mac Gregor, el bandido de las Tierras Altas. Él fue en la vida real un saqueador (una especie de Robin de los Bosques) en quien Scott basó su novela «Rob Roy» y cuya tumba se encuentra en la pequeña aldea de Balquhiddar, en Perthshire.

La obertura «Rob Roy» es una de las dos obras del compositor francés Hector Berlioz que fueron inspiradas en las novelas de Scott (la otra es la obertura «Waverley»). La influencia romántica de Scott no solamente influyó en la literatura de Europa sino también en la música; la ópera de Donizetti «Lucia de Lammermoor», por ejemplo, está basada en «The Bride of Lammermoor» (La novia de Lammermoor). A propósito de esto diremos que los Lammermoor son los elevados y solitarios páramos que están al otro lado de las costas de Berwickshire.

## SCOTT GANABA 10.000 LIBRAS EN UN AÑO —: —: —: —: —: —:

Scott es un símbolo tanto del éxito como de la firmeza. Éxito, porque por un lado consiguió unos ingresos de 10.000 libras en un año, de sus novelas y poemas, ingresos que le permitieron construir Abbotsford. Firmeza, porque en los últimos seis años de su vida se propuso la tarea de ganar 130.000 libras para amortizar las pérdidas de sus socios en un negocio de imprenta que quebró.

Pero su mayor contribución fue seguramente la que aportó a la novela romántica. Revivió la época de la caballería y la respuesta de su ejército de «ectores demostró que el Mundo, tanto entonces como ahora, amaba la fantasía. Leer a Scott era un antídoto en el nuevo mundo de las máquinas y de los avances científicos que se estaban introduciendo como resultado de la revolución industrial.

Vivió 61 años y fue poeta, novelista, abogado, sheriff y hacendado. Sus poemas y la larga serie de novelas «Waverley» son su mejor recuerdo, aunque también lo son las colinas y lagos, los castillos y las abadías, de los que hizo una parte integral de sus obras.

(Reportaje FIEL, servicios especiales EFE. — Prohibida la reproducción).

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

# FOTOGRAFADOS

Renovado y puesto al día nuestra sección de fotografías y folletos, estamos actualmente en condiciones de hacer lo

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD:

Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cardaño, 24

o en

Papelería Tagra - Número número 13

# CIEN AÑOS AL SERVICIO DE LA IGLESIA

¿Quién es esa muchacha que anda haciendo punto, sentada en un banco de aquel Espolón de mediados de siglo pasado, mientras corretean a su alrededor los niños a quienes tienen que cuidar?

Habla malamente un castellano de concordancias vascas y llama a los niños con cariñosos nombres de su tierra natal, Andoain.

¿Una de tantas empleadas de hogar como han cuidado el juego de los niños en el burgalesísimo paseo del Espolón?

Pues sí; una de tantas, pero...

Su nombre, Juana Josefa Cipitria y Barriola. Ha nacido en una pequeña villa guipuzcoana — Andoain —, bella y apacible, y en un hogar de unos pobres artesanos.

Más tarde, en su juventud, viene a Burgos para ser la empleada del hogar de la familia de un magistrado, don José Sabater, y Burgos va a marcar un hito destacado en la historia de una mujer y de un Instituto religioso.

Nada en ella es diferente de lo que vemos en la vida de otra mujer cualquiera, joven y trabajadora: sencilla, alegre, cruzando nuestras calles para ir a la compra o a la Catedral.

Su vertiente exterior es vulgar, sin brillo, sin historia. Al interior hay algo que permanece: su decisión de ser fiel a Dios.

Aquí, en Burgos, inyectará en las cualidades raciales vascas las esencias más genuinas del espíritu castellano, logrando una personalidad extraordinariamente valiosa.

En Septiembre de 1868, la familia Sabater, por imperativos políticos, se traslada a Valladolid y con la familia va, también, la sencilla vascongada.



Ella no entiende de política, pero intuye que algo grave está sucediendo en España.

Su personalidad recia ha madurado. Ahora, en Valladolid, ve con claridad la manera concreta de realizar su objetivo: fundar un Instituto dedicado a la educación cristiana de la niñez y juventud de la clase media, tan necesitada en aquella época.

Y en Valladolid un encuentro providencial, el Padre Herranz S. J., que también comulga con la misma idea.

Los dos están de acuerdo. Ella no sirve. No sirve humanamente, ya que no entiende de letras, porque no sabe leer y... domina difícilmente el castellano. Meses antes de iniciar su vida como fundadora, le vemos aprendiendo a escribir su nombre. Es el hecho humanamente extraño y, sobre todo, divinamente explicable.

Sobre estos pobres cimientos humanos la gracia levantará su obra e irá labrando una vida de santidad al servicio de la Iglesia.

Ocho de Diciembre de 1871 — fecha clave en su vida — nació en Salamanca el nue-

vo Instituto de las Hijas de Jesús; sin brillo, sin solemnidad externa; con la mirada puesta en la educación de la niñez y de la juventud.

A partir de este momento, en medio de dificultades, la obra sigue adelante.

La fundadora, ahora Cándida María de Jesús, puso su persona y su obra al servicio de la Iglesia.

Después del colegio de Salamanca, otros nombres de la geografía de España irán jalando los años de la sencilla muchacha vascongada en su vida de fundadora.

En 1968 las Hijas de Jesús se hacen presentes en Burgos. Su radio de acción se extiende por el barrio de Capiscos. En la actualidad un millar de niñas y jóvenes, deseosas de promoción humano-cristiana reciben una educación preescolar, enseñanza general básica y estudio de bachillerato diurno y nocturno.

Cada mañana cruda de Burgos verá el rosario de esos centenares de niñas, tapadas hasta los ojos, que van entrando en el colegio, para ir madurando como mujeres y como cristianas.

Cándida María de Jesús abrió ruta en los campos de España y Brasil. Hoy, las Hijas de Jesús siguen su camino con una irradiación mayor se extienden por Francia, Italia, Filipinas, Formosa, Japón, Bolivia, Colombia, Argentina, Estados Unidos y R. Dominicana. Sirven a la Iglesia mediante la educación de la juventud en colegios, obras sociales, residencias, colegios mayores, casas de ejercicios y centros de misión.

Las Hijas de Jesús, espíritu de la fundadora, alargándose en el tiempo, piensan con la Iglesia y en la Iglesia y se le entregan para servir a sus hermanos, los hombres.

Así fue y así es la persona y la obra de aquella muchacha de Andoain, que vivió en Burgos hace cien años y que pasó de puntillas entre nosotros, con la sencillez de una empleada de hogar y con el dinamismo de una fundadora del Instituto de las Hijas de Jesús.

R.

FABRICA DE MUEBLES ESTILO NORDICO  
NECESITA REPRESENTANTE

PARA BURGOS Y PALENCIA.  
Escribir al Apartado 361. — VALENCIA

C  
H  
E  
N  
Y  
U

PERFUMERIA RIDRUEJO

C/. MIRANDA, 17

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que los días 6 al 11 de Diciembre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición la señorita estheticienne CARMEN G. AZUMENDI de cosmética

C H E N Y U

Para cuantas consultas crean oportunas  
Reserve hora para tratamientos



DONDE MENOS SE PIENSA,  
SALTA LA LIEBRE.

DONDE NADA SE PIENSA,  
EL ACCIDENTE.



Es un consejo de  
MUTUA CASTELLANA  
MUTUA PATRONAL  
DE ACCIDENTES DE TRABAJO



MAPP

vista  
DE  
*Navidad*  
SU HOGAR



La mayor variedad en adornos navideños  
COLGANTES - BOLAS DE NOEL  
JUEGOS DE LUCES-SORPRESAS  
TODA CLASE DE JUGUETES

Y todo cuanto necesite para la NAVIDAD en su hogar

EN



CAMPO  
GRANDES ALMACENES

# EL MARTES, INAUGURACION DE LA NUEVA DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

## Se constituirán el Patronato del Colegio Universitario y la Junta provincial de Educación

### Presidirán los actos destacadas personalidades

El gobernador civil de la provincia, Sr. Trillo-Figueroa, en presencia del delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Sr. Ortiz Navacerrada, recibió ayer a los periodistas, a quienes informó de que el próximo martes llegarán a Burgos el secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, don Pedro Aragonés Alonso; director general de Universidades e Investigación, don Enrique Costa Novella y rector de la Universidad de Valladolid, don Luis Suárez.

Tan destacadas personalidades en el campo de la Educación vendrá a nuestra ciudad para asistir a diversos actos, que se ajustarán al siguiente programa:

A las dos de la tarde, reunión con las primeras autoridades burgalesas para mantener un cambio de impresiones sobre los asuntos que Burgos tiene pendientes con dicho Departamento.

A las cinco de la tarde, constitución del Patronato del Colegio Adscrito Universitario.

A las cinco y media constitución de la Junta provincial de Educación.

A las seis y media, inauguración de los nuevos locales de la Delegación provincial de Educación, establecidos en la calle de Vitoria (Edificio Edinco).

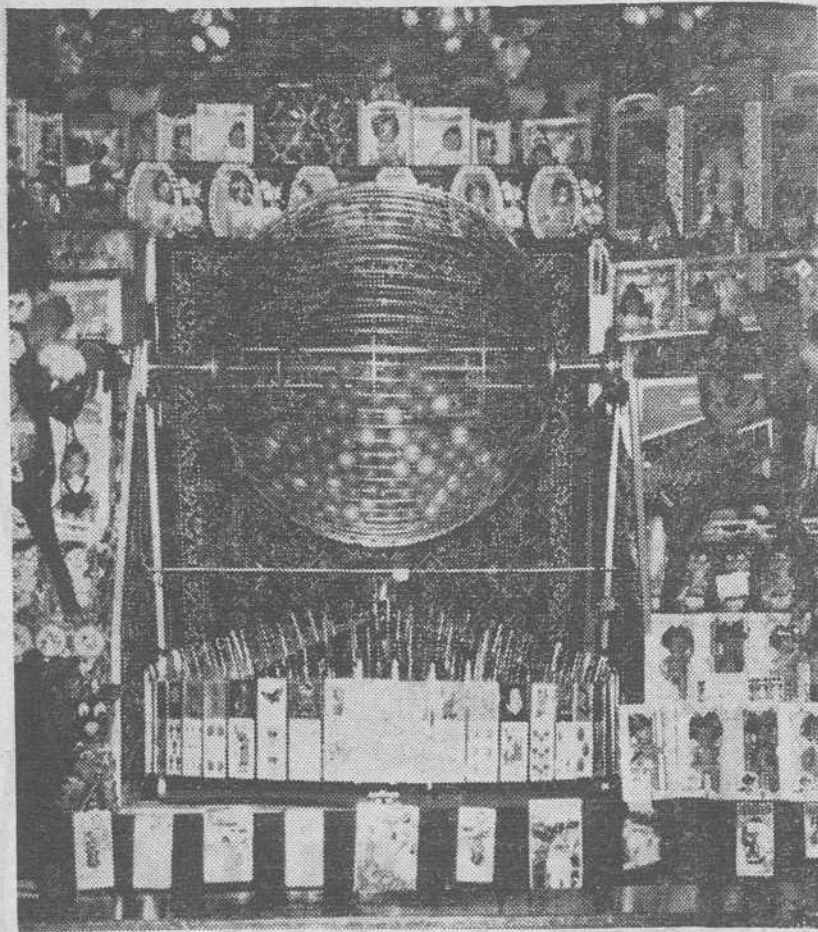
Como es sabido, el Patronato del Colegio Universitario ha de constituirse, de acuerdo con lo preceptuado en el decreto de concesión del referido Colegio a Burgos, como trámite previo y necesario para la puesta en marcha del Centro, lo cual está previsto, en principio, para el próximo curso.

Asimismo la Junta provincial de Educación, organismo supremo dentro de las nuevas orientaciones educativas, está integrada por las primeras autoridades, representantes religiosos, Colegios particulares, Organización Sindical, profesorado especializado y personalidades diversas y es la que tendrá a su cargo la planificación de la enseñanza en la capital y provincia.

Por último, hemos de señalar que los nuevos locales de la Delegación de Educación y Ciencia ocupan dos plantas completas del "Edificio Edinco" (segunda y tercera), donde se han agrupado todos los servicios antes ubicados en lugares dispersos, lo que facilitará una mayor coordinación y eficacia administrativas.

## MANTAS RASILAN CASA DE LAS MANTAS

# TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA



Hoy, a mediodía, quedará inaugurada la tómbola que LA CRUZ ROJA ha instalado en los bajos del antiguo Teatro Principal. Como novedad, hemos de resaltar el atractivo sistema denominado «Rulehom» y que presentamos en la foto de arriba, el bombo, al girar, desprende una bola que se deposita en una ruleta, también giratoria yendo a parar a una de las «cartas» que contiene en los extremos y obteniendo el premio que se indica en las pizarras expuestas al público. Esperamos que los burgaleses acudan con generosidad, también en esta ocasión, a la llamada de LA CRUZ ROJA, ya que el fin tan humano de esta entidad merece la colaboración de todos.

# CLAUSURA DE LA XV ASAMBLEA DEL EPISCOPADO CON UN MENSAJE DE ADHESION A PABLO VI

## Reafirma su asenso al celibato sacerdotal

Madrid (Cifra). — Al término de la XV Asamblea plenaria del Episcopado, se ha hecho público el siguiente comunicado:

“En la mañana del sábado, 4 de Diciembre, la XV Asamblea plenaria del Episcopado tuvo su última sesión.

La Asamblea aprobó los criterios y líneas de acción propuestos por la comisión de enseñanza referentes a la pastoral catequética general y especializada, incluida la catequesis en el ámbito de la enseñanza; y asimismo los referentes a los problemas actuales de los centros de Enseñanza de la Iglesia, como defensa y promoción de un servicio pastoral y de la libertad de enseñanza según la doctrina de la Iglesia.

En el capítulo de informaciones, el obispo secretario, monseñor Guerra Campos, representante de la Conferencia española en el Consejo de conferencias episcopales europeas, había informado la víspera sobre la constitución, estatutos, fines y planes inmediatos de este organismo.

Fueron aprobados los presupuestos de todos los organismos de la Conferencia episcopal para el año 1972.

El presidente de la comisión de Misiones, monseñor Lecuona, dio noticias sobre la Escuela española de Medicina para la preparación de misioneros, donde 650 alumnos seglares han recibido ya una formación profesional orientada a la cooperación misionera.

El obispo presidente de la Junta del Tesoro bibliográfico y documental de la Iglesia en España, monseñor Demetrio Mansilla, expuso los acuerdos y propuestas del reciente Congreso nacional de

archiveros y bibliotecarios eclesiásticos en relación con la debida conservación y utilización de la documentación histórica de la Iglesia en parroquias, diócesis y órganos nacionales de la conferencia. El mismo Prelado quedó encargado de presentar en una reunión próxima un proyecto sobre la organización de los archivos centrales de la Conferencia episcopal.

A las doce de la mañana visitó a los obispos el Nuncio apostólico, quien después de elogiar el modo y el espíritu con que se había desarrollado la Asamblea, dio noticia oficial del nombramiento de los nuevos prelaos para las sedes de Toledo, Madrid - Alcalá, Barcelona Pamplona, Bilbao, Córdoba y Santander.

Al término de la Asamblea, la Conferencia episcopal acordó enviar al Santo Padre un telegrama a propósito de la confirmación de la Ley del celibato sacerdotal y publicar una nota en el mismo sentido.

El texto del telegrama es como sigue: “La conferencia episcopal española, reunida en su XV Asamblea plenaria, reitera a Vuestra Santidad sus sentimientos de profunda comunión y devoción, acoge de antemano, con vivo empeño, por asimilarlos, los documentos que anunciáis como resultado del Sínodo de los obispos; y se adhiere cordialmente a la reafirmación del celibato sacerdotal expresada por los Padres sinodales y por Vuestra Santidad”.

### PALABRAS DEL NUNCIO

Madrid (Logos). — Texto del discurso pronunciado por el Nuncio apostólico, ante la XV conferencia episcopal:

“Me presento —comenzó diciendo— de nuevo ante vosotros para testimoniar, en primer lugar, el vivo interés con que vengo siguiendo vuestras sesiones de trabajo y la excelente impresión que vuestros acuerdos van produciendo en varios sectores de la opinión pública de España.

Con la renovación de vuestros estatutos, cuya aprobación por la Santa Sede a su tiempo activante, habéis dado un paso muy valioso en orden a articular una conferencia más orgánica, más ágil, más eficiente. Potenciando así el instrumento de vuestra fraternidad colegial y pastoral, la Conferencia episcopal española irá afrontando gradualmente los grandes problemas y programas que a una comunidad católica tan dinámica como la española sin duda le va a presentar esta década de los años setenta. Pido a Dios que os sostenga e ilumine en esta empresa esperanzadora.

Durante estos días de estudio se os han presentado delicados problemas de no fácil solución. Sin embargo, la fe en Cristo que os inspira, la visión sobrenatural que os dirige, el sentido de responsabilidad y la recta intención que os mueve os han hecho descubrir el camino y las fórmulas aptas para resolver las dificultades con cristiana sabiduría y con espíritu de hermanos y, por lo tanto, con acierto.

Todo esto me ha edificado. Todo está dentro de la luminosa tradición de la antigua y grande Iglesia de España. Todo esto os hace honor. Me anticipo a decirlo en nombre del mismo Padre Santo, al cual me haré el de-

ber de manifestar y subrayar el espíritu verdaderamente ejemplar y apostólico que a todos os anima.

Dificultades siempre pueden surgir y surgirán. Pero cuando hay sentido de responsabilidad y deseo de superar las incertidumbres y dificultades con espíritu evangélico, para edificación

del pueblo de Dios, el mismo Dios os dará siempre su luz, los dones del Espíritu. Así será posible apacentar su grey, gobernar su Iglesia —en estos momentos difíciles— con sabiduría y prudencia, fortaleza, optimismo y acierto, realizando la obra de renovación a la cual todos somos llamados”.

## MANTAS V. S. CASA DE LAS MANTAS

# ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

pleadas con Japón, Taiwan, Hong-Kong y Corea del Sur en las limitaciones sobre exportaciones de textiles.

Se cree también que la promesa de retirada de la sobretasa del diez por ciento no habrá hecho mucha mella, por cuanto la opinión más generalizada es que ésta desaparecerá tarde o temprano y mas bien esto último.

“El hecho es que los españoles no nos exportan mucho fuera del calzado y sería difícil proveer esa compensación”, declararon fuentes oficiales, según “Footwear News”.

### EL MERCADO FINANCIERO ESPAÑOL

Madrid (Cifra). — “España es el más grande importador de capital privado de todos los países de la OCDE”, señala un informe del Comité de transacciones invisibles de dicho Organismo, en el que se analiza el mercado financiero español.

Dicho estudio, que inserta en su último número el semanario “Desarrollo”, describe la evolución del ahorro en nuestro país en el período 1958-69 y el proceso favorable de la balanza exterior.

El informe señala no obstante que resta mucho por hacer para dotar a España de un sistema financiero adecuado a su economía en rápida transformación y tendente a integrarse estrechamente en el resto del Mundo.

### PREFERENCIAS ARANCELARIAS

Madrid (Cifra). — España concederá preferencias arancelarias a quince países en vías de desarrollo, a raíz de los acuerdos firmados por nuestro país durante la 27 sesión del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio) celebrada en Ginebra entre los días 16 y 26 de Noviembre pasados, según ha sabido “Cifra” en fuentes allegadas al Ministerio de Comercio.

Los países en vías de desarrollo a los que España concederá estas preferencias puramente arancelarias son Brasil, Chile, Egipto, Filipinas, Grecia, India, México, Perú, Corea, Israel, Pakistán, Túnez, Turquía, Uruguay y Yugoslavia. Los ocho primeros países de este grupo han firmado con España acuerdos preferenciales, que no afectarán a nuestro comercio con los países desarrollados.

Como consecuencia de la firma de los ocho acuerdos preferenciales con los países citados, España se beneficia-

rá de reducciones arancelarias en 476 posiciones al tiempo que concede en otras 24, no sólo con los ocho países con quienes ha firmado acuerdos preferenciales sino con el conjunto de los quince que participaron en las reuniones.

### LOPEZ DE LETONA, EN EE. UU.

Nueva York (Efe). — El ministro español de Industria, don José María López de Letona, llegó esta tarde a Nueva York, procedente de Madrid invitado por el secretario norteamericano de Comercio, Maurice Stans.

En Washington se reunirá, aparte con Stans, con directivos del Banco Mundial y del Export - Import Bank. En Nueva York se entrevistará con las autoridades municipales.

## MAÑANA CONFERENCIA DE D. LUIS ERICE

### Sobre el cobre y sus aplicaciones en la edificación

“El cobre y sus aplicaciones en la edificación”, es el título de la conferencia que desarrollará don Luis Erice Lepine, prestigioso ingeniero industrial y director del Centro Español de Información del Cobre, mañana, a las ocho de la tarde en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, sita en la calle Madrid en el edificio Alhóndiga.

Esta importante conferencia se ha programado con el siguiente temario: Propiedades y características del tubo de cobre. Pequeñas pérdidas de carga. Resistencias a la presión. Resistencia a la corrosión por los fluidos y frente a los materiales de la construcción en su contacto. Maleabilidad. Facilidad de trabajo y montaje. Soldadura capilar. Prefabricación. Aplicaciones del tubo de cobre en instalaciones de agua fría y caliente, calefacción, refrigeración, gases, combustibles líquidos y gaseosos, etc. Economía del tubo de cobre respecto a otros materiales.

El Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, patrocinador de esta conferencia ha elegido tan importante temario en la seguridad de que a los técnicos de la construcción, de la industria y de los servicios les proporcionará la ocasión de constatar los avances tecnológicos que ha experimentado las instalaciones realizadas con este material.

## MANTAS PADUANA CASA DE LAS MANTAS



# GUERRA ENTRE LA INDIA Y PAKISTAN

(Viene de primera página)

La India, Indira Gandhi, pronunció esta mañana un dramático discurso en la sesión de emergencia celebrada por el Parlamento.

«Esta mañana —dijo— el Gobierno de Pakistán occidental nos ha declarado la guerra. Pakistán occidental ha ampliado la agresión contra Bangla Desh hasta convertirla en una guerra total contra la India.

«La nación —añadió— permanece unida en su determinación de rechazar al agresor».

## INFORME PAKISTANI

Rawalpindi (Efe-Reuter).— «Radio Pakistán» informó hoy que las fuerzas armadas pakistaníes habían «detenido el avance indio a todo lo largo del frente, desde Punch a Rajastan, en Pakistán occidental».

La emisora añade que «a consecuencia de las operaciones del Ejército se han logrado ganancias tácticas significativas dentro del territorio enemigo».

«Los defensores han causado grandes pérdidas a los agresores. Han sido capturados soldados indios, entre los que figura un oficial».

## INFORME INDIO

Nueva Delhi (Efe-Reuter).— «El ejército indio ha destruido treinta y tres aviones pakistaníes y ha efectuado operaciones de limpieza en Pakistán, desde ayer, día en que se declaró la guerra entre ambos países», ha declarado esta tarde un portavoz del Gobierno indio.

La Marina india ha entrado también en conflicto. Aviones transportados en portaviones han atacado hoy el puerto de Chittagong, en Pakistán Oriental.

El citado portavoz ha señalado que, hasta ahora, la India ha perdido once aviones en la lucha que se registra en los sectores del Este y del Oeste.

Esta tarde, aviones de la flota oriental india, transportados en portaviones, atacaron y bombardearon Chittagong, hundiendo dos lanchas cañoneras, destruyendo hangares, objetivos militares e incendiando depósitos de combustibles, añade el portavoz.

En alta mar, un destructor indio interceptó al carguero pakistaní «Pasin», de 1203 toneladas, en su ruta de Chittagong a Karachi.

Un portavoz gubernamental ha declarado a la Prensa que «el grueso de las fuerzas aéreas pakistaníes en el Este ha sido diezmado», añadió el portavoz.

También se comunica que el ejército de tierra indio se ha apoderado de varias ciudades, en diversas zonas de Pakistán oriental.

En el frente occidental las tropas indias han rechazado un gran ataque pakistaní y han destruido seis tanques, señala dicho portavoz.

## TROPAS HINDUES INVADEN PAKISTAN-ESTE

Nueva Delhi (Efe-Reuter).— Las tropas indias han pasado a Pakistán oriental y los aviones indios han atacado los aeropuertos pakistaníes tanto en la zona oriental como en la occidental, informa hoy un portavoz del Ministerio de Defensa.

## OFRECIMIENTO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa Pablo VI ha ofrecido su personal colaboración para buscar una fórmula de solución al grave conflicto indo-pakistaní, según lo revela una declaración hecha pública este mediodía por el Vaticano, dando cuenta del mensaje que, a tal efecto, ha dirigido Su Santidad el Papa a los presidentes de los dos países.

## TAMBIEN EGIPTO

El Cairo (Efe-Reuter).— Egipto se ha ofrecido hoy para ejercer su influencia con el propósito de poner fin a la lucha entre India y Pakistán.

## SOLA «NO PUEDE HACER NADA»

Copenhague (Efe-UPI).— El primer ministro soviético, Alexei N. Kosyguin, ha dado a entender hoy, en esta ciudad, que la URSS no puede por sí sola poner fin a la guerra no declarada entre la India y Pakistán.

En un comunicado entregado a los periodistas cuando salió de su hotel para dirigirse por vía aérea a Alborg, en su tercer día de visita a Dinamarca, Kosyguin afirma: «Nosotros solos no podemos hacer nada. Debido a nuestro tratado de amistad con la India, estamos más obligados para con este país que para con Pakistán, sin olvidar el hecho del desarrollo de las relaciones entre Pakistán y China y entre esta última nación y la URSS». «La situación, —añade el comunicado— es muy distinta a la existente con anterioridad a la conferencia de Tashkent, de Enero de

1966». En dicha conferencia, Kosyguin alcanzó un éxito al mediar entre la India y Pakistán.

## PERO REHUSA COLABORAR CON EE.UU.

Washington (Efe).— Fuentes allegadas al Departamento de Estado norteamericano aseguran hoy que el secretario Rogers recibió anoche un mensaje oficial de la Unión Soviética, en el que este país rechaza una propuesta del presidente Nixon para que los Estados Unidos y Rusia colaboren abiertamente en buscar una solución al conflicto indo-pakistaní.

## CULPA A LA INDIA

Washington (Efe).— De fuente del Departamento de Estado norteamericano se ha dicho hoy que los Estados Unidos culpan a la India de haber provocado el enfrentamiento con Pakistán hasta la magnitud presente y dijeron que Washington revisará su programa de ayuda económica a aquel país.

## CHINA CONDENA LA ACTITUD INDIA

Hong Kong (Efe-Reuter).— El ministro de Asuntos Exteriores, en funciones, Chi Peng Fei, ha condenado hoy, enérgicamente, a la India, por continuar aumentando su agresión armada contra Pakistán, con el apoyo y el aliento de la Unión Soviética, informa la agencia de Prensa Nueva China.

## DEBATE EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Sede de las Naciones Unidas (Efe-Reuter).— El Consejo de Seguridad ha iniciado esta noche el debate de urgencia sobre el conflicto indo-pakistaní, pero inmediatamente se ha visto enredado en una cuestión de procedimiento.

Se trata de que la Unión Soviética ha propuesto al Consejo oír el testimonio de la situación por parte de un representante de la titulada delegación de «Bangla Desh».

El desarrollo del asunto supone un entorpecimiento a la propuesta de los Estados Unidos de que se haga un llamamiento a un inmediato «alto al fuego» y a una retirada de tropas por parte de la India y Pakistán.

La actitud soviética crea el temor de que si la propuesta es puesta a votación, Rusia ejercerá el derecho al veto.

Ni la India ni Pakistán han solicitado tomar parte en el debate.

La cuestión de la invitación a la delegación de «Bangla Desh» dio lugar a un choque entre el embajador chino y el soviético. China dice que la «delegación de Bangla Desh» es una organización rebelde y que el que se dirigiera al Consejo suponía una interferencia en los asuntos internos de un Estado miembro: Pakistán.

## EL TIEMPO

Madrid (Logos).— En la noche pasada se han registrado precipitaciones intensas en el litoral mediterráneo y puntos de la cordillera Ibérica. Se recogieron 48 litros por metro cuadrado en Castellón, 39 en Valencia, 62 en Gerona, 35 en el aeropuerto de Barcelona. Hoy continuarán en Baleares, Canarias, vertiente mediterránea y nevadas en los sistemas Central e Ibérica.

Tiempo probable: Continuará el cielo cubierto en Baleares y litoral mediterráneo, con precipitaciones que serán más intensas en la región valenciana y se extenderán a La Mancha y puntos del centro, cuenca media del Ebro y con alguna nevada débil en las cordilleras central y mitad Sur de la Ibérica.

Temperaturas extremas: Máxima de 16 grados, en Badajoz, Córdoba, Pontevedra y Valencia; mínima, de cero grados en Avila y Soría.

## Más información nacional

Teruel (Cifra).—El abastecimiento de aguas a diversas localidades, el problema de los regadíos y un programa completo de ensanchamiento de la red viaria provincial, han sido los temas expuestos hoy al ministro de Obras Públicas, en una reunión extraordinaria de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, presidida por el ministro.

## LA PATRONA DEL ARMA DE ARTILLERIA

Madrid (Cifra).—El arma de Artillería ha conmemorado la festividad de su Patrona, Santa Bárbara, con una solemne función religiosa celebrada a mediodía en la Real Basílica de San Francisco el Grande.

Asistieron los ministros del Ejército y de Marina, los jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos y numerosos generales, jefes y oficiales. En el presbiterio ocupó un sitio al arzobispo de Grado y vicario general castrense.

## MISION CHECOSLOVACA EN MADRID

Madrid (Cifra).— «Tenemos la impresión de que España está en excelentes condiciones para penetrar en los mercados de nuestro país», declaró esta tarde, a su llegada al aeropuerto de Barajas, el señor Rudolf Stolar, director general de Comercio Exterior de Checoslovaquia.

El señor Stolar llegó a las ocho de la tarde al aeropuerto de Barajas al frente de una delegación comercial de su país, compuesta por el señor Jozef Bartosovic, jefe del Departamento de España en el Ministerio de Comercio y del señor Lu-

dek Kopac, jefe del Departamento legal de dicho Ministerio.

Durante su estancia en España, la Delegación comercial checoslovaca discutirá y firmará el protocolo para 1972 del acuerdo comercial existente entre los dos países desde el pasado 5 de Octubre en que fue firmado en Praga. La entrada en vigor de dicho acuerdo comercial está señalada para el próximo día 1.º de Enero y la característica más importante del mismo es la supresión del «clearing» por la libre convertibilidad en los intercambios comerciales. Este acuerdo tiene una vigencia de cinco años a partir del próximo mes de Enero.

## COMISION ESPAÑOLA, A PARIS

Madrid (Logos).—Ha salido para París una delegación española presidida por don Francisco Fernández Ordóñez, secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, para asistir durante los días 6 y 7 en la capital francesa al examen anual de la OCDE, sobre la economía española.

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, EN SEVILLA

Sevilla (Cifra).—En visita de carácter privado ha llegado a esta ciudad el vicepresidente del Gobierno,

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastorno circulatorio cardíaco - Cirugía vascular  
3 telefonos 8 24 TI 237974  
ALLADOLID

**ES EL MOMENTO DE ELEGIR LAS NUEVAS GABARDINAS**

Gabardina en lana y poliester.  
Colores marino, verde, marrón, teja azul y negro

Gabardina en lana y poliester.  
Colores teja vino, marrón, morado y negro.





**cortefiel**

satisface plenamente

**Confeciones CAMPO**

Esquina calle Almirante Bonifaz

**Galerías CAMPO**

Avda. del Cid, esquina calle San Juan

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION



**LA SEÑORA**

**DOÑA ENCARNACION GUERRA MANRIQUE**

(Viuda de Gallardo)

Falleció en el día de ayer, en Pedrosa del Príncipe, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Teresa, Pilar, Concepción (viuda de Estebanez) y Luis; hija política, María Antonia Martínez; nietos; nieto político; biznieto; hermana política, doña Aurora Sanz y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, a las CINCO de la tarde, en la parroquia de San Esteban Protomártir, de Pedrosa del Príncipe, seguidamente el traslado de los restos al cementerio municipal. Actos de caridad por los que les expresan su agradecimiento.

Pedrosa del Príncipe, 5 de Diciembre de 1971

# EN LOS CAMINOS DEL OTOÑO

◆ Por Alvaro CUNQUEIRO

DIAS pasados anduve por tierras de Sarria y de Portomarín de los Caballeros de Malta, en el corazón de mi país gallego. Los arbóreas tribus fluviales regalaban al viento y a los caminos las hojas secas, las más como de oro al caer de las ramas en que vivieron, y en las colinas del Loyo, que fue de los barones del Templo, las robleadas y los castañares reconocían que había llegado el otoño. Las hojas secas del roble caen difícilmente, y ya en el húmedo suelo basta la más breve caricia del sol para resucitarlas duras e intactas, estallando al ser pisadas, mientras las del castaño a poco de caer pudren, y se incorporan a la tierra, oscura ceniza. El otoño, este año, con tantos días de sol y viento Sur, es lentísimo —lo más lento que un Bach pudiera decir—, y en muchos «riberos» todavía no ha terminado la vendimia de los parvos racimos que no conocieron el sol de Agosto y de Septiembre. En este otoño van juntos la vendimia y el vareo de las castañas, y los ojos cosechan esa propia madurez de la tierra fecunda, que se adentra en el corazón, sorprendiéndolo con la fugacidad de las estaciones, y de la vida. En lugar cercano, en San Julián de Samos, el Padre maestro Feijóo, comprobando con los sentidos del cuerpo y del alma la aparición del otoño, se decía a sí mismo: «Ha llegado el tiempo de los graves estudios». Desde su ventana se oían a la vez el río y el mirlo mientras la rápida pluma cubría folios y folios con la menuda letra. Sería inútil contarle al Padre maestro Feijóo las fábulas del otoño. Por ejemplo: un minnesänger, un trovador de los días de la invención del amor entre germanos, había pasado largos años adorando de lejos a una hermosa dama, y ahora le llegaba la vejez, y ella no le había dado ni una sonrisa. El poeta trovó entonces una canción en la que se comparaba el otoño, y al igual que los árboles en este tiempo pierden hojas, perdía él las dulces palabras y callándose se dirigía hacia el invierno y la muerte. Y un día en que cabalgaba en Abril vecino de un bosque, por escuchar la alondra cercana también él cantó, cantó su canción del otoño, y el bosque se enterneció, y otoño, y todas las hojas verdes se doraron e invitaron al viento a que las llevase consigo, desnudando los árboles... Yo me imaginé que en vez de un bosquecillo en Suabia, fuese toda la gran selva germánica, la selva hercíniana, la selva robleada, la que escuchase al trovador y diese muerte a su propia primavera, ante la estupefacción de los teutones... Pero el alma del P. Feijóo no estaba para exquisitices poéticas. Quizás solamente una vez lo estuvo, cuando escribe la dedicatoria a Samos del IV tomo del «Teatro» y recuerda la abadía en el pequeño valle, «tan metida entre montes, que sólo ve las estrellas cuando las logra verticales». Dijo el Dr. Marañón que aquella fue su mejor hora de escritor. Pero, volvamos a los caminos del otoño.

No hace mucho que el otoño fue inventado, y quizás contribuyó más que nadie a su invención el pintor Claudio de Lorena,

con aquellos grandes paisajes del viaje del joven Tobías o del embarque para Cítarea. Hubo otoño mucho antes en la pintura que en la literatura, y hubo invierno antes que otoño. Es decir, hubo nieve. Panofsky asegura que se puede fijar con precisión la fecha en la que el invierno apareció, en Occidente, como algo pintoresco: el cuadro «Febrero» en las «Ricas Horas del Duque de Berry», pintado entre 1413 y 1416; sería el «primer paisaje nevado de toda la historia de la pintura». En los libros de caballerías y en los artúricos, en los que nunca llueve —si mal no recuerdo, tampoco en el «Quijote» llueve—, ni hay otoño, tampoco nieve, pero se reconoce la belleza de la nieve, porque es blanca. Dice Kuhn que en un sentido, muy especial, es verdad, todo lo que es blanco es hermoso para la Edad Media, siguiendo una célebre fórmula de Santo Tomás, que tres cosas requiere la belleza, y la tercera es «claritas». La cuestión de la belleza literaria de la nieve en la Edad Media ha sido estudiada, y cuando llega la ocasión se citan aquellos versos de Guido Cavalcanti que yo le escuchaba a Rafael Sánchez Mazas, alabanza de la belleza de su amada, y dicen que ella mucho más es que gentiles caballeros armados, que cantar de aves y razonar de amor, que ligeras naves en el mar, que aire sereno a hora de alba, «e blanca neve scender senza venti», «y blanca nieve que sin viento cae». Los ojos que veían la nieve no veían las hojas secas. ¡Tantos días Lanzarote del Lago o Sir Percival por la selva de Brocelandia, sin conocer el otoño, ni las hojas secas arremolinadas por el viento en los claros del bosque! Y ahora, en cambio, en nuestros días, el otoño es reconocido en toda su belleza y perfección, y compañero humanísimo, y es seguro de que si las modas literarias reinantes le permitiesen a Cristian de Troyes escribir de nuevo las historias suyas tan hermosas, con las aventuras de los paladines y el Santo Grial, hallaríamos muchas páginas de cabalgadas en dorados días del Otoño, cuando la bruma levanta lentamente en las orillas de los lagos: alguna vez las plumas coloreadas de los yelmos, tropezarían con las ramas de los alisos, en los que las hojas se marchitan y mueren.

Alguien nos explicará un día por qué los caminos del otoño son más largos que los de la primavera y del verano. Los caminos de la tarde son más largos que los de la mañana, ya lo supo J. R. J., porque se hacen uno con la noche. El poeta había de ir por él «a ti, amor que tanto te escondes». Los caminos del otoño se han cubierto de hojas secas, y el viento les obliga a acompañarme, como perros fieles, hacia el Niño. Cuando llego a la ribera de Portomarín, llegan conmigo unas hojas de roble, y otras de abedul con suave vuelo de mariposa, aladas monedas de oro, y si yo me detengo contemplando la enorme melancolía de la tarde y del embalse, ellas van, entusiastas, a turbar la tranquila calma de las aguas miñotas. Rojiza luna llena surge tempranera y callan los estorninos, hartos de uvas.

(Especial EFE)

## TRABAJOS DE CALIDAD EN

### Talleres Gráficos «Diario de Burgos»

SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

# LA COCINA MACROBIÓTICA, BASADA EN LOS PRINCIPIOS DE UNA ALIMENTACION QUE PROCEDE DE LA FILOSOFIA ORIENTAL ZEN



La sociedad opulenta se atiborra de alimentos «ricos» e irremediablemente «yin» (Efe)

«Esta es la sopa de «yin» el frío, el agua y el arroz integral —dijo mi anfitrión, pasándome el plato—, la sopa que quita las ideas tristes, el mal humor; es la sopa de la sabiduría, recomendada por el propio Buda».

No puedo decir que fuera una comida tranquila. Aunque me había preparado seriamente para esta invitación, leyendo incluso algún libro sobre la cocina macrobiótica, no podía evitar cierta sensación de inquietud, como sucede cuando se asiste a una reunión de espiritismo. «Por lo tanto —dije—, esta sopa es «yin»». «No —rectificó mi amigo con una sonrisa de educada desilusión—, esta sopa es «yang»». «Por supuesto —dije excusándome—, quería decir «yang»; ha sido un lapsus».

Había estudiado la clasificación de los alimentos en «yin» y «yang»; pero los había aprendido de carretilla, como se hace con los pluscuamperfectos irregulares. Es demasiado difícil absorber de golpe los principios de una alimentación que procede de la antigua civilización oriental, de la filosofía zen, y asimilar, sin más ni más, la tesis de que el Mundo está sometido a dos fuerzas antagónicas, o sea, «yin» y «yang»: la fuerza centrífuga y la centrípeta. Así pues, el espacio es «yin» y el tiempo «yang»; son

- Los alimentos, como todo en el Mundo, están sometidos a dos fuerzas antagónicas: «yin» y «yang»
- Sopa «yin» (no aconsejables) patatas, tomates, vaca, naranjas, azúcar, cerveza, café, etc.; son «yang» (aconsejables) arroz, trigo, zanahorias, animales (carne), manzanas, té...

sopa de la sabiduría, mientras que el dueño de la casa, un joven ascético, decía: «Desde hace un año, mi mujer y yo, al igual que millones de otros europeos, seguimos el régimen macrobiótico. Ya no soportamos los «spaghettis», que tienen un sabor pesado, pero vacío, artificial; toda la cocina occidental intenta, por medio de especias, dar sabor a alimentos insulsos. Intente masticar mucho un filete; acabará escupiéndolo porque llega a no saber a nada. En la cocina macrobiótica ocurre todo lo contrario. «Tenéis que beber vuestros alimentos y masticar vuestras bebidas», decía Gandhi».

Había aceptado esta invitación a comer en unas circunstancias que pueden presentarse a cualquiera: se conoce a alguien por casualidad, se habla de un tema y de otro, charla sobre restaurantes y tascas, y, de repente, en este preciso momento, la cara del des-

conocido interlocutor se ilumina: ¿No habéis oído hablar nunca de la macrobiótica, es decir, de la «gran vitalidad»? Sí, tal vez de pasada, el título de algún libro, el titular de cualquier periódico; pero nada concreto. Entonces el otro se anima, comienza a hablar como si nos quisiera conquistar para algo más que un simple régimen alimenticio; empieza a recordar que todas las religiones poseen reglas precisas en el campo dietético y a enunciar axiomas que pueden parecer excesivos, por ejemplo, que no hay que castigar a los asesinos, sino curarlos, porque todo depende de su alimentación.

Este científico japonés, inventor de la macrobiótica, murió en Tokio en 1966, en un accidente de tráfico. Pero antes de morir —a la edad de 76

libro, la serenidad y la salud, habrá cumplido uno de los deberes impuestos por su maestro Georges Osawa.

Tanto en América como en Europa, los secueces de Osawa se han multiplicado y han fundado los templos de su culto:

curaba; he sanado a todos los enfermos en diez días y he dado la felicidad a señoras gordas, obesas, llenas de agua, de gases y de tristeza».

Dado que el café está prohibido, tomamos té verde, sin azúcar. (Es cierto —dice el dueño de

salvan los animales de caza y los pájaros; hace más daño un vaso de leche que un plato de osugustia que quiere adelgazar; y veo a señoras gordas entrar en las librerías, descubrir el milagroso manual lanzado con el slogan «cómo perder, sin daño alguno, seis

por eso me limito a pensar en lo difícil que será el encuentro entre la macrobiótica y la gente an-

el encuentro entre la macrobiótica y la gente an-

## EL RITO DE INICIACION

Realmente, ¿no se os ha ocurrido nunca que la alimentación es un modo de conocimiento? ¿No es acaso la leche materna el primer contacto que establecemos con el Mundo? Sigue el juego dialéctico, y comienza a seducirnos: nosotros somos lo que comemos; grandes civilizaciones han brillado y luego han decaído a causa de sus

alimentos; los pioneros de América se alimentaron de productos «pobres» y, por tanto, «yang»: avena, maíz, judías... sin embargo, la actual «sociedad opulenta» se atiborra de alimentos «ricos» e irremediablemente «yin» —grasas, azúcar, alcohol, productos refinados—, y acaba por ingerir medicamentos y drogas. Incluso el comunismo soviético, que sacó sus energías de lan lentejas y de la cebada, hoy retrocede y se aburguesa con la mantequilla y con los helados.

Invitándonos a comer, lo que, en efecto, hace nuestro hombre es invitarnos a un rito de iniciación: si logra convencernos de que la verdadera meta no es la de adelgazar con arreglo a efímeros cánones estéticos, sino alcanzar el equi-

años, pero aparentando 50— había logrado difundir su verbo místico-alimenticio en Europa y, sobre todo, en América: «No comáis nada que proceda de la industria; no os envenenéis con 7.500 toneladas de aspirinas al año —predicaba en sus conferencias—. Yo estoy vivo de milagro, porque, a principios de siglo, cuando del Japón se apoderó la civilización occidental, logré librarme de los médicos blancos que ya habían matado con sus medicinas a mi madre y a tres hermanos, y me curé con arreglo a los principios de la ancestral medicina oriental. Desde entonces no he vuelto a estar enfermo. Sólo he tenido las enfermedades que yo mismo provoqué a fin de demostrar al Dr. Schweitzer, en Lambarene, cómo las

los restaurantes macrobióticos. Sólo en París hay una docena, muchos de ellos en Saint Germain y frecuentados especialmente por los jóvenes. «El vegetarianismo macrobiótico —me explica mi anfitrión— es de origen sentimental. «Mientras tanto, su mujer, una vez saboreada la sopa de la sabiduría, nos sirve croquetas de arroz, suflé de trigo, tortitas de maíz, flan de mijo y de centeno: una verdadera orgía de cereales. «Evitamos la carne para desarrollar la higiene y las facultades cerebrales. La carne, para el hombre, es «yin», del mismo modo que lo son casi todos los alimentos procedentes de los animales domésticos: mantequilla, queso, pollos, cerdo, vaca; todos ellos están tratados con productos químicos; se

la casa— que también los cereales contienen azúcar; pero es polisacárido y se quema lentamente. En cambio, el azúcar refinado es monosacárido y arde como una ráfaga de gasolina». Antes de despedirme, me dieron un cuaderno lleno de recetas, de direcciones particulares donde me podían invitar a comer —ya que aún no hay restaurantes especializados— y de tiendas de Milán, Roma, Florencia y Bolonia, en las que se venden productos macrobióticos. Y si quiere escribir algo sobre el tema, me dijeron, lo puede hacer desde distintos puntos de vista: tal vez el más fácil sea el de la ironía.

**SLOGAN CONSUMISTA**  
Estoy de acuerdo y

(ESPECIAL - EFE)



Y al final, dado que el café está prohibido, se toma té verde sin azúcar. — (Foto Efe)



Y a la «sopa de la sabiduría» siguen croquetas de cereales... una auténtica orgía (Foto Efe)



SU MEJOR GUARDIAN CONTRA LA LLUVIA, GABARDINAS DE

# EL BUFALO

SEÑORA - CABALLERO - NIÑO

Vitoria, 5 ★ BURGOS

## ATRACO EN UNA DROGUERIA

Madrid. —Un atraco a mano armada tuvo lugar esta tarde en una droguería de la calle de Camarena, 104. Penetraron en el local cuatro individuos, uno de los cuales esgrimió una pistola y otro un puñal, amenazando con ellos a la dueña doña Clotilde Iglesias González y a su hija, María del Carmen Rabanal Iglesias, de 21 años. Los atracadores se dirigieron a la caja y se apoderaron de 4.000 pesetas que había en ella así como del reloj de la joven. Seguidamente se dieron a la fuga en un coche que les esperaba en marcha.

## MUERTO POR UN ENJAMBRE DE ABEJAS

Fortaleza (Brasil) —Cuan-

do regresaba de sus faenas el agricultor Sebastián Rodríguez da Cunha, de 29 años, fue atacado y muerto por las picaduras de un gran enjambre de abejas africanas que cayeron sobre él.

## PERECEN SEIS NIÑOS CARBONIZADOS

Santiago de Chile. — Por causa de una vela que quedó encendida seis niños han muerto carbonizados en el poblado campesino de San Rafael, cerca de Teno. Las madres de los pequeños los dejaron solos para asistir al velatorio de un campesino que había fallecido.

## ATRACO A UN TAXISTA

Oronse (Logos). — An-

te la Guardia Civil de Oronse formuló denuncia don Manuel Cachalora Iglesias, taxista, manifestando que cuando se encontraba parado en la parada del parque de San Lázaro, dos individuos le alquilaron el taxi para que les trasladase al pueblo de Pinor. Una vez en las proximidades del citado pueblo, los individuos le conminaron a que les entregase todo el dinero que llevaba, apoderándose éstos de unas 5.000 pesetas. Después de quitarle las llaves de contacto del coche huyeron campo a través. El taxista pidió auxilio y varios vecinos persiguieron a los ladrones sin

# Tejidos EL ZAMORANO

INSTALACION PROVISIONAL

PLAZA JOSE ANTONIO, 4

# 30 % DESCUENTO

EN TODOS LOS ARTICULOS

# GUIA FACULTATIVA

## José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865

## S. IÑIGO

OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo 17. 1.º - Tf. 209923

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Espolón 2 - Teléf. 209349

## L. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIIATRIA  
Zona de Concepción 17  
Horas de consulta llamar  
teléfono 200914 (de 12 a 6  
de la tarde) Los sábados  
no hay consulta

## MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCC despacho 408  
Vitoria 17 - Telf. 205207

## Dr. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor 2 - Tf. 201066

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
y ARTICULACIONES  
Consulta c/ 12,30 a 2,30  
Quipe de Llano. 2. 4.º Igo  
(Frente a Establecimientos  
Campo) Tfs 203900 y 204781

## José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Pediatria y Puericultura  
Calle Sanjurjo 39. 1.º C  
Consulta de 6 a 7 y horas  
convendr - Teléf. 203900

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid 8. 2  
Teléfono 206459

## Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO  
CLINICA SAN JUAN DE DIOS  
(6 TARDES)

## JOSE ALONSO

CORAZON y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24. 2.º - Tf. 201912

## V. CORRAL MARISCAL

Medicina interna. Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria 30. 3.º - Telf. 208638

## R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO

Vitoria 30 - Teléfono 206591  
Consulta de 6 a 1 excepto  
sábados

## Benigno Andrade Loma

MEDICO  
Análisis clínicos  
Plaza Calvo Sotelo 9  
Teléfono 205545

## DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
Santander. 6

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid. 6. 6.º A  
Teléfono 203832

## Dr. RENEDO

CIRUGIA VIAS URINA  
RIAS  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción 15. 2.º - Tf. 207376

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - Consulta de  
6 a 7 y horas convenidas  
Teléfono 200611  
Barriada Juan XXIII 16. 1.º

## M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio Co-  
razón - Bronquios - Elec-  
trocardiografía - Espirogra-  
fía - Ventiloterapia y  
Rayos X  
Vitoria 27 - Telf. 212

## Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
y ARTICULACIONES  
Rayos X  
Avenida del Cid 8. 1.º  
Teléfono 202254

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor. 14. 2.º Dcha  
Teléfono 208617

## JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDADES  
DES DE LA MUJER  
Calle Jordana 3 Tf. 203319

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 1  
Teléfono 200393

## Dr Raúl Torres

De la Casa Salud Valdecilla  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Seguro Médico Colegial  
Abrirá consulta en  
Avenida del Cid 6. 5.º B.

## JOSE CARAZO

PARTOS y ENFERMEDADES  
DES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria 31 - Telf. 203591

## J. MARTIN PARDO

PULMON y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3. 1.º D - Teléf. 204166

## José M. de Sebastián

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 19. 2.º - Tf. 203591

## Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141. 1.º (Juan XXIII)

## Instituto Médico de Recuperación

Médico rehabilitador, A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMO  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio 2. - Teléfono 203487

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6-4.º

## M.ª PILAR SIMON

DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Consulta, de 10 a 1  
diaria, excepto sábados  
Vitoria 21 principal Dcha.

## Juan Corral Castanedo

HUESOS y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2 en calle  
Vitoria 17 (Edificio Edinco)

## EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO  
De 10 a 12, de 1,30 a 2,30  
y de 5 a 6  
San Pablo 22 - Telf. 206027

# SEÑORITAS DEPENDIENTAS NECESITAMOS

IMPRESINDIBLE: CULTURA GENERAL  
BUENA PRESENCIA  
SIMPATIA  
TRATO AGRADABLE

## MORADILLO

(R. O. C. Núm. 2.782)

PARA IMPORTANTE EM-  
PRESA DEL RAMO DE  
ALIMENTACION, LIDER  
EN SU SECTOR

SE PRECISA

## DELEGADO DE VENTAS

para zona de Burgos, Lo-  
groño, Soria, Palencia,  
Zamora, Valladolid y Se-  
govia.

### FUNCIONES:

- Dirección de un equi-  
po de Vendedores (or-  
ganización, formación,  
motivación y control).
- Supervisión del fun-  
cionamiento adminis-  
trativo de la Delega-  
ción.
- Control y supervisión  
del Almacén y del re-  
parto.

### SE REQUIERE:

- Formación adecuada a  
las funciones del pue-  
sto.
- Experiencia en ventas  
de productos de con-  
sumo, con práctica en  
mando de Vendedores
- Plena dedicación.
- Preferible con vehícu-  
lo propio.
- Residir en Burgos y  
dispuesto a viajar por  
la Zona.

### SE OFRECE:

- Puesto de responsabi-  
lidad, en plantilla de  
la Empresa, con de-  
pendencia directa de  
la Dirección Comer-  
cial.
- Sueldo fijo más comi-  
sión porcentual sobre  
ventas, con unos in-  
gresos globales para  
el primer año del or-  
den de 325.000 pesetas  
netas anuales, cuantía que aumentará  
en función de las  
ventas.
- Gastos de viaje, y dietas  
aparte.
- Absoluta dis creción  
durante el proceso se-  
lectivo.



ha recibido el encargo de asesorar en la selección. Escribir enviando curriculum vitae a su Departamento de Psicología. Hurtado de Amézaga, 3. Bilbao, indicando en el sobre "Referencia Delegado de Ventas".

Sólo se admitirán las solicitudes recibidas hasta el día 12 de Diciembre.

Todos los candidatos serán contestados.

(6.075)

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

## NOMBRAMIENTOS DE OBISPOS

(Viene de primera página)

les, para lo que se trasladó a la Casa de Ejercicios de «El Pinar», de Chamartín, donde los Prelados españoles celebraban la última sesión de trabajo de su decimoquinta asamblea plenaria.

Monseñor Dadaglio, que fue recibido en la puerta de la sala de sesiones por el presidente de la Conferencia episcopal, pronunció un discurso y por último pasó a darles la noticia oficial de la provisión canónica de las cuatro sedes arzobispales y tres episcopales.

«Al cubrir siete sedes, en las personas de otros tantos preclaros miembros de esta Conferencia, la Santa Sede quiere prestar también su contribución ilusionada a esta etapa tan importante de la Iglesia de España», dijo.

A continuación, el Nuncio dio lectura a los nombramientos, que hoy han sido publicados en «L'Osservatore Romano».

### MONSEÑOR DEL VAL SE DIRIGE A SUS DIOCESANOS DE JEREZ

Jerez de la Frontera (Cifra). — Monseñor del Val Gallo, hasta ahora obispo vicario de Jerez y que ha sido nombrado obispo de Santander, lo comunica así en una pastoral dirigida a los medios informativos y para conocimiento de los hermanos:

«Me marcho de Jerez —dice— enriquecido por los valores de tierra de tres mil años de Historia, experta en humanidad. Me apena profundamente —añade— dejar Jerez, mi Jerez y por otra parte me alegro cumplir con la voluntad del Santo Padre. De la provincia santandereña vine a vosotros y allá vuelvo. En la Iglesia colegial jerezana me ordené obispo hace dos años y medio, para continuar la tarea emprendida por monseñor Cirarda, a quien recordamos con emoción. He atendido directamente cuatro mil kilómetros cuadrados y cerca de medio millón de habitantes. En fecha no lejana, me despediré de vosotros en un acto lleno de la mayor sencillez. Entonces podré hacer público mi agradecimiento imborrable».

El nuevo obispo electo de Santander ofrece su bendición para todos, despidiéndose en la pastoral con una «Hasta siempre».

Monseñor Juan Antonio del Val Gallo nació en Barrio Panizares del Tozo (Burgos), diócesis a la sazón de Santander, el 13 de Julio de 1916. Cursó sus estudios eclesiásticos en el Seminario y Universidad Pontificia de Comillas, donde se licenció en Filosofía.

Ordenado sacerdote en 1944, fue nombrado profesor del Seminario diocesano y ejerció los cargos de vicario económico en diversas parroquias, delegado diocesano de Cursos de Cristiandad, de Acción Católica y de catequesis.

Fue igualmente vicario episcopal para religiosas. Siendo vicario general de la diócesis de Santander, el 10 de Abril de 1969 recibió el nombramiento como obispo auxiliar de Sevilla.

Recibió la consagración episcopal el 15 de Mayo del mismo año.

### MONSEÑOR DEL PINO, GRAVEMENTE ENFERMO

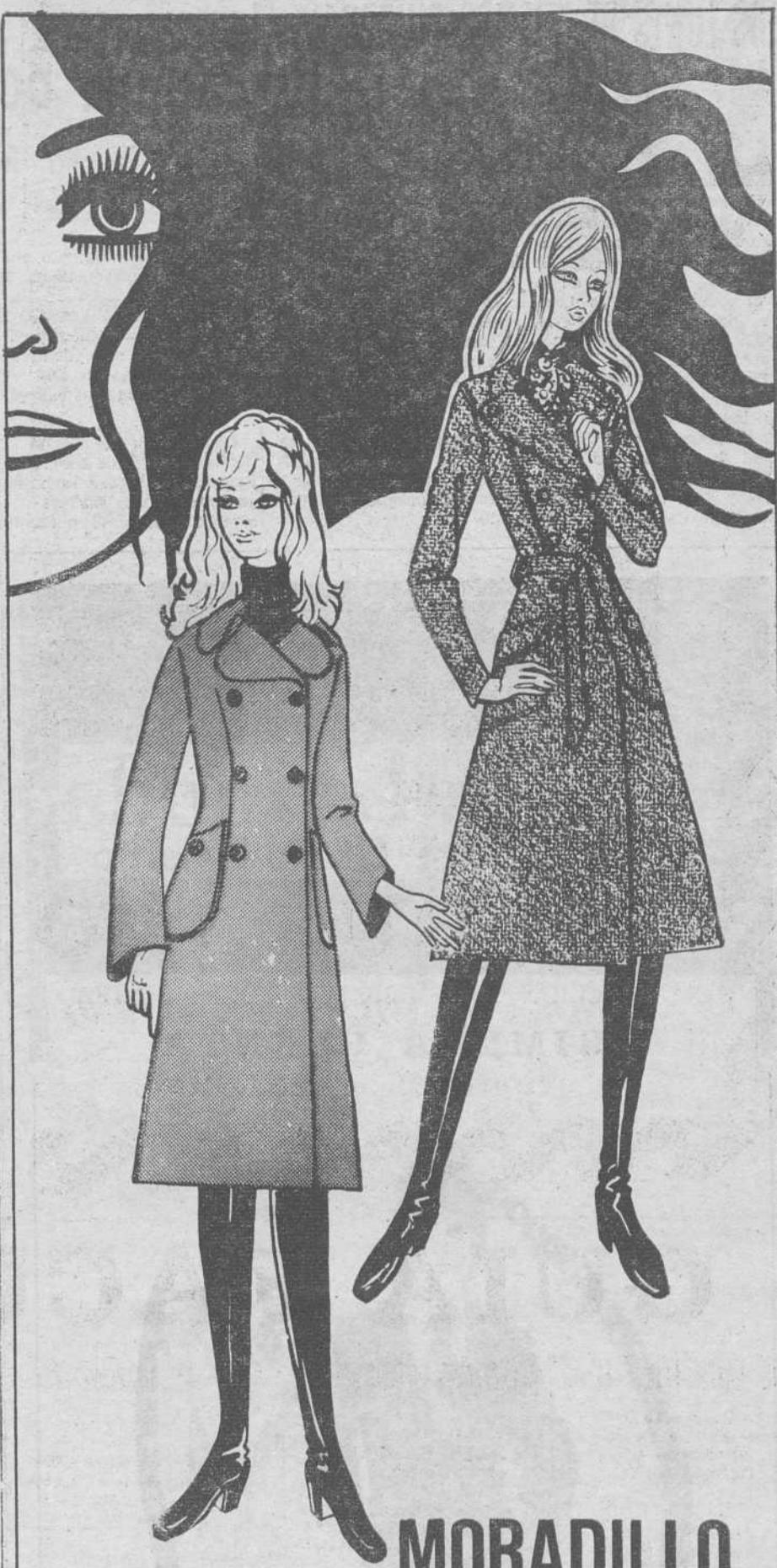
Lérida (Cifra). — El obispo dimisionario de Lérida, doctor Aurelio del Pino Gómez, se encuentra en grave estado, habiendo experimentado un empeoramiento de sus dolencias, según ha manifestado hoy el actual Prelado de la diócesis, recomendando que lo tengan presente en sus oraciones y en la celebración de la santa misa.

El obispo dimisionario, don Aurelio del Pino, se halla internado en una clínica de Madrid desde la cual el actual obispo doctor Ramón Malla, ha comunicado telefónicamente a Lérida esta triste noticia. El Dr. Del Pino fue obispo de Lérida durante 16 años.

### EL SECRETARIO NACIONAL DE PROVINCIAS EN BURGOS

A primera hora de la mañana de ayer y procedente de Santander, llegó a nuestra ciudad el secretario nacional de Provincias, don Lope Pérez Cornes. A las diez inició su jornada de trabajo en la Casa del Cordón, celebrando reuniones y cambios de impresiones con los diferentes jefes de Servicios del Movimiento, directores de equipos de Acción Local, jefes locales del Movimiento de Burgos, Miranda de Ebro y Aranda de Duero, Comisión Permanente del Consejo local del Movimiento de Burgos y otras jerarquías y mandos.

A las dos menos cuarto se reunió con los componentes del Patronato de Mejora de la Vivienda Rural "Julio Sáiz de la Hoya", y por último se entrevistó con el jefe provincial y gobernador civil, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, en compañía del cual y de otras jerarquías tuvo un almuerzo de trabajo antes de emprender viaje a Madrid.



# MORADILLO

Una fábrica que  
crea moda  
a mejor precio

La mujer necesita distinción. MORADILLO tiene un modelo para cada personalidad y todos dentro del estilo más actual.

RECUERDE QUE MORADILLO HA PENSADO  
EN USTED

¡AH! Y ADEMAS CONFECCIONAMOS EN



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA  
A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL

# MORADILLO

## LOS LUNES DE "TIEMPO CULTURAL"

Mañana, intervención  
de D. Dámaso Alonso

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde se celebrará un nuevo acto del ciclo de otoño de "Tiempo Cultural", interviniendo en su Aula de Literatura el director de la Real Academia de la Lengua, don Dámaso Alonso, quien disertará sobre el tema "Mi obra poética".

Don Dámaso Alonso nació en Madrid en 1898. Es licenciado en Derecho y doctor en Letras por la Universidad de Madrid. Ha sido profesor de Literatura Española y Lengua, en Berlín, Cambridge, California y Nueva York. Es igualmente catedrático de Filología Románica de la Universidad Central, miembro de número de las Reales Academias de la Lengua y de la Historia.

Es autor poético y ensayista de reconocida fama en el ámbito de la literatura hispano-americana, desollando entre sus numerosas bibliografías, "Hijos de la Ira" en 1944, "El lenguaje poético de Góngora" (premio nacional de Literatura 1927), "Primavera temprana de la literatura europea", en 1961, entre otras.

## BRILLANTE CONFERENCIA DEL DR. DON PEDRO LUIS LUIS

Versó acerca del «Presente y futuro  
de las fuentes energéticas»

Ayer, a mediodía, dio una magnífica conferencia en el Instituto masculino de Enseñanza Media el doctor don Pedro Luis Luis, quien disertó magistralmente, desarrollando el tema "Presente y futuro de las fuerzas energéticas".

Comenzó su disertación el doctor Pedro Luis congratulándose de que tan numerosa concurrencia sintiera inquietudes sobre el porvenir

de las fuentes de energía, que, quierase o no, es un asunto vital para el desarrollo de la Humanidad.

Expone a continuación la explosión demográfica y como consecuencia la necesidad del conocimiento de todas las posibles fuentes de energía para continuar el desarrollo de la Humanidad ya que ésta cada vez exige más en orden a su deseo de eliminar las tareas físicas agotadoras y lograr bienes de alimentación y comodidad.

Aporta a continuación una serie de datos estadísticos acerca de las reservas de energía clásica —al tiempo que de su consumo— en la época actual, así como las previsibles para un futuro inmediato, y de todo ello sale como consecuencia la necesidad de utilizar nuevas fuentes de energía. La aparición de la energía nuclear ha indicado el camino para completar la energía clásica y plantear estudios racionales en el aprovechamiento más conveniente. No se trata de una competencia de fuentes energéticas, sino de sus aplicaciones acordes con su naturaleza.

Pasa a recapitular los fundamentos de los fenómenos nucleares.

Desarrolla lo concerniente al proceso de fisión nuclear haciendo hincapié en las distintas características energéticas de los neutrones y su efecto diferente sobre los elementos fisibles isótopo 235 del uranio, 239 del plutonio y 233 del uranio y los fisiónables isótopos 238 del uranio y 232 del thorio. Explica la diferencia entre elementos fisibles, fisionables y fértiles y la necesidad de llegar a conseguir un reactor nuclear en el que además de producir energía se genere al mismo tiempo más combustible del que se consume. Esto se consigue en el momento presente en todos los reactores nucleares (excepto los llamados quemadores), y entonces lo que hay que buscar es que, la llamada relación de conversión (átomos fisibles creados—átomos fisibles con sumidos) sea superior a la unidad, lo que depende de la energía de los neutrones y de la naturaleza del elemento fisil.

De aquí que hoy se busque el reactor nuclear de conversión máxima, que de acuerdo con los datos que le habían expuesto en lo anterior corresponde al reactor reproductor rápido con ciclo del isótopo 239 del plutonio, 238

### Lluvia contaminada sobre un barrio de Bilbao

Bilbao (Logos). — En el barrio bilbaíno de Ocharcoaga se ha registrado de madrugada lluvia contaminada. Guardias municipales de servicio en esa zona observaron que durante algunos minutos caía lluvia negra que manchaba calles, vehículos y sus propios uniformes así como las manos y las caras de los agentes.

El Observatorio Meteorológico del aeropuerto de Sondica ha informado que no se trata de ningún fenómeno atmosférico, propiamente dicho, si no que la lluvia negra vino provocada por una situación de nubes bajas fuertes precipitaciones y una capa de residuos industriales que atravesó la zona en aquel momento. El agua se mezcló con los residuos tornándose sucia y negra.

del uranio.

Este tipo de reactor es el que se encuentra hoy día en fase de investigación y desarrollo, el que se espera sea comercializado en el más inmediato futuro.

Pero, ante el posible retraso de su aparición, los reactores convertidores en su versión avanzada resuelven el problema de una utilización más racional de los combustibles nucleares y del suministro de elementos fisibles para los reactores rápidos.

Ilustra la disertación con gráficas de la posible utilización, en los próximos años de los reactores de agua ligera con uranio ligeramente enriquecido, reactores convertidores, reactores reproductores rápidos y reactores reproductores térmicos.

Expone la panorámica de España en este momento sobre el aprovechamiento de la energía nuclear. Con respecto a las reservas de combustibles nos encontramos bastante por encima de la media mundial, y con respecto a la estrategia de su aprovechamiento están previstos planes de reactores térmicos con reactores rápidos y térmicos con convertidor más rápido.

Se refiere a continuación brevemente a la energía de fisión. Esta puede sustituir a la de fisión cuando la tecnología pueda hacer viable el manejo de temperaturas tan altas como ella exige (del orden de 100 millones de grados).

Esto está hoy día en fase de investigación, pero de lograrse su control, su potencialidad es tan grande que puede asegurar las necesidades crecientes de energía de la Humanidad por muchos siglos.

Don Fidel Mayoral  
nuevo párroco de  
Salas de los Infantes  
Su antecesor, don  
Feliciano Ezquerra  
y dos coadjutores  
marchan a Venezuela  
de misioneros

A las siete de la tarde de ayer, en la iglesia arciprestal de Santa María, de Salas de los Infantes, el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño, presidió una solemne concelebración eucarística con motivo del relevo del clero parroquial de dicha feligresía.

Don Feliciano Ezquerra, que durante seis años ha ejercido de párroco, cesa en el cargo para marchar con dos coadjutores a vivir una experiencia misionera en la isla venezolana de Margarita, siendo sustituido por don Fidel Mayoral, hasta ahora párroco de Nuestra Señora de Fátima, en nuestra capital y con el cual colaborarán tres nuevos coadjutores.

En dicha concelebración eucarística oficiaron como ministros los miembros del Clero parroquial saliente y entrante. Hicieron uso de la palabra el vicario general y el nuevo párroco.

Al acto asistieron las autoridades de Salas, feligreses, familiares y amigos del nuevo Clero parroquial y del que cesa para marchar a Venezuela, en cuya isla de Margarita ya ejercen su ministerio cuatro sacerdotes diocesanos de Burgos, de cuya diócesis seguirán dependiendo los que ahora van allí.

Doscientos ancianos están cobijados bajo la tutela y maternal labor del Asilo de Hermanitas Recuerda a esta Institución



## La moda Otoño-Invierno

GRAN SECCION PARA CABALLERO EN NUESTRA  
PRIMERA PLANTA



AMPLIA VARIEDAD DE MODELOS DE GABANES  
AMERICANAS - PANTALONES - JERSEYS - CAMISAS  
PRENDAS DEPORTIVAS, DE CUIDADA CONFECCION  
Y CORTE PERFECTO

GRAN CENTRO COMERCIAL

TEXTILES MARIN

## VENDO FINCA REGADIO ASPERSION

de 116 Has. a 54 Kms de Burgos (Capital) y 500 m. de estación ff. cc. colindante a carretera de 2.ª y a 3 kms. de carretera nacional. Exenta contribución.  
Informes: Teléfono 258681 - VALLADOLID

## REPRESENTANTES PROVINCIA DE BURGOS

Primerísima firma de reclamo radicada en Barcelona desea representante en las plazas siguientes: ARANDA DE DUERO - LERMA - BRIVIESCA VILLARCAYO - PADROLUENGO y VILLADIEGO  
Trabajo fácil y rentable.  
Dirigirse por correo a RELIEVES FABREGAT, S. A. Calle Viladomat 173. BARCELONA-15.

## SE VENDE DUMPER

Razón: Calle Vitoria, 200, 6.º A

## Salas de los Infantes (EL ABETO)

Mañana, domingo, en sesión de 9 a 12 noche

ACTUACION DEL CONJUNTO MUSICO-VOCAL

DUEÑOS DEL MUNDO

Por María Consuelo REYNA

### «MODULOS», TRABAJO EN EQUIPO



Basilio es un señor que canta muy bien, que tiene una excelente voz, que puede llegar lejos y, por todas razones, creo que se le debe exigir. Considero que es un tanto absurdo editar un LP como el que acaba de salir al mercado. No es que sea malo, pero es muy mediocre. Basilio no demuestra en él su personalidad sino que se limita a seguir el estilo de los grandes baladistas ingleses, norteamericanos... y ése no es el camino.

De este LP se recogen una serie de temas como «They call the wind María», «Love story» y hasta el español «Te quiero, te quiero», de los que ya se han hecho cantidad de versiones, algunas de ellas excelentes o, en el caso de la última, ha sido creación de un intérprete, éxito de un señor llamado Nino Bravo al que Basilio no supera.

No sé si Basilio estará mal aconsejado, pero lo cierto es que ni supo aprovechar la extraordinaria oportunidad que le brindó el premio en «Canción 71» —por malo que fuera este programa tenía una gran audiencia—, ni ha estado acertado en el enfoque dado a este LP, en el que, olvidada decirlo, incluye «Tierras lejanas». ¡El sabrá lo que hace!

«Módulos» obtuvieron hace ya mucho tiempo un gran éxito con «Todo tiene su fin». Su estilo era totalmente distinto al del resto de los grupos españoles y el público se volcó con ellos. Posteriormente editaron el LP «Realidad» —muy discutido— y otro sencillo, el tercero de su vida artística. Su popularidad estaba estabilizada, habían logrado imponer su estilo; por su puesto era un grupo en torno al cual se levantaban polémicas, pero eso siempre es bueno. Y llegó el servicio militar con su obligatorio silencio: los «Módulos» no querían actuar si faltaba alguno de ellos, no quieren sustituciones.

—El LP «Variaciones» ha sido un gran paso adelante. Los que dijeron que «Realidad» resultaba un poco monótono tenían razón, pero también resulta un poco monótono el escuchar un disco entero de Led Zeppelin y hasta del mismísimo Frank Sinatra. ¡Llega a cansar! «Variaciones» nada tiene que ver con «Realidad». No nos sentimos atados por nada y hemos hecho algo totalmente distinto.

—¿Consideráis que es un estilo más, digámoslo así, agresivo?

—Se puede escuchar y bailar, responde Emilio.

—El hecho de que se pue-



de bailar —añade Tomás— no lo considero yo una cualidad. Pienso que un LP para ser escuchado es una suerte.

—¿Cómo ha sido el incluir «Sounds of silence» cuando todas las canciones son vuestras?

—Porque era un bonito trabajo el hacer el arreglo.

Ha quedado muy bien. ¿No crees?

—Sí, realmente está muy bien. ¿No intentáis vivir de las rentas de «Todo tiene su fin»?

—Estamos orgullosos del éxito obtenido con esa canción, pero no somos conformistas y reconocemos que está ya superada. ¿No podemos vivir eternamente aferrados a lo mismo?

—¿Ha sido rentable económicamente el experimento «Módulos»?

—Lo hubiera sido si no llega a ser por la mili.

—¿Os perjudicó el éxito tan rápidamente alcanzado?

—Nos pilló un poco de sorpresa.

—En esta nueva etapa post-mili, ¿habrá cambios en las «Módulos»?

—¡¡¡Nunca!!!

—¿Así de rotundo?

—Así. Si los «Módulos» se deshicieran sería porque no marchaban. Cambiar, jamás.

—¿Por qué razón?

—Además de compañeros de trabajo somos amigos. Lo pasamos muy mal juntos, trabajamos como locos para llegar donde estamos y no sería justo que metiésemos a alguien nuevo y se llevase un éxito que no le corresponde. No seríamos ya «Módulos» y no valdría la pena continuar. Piensa que una de nuestras ventajas es la perfecta compenetración, el entendernos aunque, el que sea, no acabe de expresar la idea que tiene en la cabeza.

—¿Nunca habéis chocado?

—Somos cuatro personas con ideas diferentes, pero eso no significa chocar.

—¿Existe el divismo en los «Módulos»?

—Sólo te puedo decir —contesta Emilio— que somos buenos como equipo, pero individualmente somos normales.

—El divismo está superado —continúa Tomás—. Somos conscientes de nuestra propia debilidad... y hay excelentes solistas.

—¿Aceptáis las críticas?

—Y las agradecemos!

—¿Nunca os enfadáis si os trata un poco duramente?

—Hay gente, todo hay que decirlo, que emite juicios temerarios, que habla sin saber qué dice, sin pensar lo mucho que cuesta sacar un disco al mercado, la de sacrificios e ilusiones que van encerradas en él. Es un delito echarlo todo a rodar. Reconozco que hay personas que no deberían subir a un escenario, que no están capacitadas para ello, pero son la excepción.

—¿En alguna ocasión os ha tratado mal el público?

—Nunca. El público espera de nosotros lo que le ofrecemos en nuestros discos y eso se lo damos... porque en nuestros discos no hay más músicos que nosotros. Si lo que sale al mercado no fuera nuestro el público tendría derecho a protestar porque sería un fraude.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

—Verdad es.

■ Andrés Do Barro acaba de regresar de Roma, donde ha terminado la grabación en italiano de su LP «¡Pum!». Inmediatamente marchó a Nueva York, para hacer la correspondiente grabación inglesa.

■ Hace pocos días anunciábamos la visita de «The sweet», pues bien «los dulces muchachitos» no podrán venir porque el señor que gestionaba su actuación, un francés, ha desaparecido dejando tras sí un montón de deudas.

■ J.E. Mochi y Valen se han marchado a Estados Unidos.

■ La última «gracia» de los Hermanos Calatrava se llama «120... 150... 200 kilómetros-hora». Una «gracia» de bastante mal gusto.

■ Titánic, Gilbert Montagne, Redbone y el cursilísimo Sandro, vienen a España.

■ Luis Agullé mejora de su reciente intervención. Los médicos le han ordenado un mes de reposo y luego, con las debidas precauciones, podrá cumplir sus compromisos artísticos.

■ Dana, olvidadísima desde su triunfo en Eurovisión, va a grabar una canción de George Harrison. Salvando las distancias, ocurre lo mismo que en España: quien no sabe qué hacer para salir adelante, graba una canción de Juan Pardo. En Inglaterra es George Harrison el «salvador».

■ Julie Felix, una de las mejores cantantes folk y asidua visitante de Ibiza, espera un hijo.

■ Ya ha salido a la venta el primer LP del grupo fundado, dirigido etc., etc., por Paul McCartney. Dicen que «Wings» será un éxito.

■ Slade sigue ocupando el primer puesto de las listas británicas.

■ La casi concreta visita de «Blood Sweat & Tears» a Europa ha sido retrasada por tiempo indefinido.

■ ¿Qué pasa con Smash? ¿Fue «El garrotín» lo máximo que podían ofrecer? ¡Poco era!

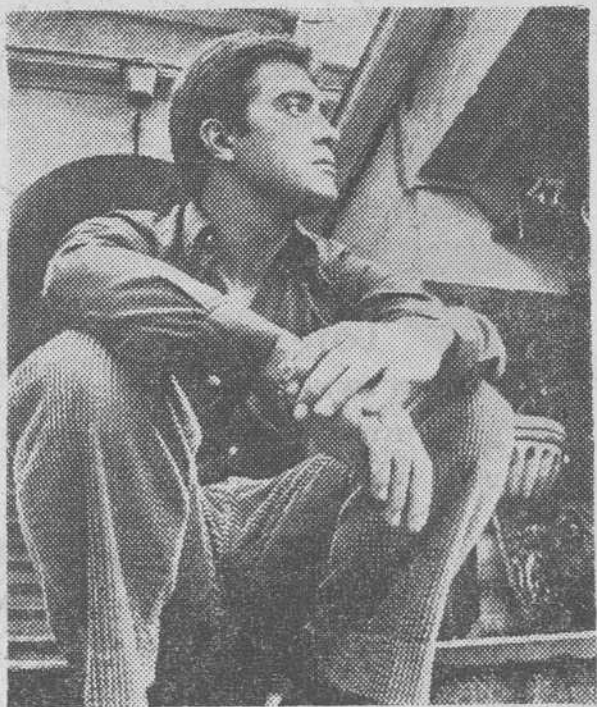
■ Ahora se rumorea que Julio Iglesias defenderá a Televisión Española en Eurovisión 72. ¿Será verdad? Lo cierto es que desde

■ «Guendolyne» no le han ido, muy bien las cosas y no, puede decir que venda muchos discos. Actuar, eso sí, actúa y cobra bien.

—Los ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón y además una obligación cumplir lo que, en tal sentido está perfectamente legislado. En los pasos de cebra el que ve a pie tiene preferencia

### LA VUELTA DE PATXI ANDION

Hacia muchos meses —exactamente desde Marzo— cuando publicó «Doña Anita» y «Lupe» —que no sabíamos nada de Patxi Andion. Problemas con su casa discográfica por no ir muy de acuerdo en cuanto a ideas, la mili, el fin del contrato y un nuevo sello con el que, muy rápidamente, ha grabado un LP y un sencillo.



«Samaritana», una canción de amor a su aire, y «Los hermanos huguéses», corrosiva, dura, irónica, cantada con rabia, son los dos temas que componen su nuevo disco. Están en su línea habitual sin que esto signifique, ni muchísimo menos, una repetición de lo que ha hecho anteriormente. Las canciones que Patxi escribe y canta se reconocen inmediatamente, pero nada tienen que ver entre sí y ahí están para demostrarlo: «Canto», «La Jacinta», «Si la ves», «Soneto 70», «Rogelio», «Esteban», «Nana para una viuda del mar», etcétera, etc.

Lo que ocurre con Patxi Andion es bastante curioso. Todo el mundo dice que vale mucho, que tiene una gran personalidad, que es buen músico y buen autor... y sin embargo no triunfa plenamente de cara al público. Claro que, también es verdad, a él le importa muy poco el figurar en lis-

tas, llegar a números uno, etc., etc.

—Lo importante —me dijo en una ocasión— es tener un público fiel, un público que siga tus pasos, que tenga todos tus discos. No importa que sea poca gente.

Supongo que seguirá pensando igual. Es una de esas raras personas que actúan según piensan, que dicen lo que piensan y hacen lo que dicen. No sabe ser de otra

forma. Es, como él mismo dice, un «revulsivo» para la sociedad española. Quizás por eso aún no haya encontrado su sitio. ¡Es tan «incómodo» escuchar las verdades de Patxi! Sin embargo, creo que la gente joven acabará dándose cuenta de lo que significa que un hombre así forme parte de su discografía, igual que, en su día, se dio cuenta de la importancia de Mari Trini.

### LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(«De los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) «Dos cruces», «El jinete» (José Feliciano).
- 2 (2) «Mammy Blue» (Joel Daylé).
- 3 (3) «Help» (Tony Ronald).
- 4 (4) «El vals de las mariposas» (Dany Dona).
- 5 (5) «Los Reyes Magos» (Middle of the road).
- 6 (7) «Dum dum» (Caña Brava).
- 7 (8) «Co co» (The sweet).
- 8 (9) «Borriquito» (Peret).
- 9 (6) «Antoher day» (Paul McCartney).
- 10 (12) «El soldadito» (La compañía).

## ATENCION A ESTOS PRECIOS:

- TRENKAS GLOVERALL  
INGLESAS, desde . . . 2.000 pts.
- CALCETINES  
BURLINTONG, desde . . . 100 "
- PANTALONES LEWIS. . . 500 "

y

- ★ ABRIGOS
  - ★ VESTIDOS
  - ★ PANTALONES
  - ★ GABARDINAS
- SEÑORA

TODOS LOS ARTICULOS A

PRECIOS DE  
LIQUIDACION TOTAL

«DOROTHY  
and  
PETER»

Exteriores Mercado Norte

Las mejores marcas  
a los menores precios

Para estas fiestas,  
provéase de lo mejor en

SUPERMERCADO  
**SAN JUAN**  
Calidad, Higiene, Comodidad, Buen precio



# si conoce bien nuestra ciudad

**5.000 PTS.**  
PUEDEN SER SUYAS  
i conteste esta  
pregunta!

¿Qué comercio está tan cerca de la  
estatua del Cid, como la Plaza Mayor?

## fijese

Pistas:

- El comercio no está en la Plaza Mayor.
- Es un gran local comercial con una gigantesca sección destinada a la venta de electrodomésticos.
- En su exposición hay un artículo mal colocado.
- Dirija sus respuestas antes de las once de la mañana del 7 de Diciembre a RADIO CASTILLA poniendo en el sobre: «Conozca nuestra ciudad»
- Si hubiese más de un acertante se sorteará ante notario en Radio Castilla, a las dos de la tarde, del próximo día 7.

## OFERTA REYES

Gran venta  
de LOTES

### LOTE N.º 1

- LAVAVAJILLAS
- LAVADORA SUPERAUTOMATICA
- FRIGORIFICO

P. V. P.: 42.000,—

OFERTA REYES: 29.000,—

### LOTE N.º 2

- LAVADORA SUPERAUTOMATICA
- TELEVISOR

P. V. P.: 41.700,—

OFERTA REYES: 26.000,—

### LOTE N.º 3

- ESTUFA BUTANO
- COCINA 3 FUEGOS Y HORNO
- TELEVISOR
- OLLA A PRESION
- LAVADORA SUPERAUTOMATICA
- FRIGORIFICO

P. V. P.: 57.000,—

OFERTA REYES: 33.500,—

Palacios

MERCED, 5  
SAN JUAN, 1

electrodomésticos

## MINIBIOGRAFIAS DE LOS FAMOSOS

### IRENE GUTIERREZ CABA NO EMPEZO A SER FAMOSA HASTA 1963, CON UNA OBRA DE ALFONSO PASO

- Hermana, hija, nieta y biznieta de actores inició su carrera en 1945 con «Vestida de tul»
- Ultimamente, formó por primera vez y junto a su hermana compañía propia
- Está casada con el actor Gregorio Alonso y tiene un hijo

Irene Gutiérrez Caba es biznieta de actores, nieta de Irene Alba (que también fue actriz), hija de los artistas ya fallecidos— Irene Caba Alba y Emilio Gutiérrez, y hermana mayor de Julia (año y medio mayor) y Emilio Gutiérrez Caba. En suma, pertenece a toda una dinastía de célebres artistas.

#### FAMOSA A PARTIR

DE 1963 :—: :—: :—:

Irene comienza diciéndonos:

—Creo que comencé a ser famosa desde mi interpretación en la comedia de Alfonso Paso «Los derechos del hombre», que se estrenó en el Teatro Club, de Madrid, el año 1963. Ese fue mi primer gran éxito teatral.

Por algo Paso le confió el papel de protagonista, que sabía que Irene haría de él una verdadera creación, como así ocurrió.

—Inicié mi carrera artística —añade la exquisita actriz—, profesionalmente hablando, siendo muy joven, en el año 1945, en la comedia de Carmen de Icaza «Vestida de tul», en Barcelona, compañía del teatro Infanta Isabel de Madrid. Anteriormente a esto, sólo había trabajado al lado de mis padres, encarnando papeles de niños; y, más tarde, como dama joven, hasta que me casé con el actor sevillano Gregorio Alonso, que es mi marido.

Se da la circunstancia original de que debuté en Barcelona (emancipada de la compañía teatral de sus progenitores, se entiende) y, al cabo de veintitantos años formé su primera compañía de comedias, en la que trabajó su esposo, y estrené en el Teatro Talía, de la Ciudad Condal, la obra «La hora de la fantasía», de Anna Bonacci, que fue adaptada y dirigida por José Luis Alonso. El primer actor y empresario del referido coliseo barcelonés, Paco Martínez Soria, le cedió el local por varios meses; transcurridos los cuales, Irene Gutiérrez Caba fue al frente de su elenco artístico a Madrid.

#### AFIRMADA EN LA SENDA DEL ARTE

—He hecho teatro de verso, teatro clásico, teatro moderno...

Es una primerísima actriz de grandes recursos escénicos, que ha abarcado todos los géneros en las tablas. Ha estrenado obras de Mihura, Jardiel Poncela, López Rubio, Pemán, Joaquín Calvo Sotelo, Víctor Ruiz Iriarte, Alfonso Paso, Adolfo Torre, Tono, Jorge Llopis, etc



Irene Gutiérrez Caba, en la intimidad del hogar, con su esposo, él también actor.

Y la última que escribió Jacinto Benavente, «El marido de bronce», en el Infanta Isabel madrileño. Aparte otras piezas de autores extranjeros.

Ella misma nos confirma: —Estoy firmemente en la senda del arte, con disciplina enorme para el trabajo, con aplicación de intenso estudio. Mi profesión viene a ser una continuidad de mi hogar.

Ha intervenido en unas doce películas. La primera de ellas, «Barrio», en 1947 ó 1948, con Tony Leblanc. Una de las últimas, «Cómo está el servicio», con José Luis López Vázquez y Gracita Morales.

En TVE trabaja desde el año 1959 y, de manera más intensa, desde 1964. Empezó haciendo cosas de Jaime de Armiñán, pasando por los programas de Estudio 1 y de obras internacionales populares.

—Alterno mis compromisos con Televisión Española y el teatro. Y hace muy poco tiempo formé compañía con mi hermana Julia.

Uno de sus éxitos últimos en la pequeña pantalla fue «Historia de la frivolidad», al lado de Chicho Ibáñez Serrador, Jaime de Armiñán y un buen conjunto de actrices guapas.

Grabó un disco con el actor José María Roderó. Un disco de poemas escogidos de poetas españoles cuyo título es «Poesía de amor en castellano».

Se defiende en el idioma de Molière y conoce muy bien España y algo de Italia.

Es premio de interpretación (Minerva de Plata) del

Círculo de Bellas Artes de Madrid por la comedia «Los derechos del hombre»; posee la placa de San Juan Bosco por sus actuaciones en TVE, concedida por la revista «Fotogramas», de Barcelona, y Antena de Oro 1961-1967 de TVE.

Clasificación de sus preferencias artísticas: teatro, televisión y cine, por ese orden.

#### UN MATRIMONIO

EJEMPLAR :—: :—: :—:

Nos relata parte de su niñez. Anticipamos que es Tauro (25 de Abril).

—Nací, como mi hermana Julia, en la misma casa en donde sigo viviendo, situada en la calle Mayor de la capital de España. De niña, me educé en el colegio Hispano-Francés de la calle de San Felipe Neri, de Madrid. En dicho centro docente actué varias veces en festivales infantiles.

Respecto a su vida conyugal, dice:

—Mi marido y yo nos respetamos y nos alentamos mutuamente. Constituímos un matrimonio muy feliz.

Y es cierto. Porque Irene Gutiérrez Caba y Gregorio Alonso, son una pareja ejemplar dentro y fuera de la vida artística. Tienen un solo hijo, José Luis, que estudia bachillerato.

Ha trabajado junto a los actores y actrices más destacados de nuestro país.

#### METRO Y MEDIO

DE MUJER :—: :—: :—:

Su abuela cantó muchas obras del género lírico es-

pañol. E Irene tiene también una voz muy bonita y bien impostada. Empero, nunca quiso dedicarse a tal género, pues está encauzada definitivamente en la senda teatral. Desde niña pasa los veranos —cuando sus obligaciones profesionales se lo permiten— en San Sebastián.

Y se define así, sin prejuicios ni vaguedades:

—Soy mujer normal, sencilla, corriente... Mi lema: hogar, marido, mi hijo y teatro. Soy mañosa para las labores de punto. Mis distracciones favoritas son leer y escuchar música, preferentemente de zarzuelas. La natación es el deporte que prefiero. Tengo carácter reposado, tranquilo y soy terriblemente distraída. Sería, tirando a romántica o sentimental, sin incurrir en la cursilería. No soy optimista que digamos. Soy quizás un poco cobarde ante la realidad de la vida. Por temperamento exclusivamente, no por circunstancias especiales. Mido 1,54 metros de estatura (siempre digo que soy «metro y medio de mujer») y peso unos 48 kilos. Rubia natural. Ojos a veces verdes, a veces azules, según los reflejos de luz que reciban.

Y nosotros añadimos que es muy elegante, muy femenina, que ama apasionadamente a la Naturaleza y que antepone a su vida de actriz su propia vida de mujer y de madre.

Si alguna vez su esposo o su hijo la necesitaran por entero, Irene se retiraría de la escena inmediatamente, sin más ni más. — (Hispania Press).

PENIN CASTILLO

## CRONICA DE TEATRO

### LA APASIONANTE «YERMA»

Antonio Gala, autor en «exclusiva»

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS). Ni en el Corral del Carbón granadino, ni en el Teatro Griego de Barcelona, ni en el Auditorio de Tarragona, ni en el B.I.T.E.F. de Belgrado se llegó a estrenar «Yerma» de García Lorca. Razones de la más diversa índole lo impidieron. La gran carpa de lona, diseñada para un espectáculo al aire libre, se ha tensado y destensado por primera vez, en el madrileño teatro de la Comedia. El viejo escenario a la italiana ha sido desbordado por esta «Yerma» ideada por Víctor García, uno de los directores más imaginativos y que mayor prestigio teatral tiene hoy en el Mundo.

¿Qué decir de toda esta «máquina» de negra tela brillante, llena de tensores y de argollas que modifican el «paisaje» teatral según las escenas que se representen? ¿Qué decir de toda la compañía de Nuria Espert que se ha enfrentado con un espectáculo de características tan inusitadas para nuestro país? ¿Qué volver a decir a estas alturas del texto del más universal poeta español del siglo XX? Queremos que sea el propio Víctor García —y éstas son sus palabras, extraídas de una larga entrevista aparecida en la revista «Primer Acto»— quien nos hable del invento: «No mires la lona, no mires el hierro; aquí no hay ninguna pared, todo está en el aire. Las cosas suceden en el aire y tenemos que luchar para conseguir que la acción se desprege de la tierra. Esto existe para crear una sensación; no estamos exhibiendo un decorado. No hay decorado. No hay trajes. No hay nada que proponer estéticamente... No olviden que «Yerma» no es una pieza de teatro, no es una comedia, no es un drama, no es una tragedia; es un poema dramático. Hay que estar extremadamente sensible e impermeabilizado para llegar a comprender y a expresar a un poeta como Lorca.

Desde «Las criadas» —y esto sí que lo aseguramos— no se ha realizado, en ningún aspecto, una experiencia tan apasionante como esta «Yerma» de Víctor García y Nurias Espert.

ESTRENOS PROXIMOS :—: :—: :—:

Adolfo Marsillach ha regresado de Méjico y prepara «La nueva Apología», una obra escrita por Enrique Llovet y que tiene a Sócrates y su muerte por tema central. Después de la prohibición de «Marat-Sade», el «Tartufo» y «El español, la sopa, la cama y la muerte» Marsillach ha vuelto a repetir que no es capaz de montar un espectáculo sin intención crítica. Por lo visto, «La nueva Apología» tiene esta intención, aunque la censura no ha tocado ni una línea. Habrá que esperar este estreno, pues siempre lo que hace Marsillach tiene interés.

Los estrenos también esperados eran, «Hasta que se enfríen las estrellas» y «Anillos para una dama», las dos obras, de Antonio Gala. Sin embargo la noticia que damos ha aparecido recientemente en la Prensa: «Protesa», entidad explotadora del teatro Goya y otros tres locales escénicos más, se ha hecho cargo durante cinco años —prorrogables a voluntad de ambas partes— de la exclusiva de las obras de Antonio Gala, cuya primera obra, titulada «Anillos para una dama», se dará a conocer pronto.

Se dice que hasta que llegue este estreno en el Goya se programará «Andorra» de Max Frisch; que «Anillos para una dama», la dirigirá un gran director español y que la interpretarán Fernando Fernán Gómez y María Asquerino, y que esta, como otras obras de Gala, serán promocionadas por esta empresa en el Mundo entero.

ANTES DEL OPTIMISMO :—: :—: :—:

Tan sólo unos días antes de aparecer esta noticia hicimos una entrevista a Antonio Gala sobre sus «posibilidades» e «imposibilidades» de trabajar en España. Han pasado años desde «El sol en el hormiguero» o «Noviembre y un poco de hierba» —sus dos mejores obras conocidas— y vimos que Gala no estrenaba y no porque no escribiera. Ultimamente, no sabemos qué tipo de censura le impidió que se estrenara «Cantar del Santiago Paratodos», escrita por encargo de un organismo oficial para la celebración del Año jacobeo. Por eso, decimos, le preguntamos hace unos días sobre sus «posibilidades».

—Hablando del autor de teatro, siempre hay que hacer una distinción: una cosa es trabajar y otra estrenar. Es decir, poner en marcha aquello que se ha escrito. Respecto del trabajo de creación, del trabajo doméstico, digamos, hay todas las posibilidades. En cuanto a hacerlo público, ya es distinto. El teatro es un género literario que nace hasta cierto punto, puro, y luego se impurifica al depender de tantos factores.

—¿Podrías hablarnos de estos factores?

—Sólo empresarios, los hay de muchas clases: aparte de los que hay buenos y malos, por supuesto, listos y tontos, generosos y avaros. Hay empresarios de paredes, empresarios de local, empresarios de compañía... Ahora, a veces, los propios actores forman cooperativas. Todo esto dificulta el estreno si no se está, de algún modo, vinculado a algún grupo. Quizá el «manager» podría facilitarnos ciertos caminos, pero traería otras dificultades.

«DOLOROSO VIACRUCIS» :—: :—: :—:

—¿Vas a estrenar este año?

—Yo este año tengo varios estrenos. El año último no estrené, sin embargo, se me ofrecieron ciertas posibilidades que no eran aconsejables por el local o por las fechas.

—¿Es difícil estrenar para los jóvenes autores en nuestro país?

—Sí como es, aunque yo no haya padecido de entrada, ese largo y dolorosísimo viacrucis de los autores poco conocidos: de los autores de un teatro inusual; de los autores que se van haciendo, cada vez, menos jóvenes. Por eso siempre digo que para ser autor en España hay que ser un terrible cabozota y tener una enorme vocación de Robinson Crusoe. No hay país en el Mundo que aliente menos, que suscite menos, que favorezca menos a sus propios autores.

S. DE LAS HERAS



# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir-calculador. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Telf. 205947.  
**ALQUILO** piso Avenida del Cid Situación inmejorable. Tl 205050

**SE ARRIENDA** piso. Reyes Católicos. Teléfono 201074.

**SE ALQUILA** ático. amueblado o sin amueblar. Informes: Teléfono 203537.

**PISOS** en alquiler -cocina de carbón, cuatro habitaciones, parque, buena orientación- Informes, Vitoria número 247, 1.º, C. y Teléfono 20 05 23.

**ALQUILO** piso con calefacción, amueblado, calle Madrid, 42 Informes portería.

**ALQUILO** dos pisos muy céntricos. Almirante Bonifaz, 24, 1.º, izquierda.

**SE ALQUILA** piso, tres habitaciones, cocina, servicio. Informes: calle Madrid, 1. Portería.

**ALQUILO** céntrico piso amueblado, con teléfono, calefacción, confortable. Informes. 202529.

**ALQUILO** entresuelo céntrico, propio oficina, peluquería, comercio. Informes: Telf. 206506.

**SE ALQUILA** piso con o sin muebles, en Enrique III, letra A. Razón: José Zozrilla, 3, 2.º, Izqda.

**SE ALQUILA** traspasa o vende lonja comercial, en la calle San Juan de Ortega 13. 4.º C.

**ARRIENDO** piso con o sin muebles. Teléfono 200977

**ALQUILO** o vendo piso. Tratar calle San Joaquín núm. 3, puerta 12

**SE ALQUILAN** dos pisos. Diego Lainez, 5, 2.º. Blanco.

**ALQUILO** oficina, calle Miranda, 17. Informes: portería, y teléfono: 206722.

**ARRIENDO** vivienda, muy céntrica. Llamar: Teléfono: 202066.

**ALQUILO** piso amueblado con calefacción. Informes: Vitoria, 105. Portero.

**ALQUILO** pisos amueblados o sin amueblar. Telf. 206479.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. nuevos: Seat 1450, 1500 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G «Servi Auto». Sanjurjo 9, teléfono 207716.

**R-8** estupendo, en venta. Garaje Turismo. Vitoria. 29

**GAMONAL**, 223. Vende varios 600-D, 850 Cp. 850, 850 sport, 1500, R-8 R-10, 4-L 4-F, varios Simcas 1000, GL y GL especial Citroen AK y berlinas Facilitades y revisados

**VIARIOS** 600-D y 500 normal, se venden. Garaje Turismo Vitoria 29

**AUTOS** alquiler sin conductor. «Blanco». 600-D. 850 coupé. 124 nuevos Barriada Ibe. B. 69. Telf. 205698

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas. «Autos FLEN» Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono no 208072

**LAMPARAS** y material eléctrico Continental Auto, S. A.— Alfombras, fundas, respaldos, variados modelos y colores Continental Auto S A

**VENDAMOS** Morris 1100; Simca 1000; Renault R-8; Citroen Brech, furgoneta Formicheta, Seat 600, Seat 850. Facilidades de pago. Talleres Pedro S.L Vitoria 105. Teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún Km 247 Teléfono 219111

**SEAT 850** buen estado, se vende Garaje Turismo Vitoria 29

**OCASION.** Seat 1.500 y Gordini San Julián número 3

**SE COMPRAN** coches y camiones siniestrados. 209691

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 1400, 124-L y familiar, 1500 gasolina y gasolina 1430, 1500 familiar, R-8 normal, R-10; 4-L Super; Simca 1000 varios; Morris 1300 varios; MG 1100 varios; Volkswagen; Mercedes 190-D, gasolina; Peugeot 403; Dyane-6; Break 2 CV.; camiones Avia, revisados Grandes facilidades. Visítenos sin compromiso Sábados tarde abierto Madrid 40 y Alhóndiga 2 Teléfono: 209691

**VENDEMOS** Renault R-8, 600-D, Seat 1400-C, Hermanos Fuente Santa Cruz, 22

**OCASION.** Vendo Gordini, en buen uso. Señor Del Val. Teléfono: 203169

**AUTOMOVILES** «Ceballos» vende todo tipo automóviles completamente revisados con facilidades y garantizados Consultenos Calle Avila 3 (Paralela Alfarreros) Telf 207928

**BALLESTAS!** Talleres Ferrarios construye y repara toda clase de ballestas para turismos, camiones y gran tonelaje. Servicio rápido, maquinaria moderna. Precios interesantes. Madrid, 75-78 duplicado.

**SE NECESITA** pastor a zurrón o fanegas. Bien retribuido. Para tratar: Eusebio González Páramo del Arroyo.

**CHICA** se necesita. de 30 a 40 años. Teléfono 201338.

**SE NECESITA** muchacha, poca familia. Plaza Dr. Albiñana, 3, 6.º

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Paseo de la Isla. Beyre. 10, 9.º

**SE NECESITA** chicas Vitoria, 56, 5.º, B.

**SE NECESITA** pastor a zurrón, para el próximo año. Heliodoro Abad. Las Quintanillas. (R. O. C., 2.742).

## Colocaciones

**SE NECESITA** pastor a zurrón o fanegas. Bien retribuido. Para tratar: Eusebio González Páramo del Arroyo.

**CHICA** se necesita. de 30 a 40 años. Teléfono 201338.

**SE NECESITA** muchacha, poca familia. Plaza Dr. Albiñana, 3, 6.º

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Paseo de la Isla. Beyre. 10, 9.º

**SE NECESITA** chicas Vitoria, 56, 5.º, B.

**SE NECESITA** pastor a zurrón, para el próximo año. Heliodoro Abad. Las Quintanillas. (R. O. C., 2.742).

**NAVIDADES.** La mejor época del año. Muy buenas ganancias en la distribución de productos navideños AVON. No hace falta experiencia previa. Infórmese ahora Llamar al teléfono 205840, extensión 478 de Burgos, o escribir al Apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices Taller mecánico. Ruiper Pisones, 13 (R O C. 2.748)

**CHICA** de servicio. necesita. Sueldo a convenir Teléfono 204130

**SE NECESITA** chica de 20 a 30 años sepa algo cocina, sueldo a convenir Avda del Cid 6 bis. 12

**CERRAJERO** necesario oficial en Taller Mecánico Gabasa San José, 5 (R. O. C. 2.761)

**SE NECESITA** conductor para autobús de línea. Teléfono: 208622 (R. O. C. 2.756)

**SE NECESITA** muchacha Avenida Reyes Católicos 33. 7.º, A.

**NECESITO** muchacha. Santa Cruz, 3, 2.º, B, izquierda. Nueva Apertura

**SE NECESITA** chica. Reyes Católicos, 35, 2.º, D

**SE NECESITA** obrero, preferible con carnet de conducir. Gregorio González Fábrica de quesos. Carretera de Valladolid. s/n (R. O. C. 2.769)

**SE NECESITAN** torneros y ajustadores de segunda Talleres Mecánicos L. García Palacio. Villafra. (R. O. C. 2.773)

**SE NECESITA** pastor sabiendo ordeñar, para Padilla de Abajo. Cooperativa del Campo Nuestra Señora del Torreón. (R. O. C. 2.774)

**EMPLEADA** hogar. casa poco trabajo, matrimonio y niña, se necesita. Vitoria, 109, 3.º Dcha. Telf 206440.

**SE NECESITA** chica fija en Particular de las Calzadas 1. 5.º, habitación 20

**COLOCARIA** asistente, sólo tardes, con informes. Razón: Madrid, 15 4.º Dcha. Acudir tardes

**SE NECESITA** chica. Restaurante Casa Alonso. Primo de Rivera, 4. (R. O. C., 2.739).

**NECESITO** asistente, mañana entera Plaza Francisco Sarmiento, núm. 2, 4.º, 3.

**SE NECESITA** chica y chico de 14 a 17 años. Productos Hortigueta. Calle Avila, núm. 23. 1.º C (R. O. C. 2.782)

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas plazos contado artículos mucha venta. Apartado 9217. Madrid.

**NECESITO** pastor ovejuna. Barrio de Abajo. Quintanavides. (R. O. C. 2.777).

**SE NECESITA** chica fija o dormir fuera. Pisones, 5, 2.º, A, derecha.

**SE NECESITA** chica para casa con niños, Juan, XXIII, núm. 18, 4.º, 2.º. I. Pescadería.

**SE NECESITA** asistente, de 10 a 4. Buen sueldo. Condestable, 4, primero.

**IMPORTANTE** editorial de postales, necesita representante depositario. Interesados, dirigirse con amplios informes al Apartado 565. Valladolid. (Ref. Postales).

**CAMARERO** se necesita para Hostal Fuente del Rey. Informes: Teléfono L. Rubena (R. O. C. 2.775)

**REPRESENTANTE** precisamos para venta artículos propaganda y regalos publicitarios. Interesantes comisiones. Apartado 2.151. Madrid.

**SE OFRECE** conductor con carnet primera. Esta Administración

**NECESITO** señorita para cuidar niños, de 11 a 2 y de 5 a 10. Calzadas, 12, 2.º, B

**SE NECESITA** chica Calzadas, 12, 2.º, B.

**SE NECESITA** pastor a zurrón o fanegas. Bien retribuido Para tratar: Eusebio González. Páramo del Arroyo.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239

**FRUTALES**, vende Francisco Gallo de sus viveros en Covarrubias y Burgos Martínez del Campo, 6. 1.º, derecha Telf. 208136

**VENDO** máquina de coger puntos de medias. Razón: Fernán González, 40, bajo

**SE VENDE** coche-silla niño en buen uso Vitoria, 53 1.º D

**VENDO** dobladora «Blans» chapa de 3 mm., largo 1,50 mts. Limadora de 650 mm. Torno 2 metros altura; puntos 300 mm.; caña, 55 mm. Escribir: Narciso Gómez. Zuazo de Cuartango (Alava)

**VENDO** cocina y calentador butano; armario de cocina, nuevo Plaza Lavaderos, 4, Portería

**SE VENDE** paja de yerros, trillada a trillo, en Tordómar. Euniciano Cejudo.

**VENDO** cocina gas, económica. Avda. General Vigón, B bis, 5.º, G.

**URGE** vender piano. Teléfono: 203429

**RADIADORES** calor negro y estufa Garza. Carretera Logroño, 13, 2.º, E

**SE VENDE** remolacha forrajera a domicilio. Tomás González. Frandovinez.

**VENDO** 7.000 kilos de remolacha forrajera. Castellanos de Castro. Teófilo del Carro Gutiérrez

**VENDO** cocina butano, estufa, infiernillo eléctrico. Calle Belorado, 3, segundo

## Enseñanzas

**CLASES** particulares Matemáticas, Física y Química. Telf. 206481.

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física y Química. Telf. 206481.

**PREPARACION** de reválidas, próximos convocatorias. Avda. del Cid, 38, 7.º, D. Teléfono 206584.

**PREU**, sexto, quinto cuarto, Matemáticas, Física Francés Letras Vitoria 57, 1.º Izqda Tardes. 202876.

**FRANCES**, grupos reducidos o particular a domicilio Telf 204013 De 3 a 6.

**PROFESOR** Letras. Preuniversitario se necesita. Escribir Publicidad Mapp.

**PROFESOR** Estabilidad, necesidad. Escribir referencias: Publicidad Mapp.

**PREUNIVERSITARIO.** Reválida 6.º, 5.º. Cursillo intensivo, profesores título universitario. «C.E.C.». Llana Afuera, 8, 3.º.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES «BU BI»** - Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción La mejor situación de calle Vitoria Mínimas entregas inicial resto a convenir Gran des facilidades Informes, calle Vitoria 175 1.º C

**VENDO** piso, calle Delicias núm 8 puerta 13

**VENDO** pisos desde 300.000 Muchas facilidades Exentos. Informes Pisones, 20, Garaje

**MASEGOSA**, pisos para habitar y próxima entrega cuatro habitaciones exteriores. Soledadísima Mínima entrada Facilidades quince años Informes Vitoria 142 Telf 209233

**VENTA** de pisos y tonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano Exentas Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales Oficinas. Calle Vitoria, 115

**AGENCIA FIROGA** Pisos locales alquileres, traspasos Oficinas Vitoria. 59 Teléfonos 206746 205271

**OPORTUNIDAD** única Viviendas subvencionadas Precio 340.000, 30 por 100 a convenir, 70 por 100, 15 años. Construcciones Monje Vitoria, 200 Portería

**VENDO** piso en Láin Calvo, 128 metros, bien soleado, para cualquier industria. Tel. 201183.

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados Calefacción, soleados, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes: Francisco Grandmontagne, 6 primer, F

**SE VENDEN** o alquilan dos pisos Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial, resto muchas facilidades. Informes: Madrid, 68, Portería

**VENDO** local bar Niño. Calle Paloma. Informes, Concepción, 14, 4.º, Dcha.

**VENTA** de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado, portal número 4 (Capicó). Desde 280.000 pesetas; cuatro habitaciones.— Construcciones Sánchez y García.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas almacen Situado carretera general Madrid Irún Propio cualquier negocio Informes: Teléfono: 201312

**INVERSIONISTAS.** Se vende local apropiado para galería comercio, de 200 a 250 m2 Buena rentabilidad Informes, teléfono 200438

**VENDO** piso amplio, 5 habitaciones Calle Romanero 30, 4.º D

**PISO** vendo en zona residencial «El Catmen» Padre Silverio, 4, 7.º, B. Informes portería

**VENDO** piso céntrico residencial seis habitaciones, dos baños, servicios centrales, agua caliente calefacción Facilidades Aparicio y Ruiz 5 Teléfono. 208219

**VENDO** piso avenida del Cid cinco habitaciones calefacción individual, magnífica orientación. Teléfono: 204840

**SE VENDE** piso 130 m2 cinco habitaciones exteriores dos baños, calefacción y agua caliente centrales Razón: Vitoria, 17. Despacho 409.

**VENDO** piso económico. Alvario, 24 4.º derecha Informes en el mismo

**VENDO** piso, Avenida del Cid, 79, 4.º Tratar: Francisco Sarmiento, núm 9, 5.º, A

**SE VENDE** o se arrienda casa en Villimar, con cochera agua y servicios. Tratar: Eduardo Pérez desde las cuatro; sábados y domingos todo el día. Calle San Nicolás número 1, 3.º, Dcha

**INDUSTRIAS** del Poto, dispongo magnífica vivienda toda exterior, en calle Vitoria 8 habitaciones 2 baños, preparada para oficinas con todo detalle. Informes: Teléfonos: 203659 209210

**VENDO** piso nuevo, calefacción central. Santa Clara, núm 40. Informes: portería

**SE VENDE** o se arrienda piso Casillas, 7, 8.º C.

**SE VENDE** o alquila bohardilla amueblada, económica. Barrio Gimeno 14, 5.º

**SE VENDE** piso lujo, calle Trinidad, 8. Informes: portero

**COMPRO** piso. Dirigirse: F. Cerdán, Trinidad núm 10, 2.º

**SE VENDE** o alquila chalet-bar con vivienda, con 1.200 m2 de superficie. Razón: teléfono: 207018.

**SE VENDE** o traspasa bar, muy barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso grande, centro Burgos. Verlo: San Juan, 37, 1.º

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo y en todas las zonas de la ciudad llave en mano, para que usted elija bien. Informes Carretera de Logroño, 15.

**VENDO** solar 10.000 metros 2.500 construidos en pabeollnes y dos viviendas dentro casco capital Informes: teléfono: 204117.

**VENDO** piso nuevo, junto Audiencia Informes, Concepción 14, 4.º derecha

**VENDO** piso lujo, terminación inmediatez Avda Reyes Católicos 208112

**SE VENDE** o arrienda piso amplio, en calle Tesorera, 4, Razón, 6.º, Dcha.

**VENDO** piso nuevo, Plaza Nueva. Urbanización detrás de Campofrío, 5.º, B. Razón: portería.

**VENDO** piso amplio, desocupado, próximo Casa Cordón. Informes: Calera, 19, 1.º, Dcha.

**VENDO** piso, 5 habitaciones, empapelado, exterior. Facilidades. 350.000. Carretera de Logroño, núm. 17, 1.º, G.

**SE VENDE** o alquila local comercial, 65 m2. Francisco Grandmontagne, núm. 1. Informes misma calle, núm. 3, 4.º, I.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** vaca pinta, recién parida de 2.º parto Francisco Revilla Montuenga

**SE VENDE** vaca holandesa recién parida. Tratar: Luis Iturriaga Villatoro

**VENDO** cincuenta ovejas jóvenes, juntas o en dos partidas. Apollino Peña Iglesias.

**VENDO** novilla recién parida primer parto. Julio Ortega. Montuengo.

**VENDO** buey izquierdo superior. Camino Villalonquejar (Barriada Yagüe), José Ramírez

## Huéspedes

**SE DA** pensión completa. Francisco Salinas, núm 46 5.º D

**INVERNANTES**, en Alicante Hostal Cataluña Precios especiales. Comidas según necesidad régimen Confort. Mismo centro. Girona, 11. Teléfono: 215901.

**DOY** pensión completa. Calle Madrid. Teléfono 207484.

**PENSION** completa para dos chicos. Divino Valles núm. 2

**DOY** camas dormir, 30 pesetas; pensión completa y cama, 85 pesetas, fijos. Hay calefacción. Puebla, 2, 1.º.

**PERDIDAS**

**EXTRAVIO** transistor, domingo tarde. Carretera de Cortes. Se gratificará, en Avenida de Madrid núm 4, 9.º, A

## Muebles

**VENDO** mueble tresillo y mesa, a estrenar, económicos. Calle Aranda de Duero, 7, habitación 9.

# Anuncios por Palabras

VENDO elementos multimueble, dos butacas y dos sillas, tapizado escocés, y puerta habitación. Teléfonos: 207222 y 203801.

## Televisores

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio Telf. 201986.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas Servicio técnico Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18 Teléfono 206528

REPARACION inmediata televisores radios, tocadiscos. Rica. Lain Calvo 37 200344  
TELEVISORES 19" último modelo extraplano UHF licencia americana con voltímetro y mesa todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses «Comercial Velo-Moto» Calera núm 10

## Traspasos

LOCAL centrado se traspasa Razón teléfono 202439

CENTRICO bar-restaurante con vivienda. Ideal familia deseosa ganar dinero. Exito garantizado muchas facilidades Razón: Vega, 30, 2.º Izqda.

TRASPASO ultramarinos con vivienda poca renta Se garantizan de beneficio 30.000 pesetas mes Baracaldo Teléfono: 371977.

TRASPASO bonito y centrado local, totalmente decorado. Teléfono: 204130

TRASPASO Pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

TRASPASO «Droguería Evelio», calle San Lorenzo por retiro del negocio con piso y almacén. Con más de 40 años de vida comercial.

## Varios

TAPICERO a domicilio: puertas, sillerías, tresillos, cortinajes Teléfono: 208058

MECANOGRAFIADOS. Se hacen toda clase de trabajos copias de imprenta documentos, etc. Lavaderos, 3, 1.º

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Espoión 20 Burgos.

PISOS acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7 Teléfono 203699

IMPRESOS comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc  
TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Calle Vitoria 13 Teléfono 202852

FOTOGRAFADOS. Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 «Papelería Tagra» Vitoria 13 Tf. 202852

# ADQUISICION DE SEIS FINCAS PARA COMPLETAR EL "CINTURON VERDE" DEL CASTILLO

Significan una superficie de más de 26 hectáreas de los cerros

En la sala de jueces del Ayuntamiento y ante el notario de turno, se formalizó ayer la escritura por virtud de la cual el Concejo adquiere en dos millones de pesetas, a doña María Antónia Agüero Santamaría, representada en el acto por su familiar don Fernando Yllera García-Lago, seis fincas rústicas de más de 26 hectáreas en los cerros de San Miguel y Parque forestal del Castillo, para completar el llamado «cinturón verde», importante plan de repoblación que en su día concertaron el Ayuntamiento y el Patrimonio Forestal del Estado y que proseguirá mediante otras sucesivas adquisiciones de fincas.

Por parte de la Corporación municipal firmó la escritura el alcalde-presidente don Fernando Dancusa de Miguel a presencia del capitular delegado de parques y jardines don Vicente Sebastián y del jefe de la sección de Propiedades municipales don Agustín Serrano.

Esta nueva adquisición de fincas rústicas viene a sumarse a otras hechas anteriormente desde que en Noviembre de 1954 el Ayuntamiento resolvió acometer un amplio programa de repoblación forestal en el término municipal en colaboración con el Patrimonio Forestal del Estado, previendo futuros parques en los alrededores de la ciudad, transformando la aridez de las entradas de Burgos por carretera y repoblando los cerros circundantes al objeto de conseguir no sólo el embellecimiento de los contornos sino también la suavización del clima mediante la defensa de los vientos bajos.

Sobre las bases del contrato concertado al efecto por dicho Patrimonio y el Ayuntamiento, en 1955 se estableció la repoblación forestal de 2.000 hectáreas de terreno en el término municipal. El aludido convenio, referido al «cinturón verde» se acordó en sesión plenaria el 23 de Diciembre de 1955.

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA

### Delegación Provincial de Burgos

ANUNCIO DE CONCURSO SUBASTA DE OBRAS PARA CONSTRUCCION DEL PARQUE DEL POLIGONO «ALLENDE DUERO» SITIO EN ARANDA DE DUERO

En el Boletín Oficial del Estado núm. 290 del día 4 de Diciembre de 1971 ha sido convocado el concurso subasta de las obras de construcción del Parque del Polígono «Allende Duero» (Aranda de Duero), por un importe de diez millones ochocientos noventa y dos mil setecientos noventa y cuatro pesetas (10.892.794 ptas.), cuya apertura de pliegos tendrá lugar en el Salón de Actos del Ministerio de la Vivienda en Madrid, el día 21 de Diciembre de 1971 a partir de las 10 horas.

El plazo de presentación de proposiciones para tomar parte en el referido concurso-subasta finalizará el próximo día 17 del presente mes de Diciembre

Madrid, cuatro de Diciembre de mil novecientos setenta y uno. — EL DIRECTOR GERENTE: P. D. Alfonso Terrer de la Ribera — Firmado y rubricado.

## Ministerio de Obras Públicas

JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS BURGOS

### EXPROPIACIONES

CLAVE: 5-BU-265.

CN-234 de Sagunto a Burgos, p. k. 410,460 al 411,511.

Mejora de la travesía de Hontoria del Pinar (Burgos).

En el expediente de expropiación forzosa que se inicia por resolución de la Dirección general de Carreteras de 31 de Marzo del año en curso, con motivo de las obras de referencia, incluidas en el programa de inversiones públicas del vigente Plan de Desarrollo, es de aplicación el artículo 20, apartado d) de la Ley 194/1963 se consideran implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de expropiación forzosa de 16 de Diciembre de 1954.

Lo que se hace público con objeto de que el día 15 de los corrientes, a las doce horas, se presenten los propietarios interesados incluidos en la relación adjunta, a quienes también se cita personalmente mediante cédula, en el Ayuntamiento de Hontoria del Pinar, advirtiéndoles del derecho de ser asistidos de un perito y de un notario con objeto de llegar a un acuerdo mutuo respecto a la indemnización correspondiente y fecha de ocupación, o en su caso, extender el acta previa a la ocupación que señala la vigente legislación.

A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre aportando la documentación acreditativa de su personalidad y titularidad (Certificado del Registro de la Propiedad, o escritura pública o sus fotocopias), el recibo de la contribución que abarque los dos últimos años o fotocopia de los mismos aportando los arrendatarios las pruebas fehacientes a su derecho.

Burgos, 3 de Diciembre de 1971  
EL INGENIERO JEFE

RELACION QUE SE CITA

- 1.—Don Amado de Grado Sanz y Hermanos, 66,20 m.<sup>2</sup>, edificio 2 plantas.
- 2.—Don Francisco Sanz Miranda y Hermanos, 60,00 m.<sup>2</sup>, edificio 2 plantas.

ALTA COSTURA PARA LA

# MUJER

CABALLERO Y NIÑO

AL ALCANCE DE TODOS LOS PRESUPUESTOS



Y EN...

SU COMERCIO PREFERIDO

# La Puebla

## ARANDA

### Teléfono y Televisión, dos realidades para 1972

Pues, sí señores, por lo que podemos deducir de las informaciones que tenemos y de lo que venimos observando, la instalación y funcionamiento del teléfono automático en nuestra villa y la instalación también del poste repetidor en el alto de Peñacuervo en la provincia de Segovia en sus límites con la nuestra, van a ser una realidad, según todos los pronósticos.

Respecto del primero, desde estas columnas, hemos hecho campaña de años en pro de la instalación del tan necesario teléfono automático, hemos vivido, por así decirlo, todas sus vicisitudes, tan pronto optimistas, como pesimistas, pero siempre siguiendo la misma dirección. De este asunto ya no es menester hablar más ni insistir, pues la idea de la Compañía Telefónica ya se encuentra en periodo de realización o más bien de finalización, puesto que ya están las fechas marcadas y no se puede torcer su seguro camino. En el primer trimestre del próximo año, se inaugurará el servicio automático que no se concretará a Aranda sino que, según todas las previsiones, será ampliado a determinadas capitales españolas. Eso es ya cosa hecha.

Respecto del segundo de los servicios que entrarán en funcionamiento el próximo año, la instalación del poste repetidor, pese a que se han publicado fechas, concretamente la del 18 de Julio para su inauguración, teniendo en cuenta las vicisitudes por las que ha pasado este proyecto, a finales de 1971, es decir, medio año antes, aproximadamente, todavía nos cuesta creerlo.

Los altibajos de este proyecto, tanto necesario no sólo para Aranda, sino también para su comarca, son de otra especie. Cierto que igualmente hemos hablado de este tema durante años, pero las condiciones previas, cumplidas en demasía, su falta de continuidad por otros organismos, lo largo de sus proyectos, el papeleo burocrático, nos inclina a recordar a Santo Tomás cuando no se fio de lo que le dijeron y deseó de verlo.

La premura de la construcción de las casetas o instalaciones, entonces nos movió a creer que en el otoño que ya está declinando, se iba a inaugurar. Luego la no inclusión presupuestaria, constituyó un revés en los deseos de los telespectadores de toda la comarca ribereña, hasta la recién noticia de que se inaugurará con motivo de la festividad del 18 de Julio de 1972 con dos canales, el de VHF y el de UHF. ¿Será verdad?

El anuncio de esta inauguración a tan relativo largo plazo, puesto que sólo falta la instalación por los técnicos del poste repetidor en sí, puede ser verdad o un procedimiento para dar largas al asunto, deseando que sea lo primero pues aunque siempre la Prensa es op-

timista, hay momentos en que, francamente, hasta llega uno a dejar de ser-

No obstante, confiamos en que la noticia sea verdadera y que los hechos la corroboren, para que esta comarca salga de una vez del aislamiento en este aspecto en que la tiene desde hace años, para que los telespectadores puedan recibir los programas en toda su nitidez.

#### LA FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA

También en nuestra villa Santa Bárbara cuenta con su cofradía, a la que pudiéramos clasificar como de las medianas en cuanto al número de sus afiliados que por cierto han celebrado la fiesta de su Patrona, con visperas el día anterior, su misa, sermón y procesión en la fiesta principal.

No faltaron los cohetes y bombas reales, como es

de rigor, máxime tratándose de la Patrona del Arma de Artillería y la confraternización de todos los cofrades en el aspecto profano que sucedió a los actos religiosos.

#### ACTUACION DEL ORFEON BURGALÉS

A las 12,30 de la mañana de hoy, conforme hemos venido anunciando, actuará en el Teatro-Cine Aranda, el laureado Orfeón Burgalés, como iniciación de la jira cultural y musical que va a hacer por nuestra provincia.

Existe un gran interés por presenciar la actuación de la primera masa coral de la provincia, confiando en que el local donde va a tener lugar esta primera actuación por la provincia burgalesa, registre un lleno completo.

#### LA ARANDINA SE DESPLAZA A CACABELOS

Hoy ha salido para Ca-

cabelos, en la provincia leonesa, el equipo de la Gimnástica Arandina, difícil desplazamiento si se tiene en cuenta que el equipo titular de dicha localidad, en los comienzos de la Liga empezó muy fuerte, llegando incluso a ocupar el primer puesto de la clasificación, para luego descender hasta la zona media, donde en la actualidad se encuentra.

Es lógico que este conjunto trate de volver por sus fueros y de ahí la dificultad que apuntamos en este desplazamiento de la Arandina.

Los muchachos blanciazules mucho tendrán que luchar y además con mucha suerte para alzarse con la victoria, pero una victoria que no dé lugar a dudas y que no se preste a interpretaciones

que siempre serían adversas para el conjunto ribereño, ya que juega en campo contrario y con un público del que ya dijimos algo en nuestra crónica deportiva del pasado viernes.

Viaje largo, campo adverso y público hostil, son tres características difíciles de superar, pero la afición confía en que su regreso del último desplazamiento por tierras leonesas en el presente año, no sea tan pesimista como para desesperar, ya que hasta el colegiado de turno no pite el final del encuentro no se puede predecir cuál será el definitivo resultado y por lo tanto, quién será el ganador de la contienda.

Señaladas estas tres circunstancias adversas, en principio, nos cabe que el tiempo que haga en esas tierras, no sea similar al del último desplazamiento, pues en condiciones normales, todos los jugadores juegan.

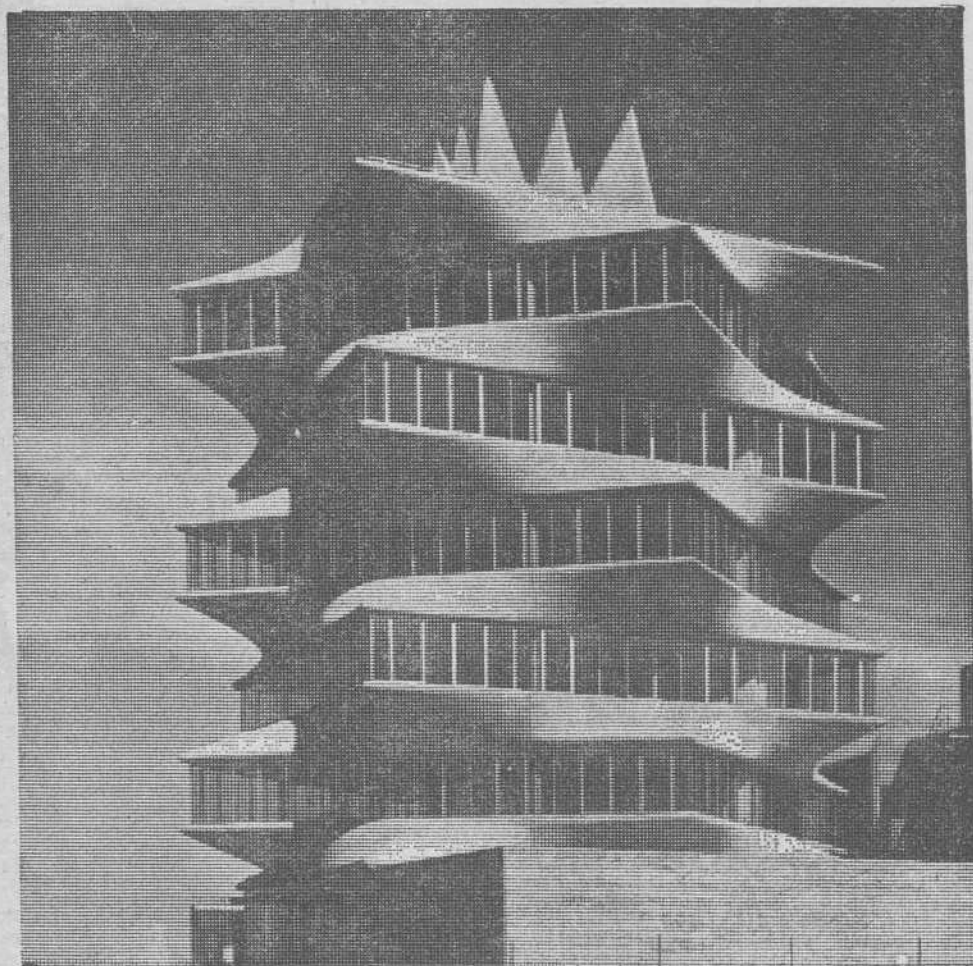
### RESTAURANTE BONFIN

(ESPECIALIDAD EN COCHINILLO ASADO)

Especialidad del día:

- ☆ Paella de mariscos
- ☆ Solomillo a la Broch

Todos los días para merendar  
**CAZUELITAS**



## millones de m<sup>2</sup> están acristalados con "Cristañola" de color

(su nombre comercial es "Parsol")

Especialmente adecuado para las grandes superficies de acristalamiento expuestas a la luz fuerte, "Parsol" filtra los rayos solares evitando el deslumbramiento y el exceso de luz y calor, al mismo tiempo que proporciona una bella decoración.



Se fabrica en GRIS, VERDE y BRONCE

## HOY, SABADELL - BURGOS

### Mariano Moreno mantiene dos dudas y Pasieguito tiene decidido el equipo

#### El viaje de ida resultó penoso para los burgaleses

Barcelona (Crónica especial de "Alfil" para DIARIO DE BURGOS). — A escasos kilómetros de distancia, los burgaleses en Atmetlla del Vallés y los sabadellenses en Bellaterra, los dos adversarios que mañana se encontrarán frente a frente, a las cuatro y media de la tarde, en la nueva Cruz Alta, velan sus armas. El Sabadell, con el once decidido y el Burgos, con un par de dudas en la delantera y en medio, la lluvia como posible factor determinante de que el Sabadell altere los planes previstos y el Burgos decida los suyos. Porque hoy, todo el día, está lloviendo sobre Sabadell, como sobre una parte de la provincia barcelonesa y lo está haciendo con una intensidad que, a poco que se mantenga mañana, puede modificar el estado del terreno.

El Burgos llegó casi a media noche del viernes al sábado, al Hotel "La Masía", de Atmetlla del Vallés. Fue un viaje penoso, en su última parte y Mariano Moreno lo narraba así: "Salimos en autocar de Burgos, por la mañana, vía Logroño y Zaragoza, donde almorzamos. Después reemprendimos viaje rumbo a Atmetlla y el retraso se fue acentuando a medida que nos íbamos acercando a Sabadell debido a una serie de tramos en obras, que obligaron a detenciones y aminoración de la marcha.

—¿Alineación?  
—Hay dos dudas, reiteradas precisamente al ataque. Es segura la baja de Mendiola por su lesión del brazo.  
—¿Porteros medios y defensas?  
—Estos son seguros. Saldrán Bilbao; Capón, Raúl Astorga; Benegas, Ederra  
—¿Y el ataque?  
—Jacquet también es seguro como extremo derecho, así como Requejo y Angelín, formando el ala izquierda.  
—¿Para el 8 y el 9?

—Cuento con Olalde, que aparece un poco tocado, Aitor Aguirre, Arráiz y Quirós.  
—¿Cuándo lo decidirá?  
—Posiblemente no lo haré hasta mañana. Depende del tiempo, del estado del terreno y, naturalmente, de una última prueba que he de hacer a Olalde.

Hoy el Burgos entrenó ligeramente en un terreno próximo al hotel; pero no se dispusieron sus dudas. Mariano Moreno sigue manteniendo las mismas, aunque todo hace suponer que si Olalde responde será quien ocupe uno de los dos lugares vacantes y el otro puede ser para Aitor Aguirre.

—¿Pronóstico?  
—Nuestra presentación como "primeras" en terrenos catalanes fue satisfactoria. Nos llevamos un punto de Sarriá y eso que el Español ha demostrado estar en gran forma. Esperamos repetir suerte en Sabadell y si se presenta la ocasión ganar, naturalmente.

—¿No teme al Sabadell?  
—Desde luego, sé que es un buen equipo que va a más; pero nosotros tenemos un mes de Diciembre muy difícil, pues tras este partido, luego tendremos enfrente al Atlético de Bilbao, Valencia y Barcelona y todo lo que llevemos adelantado, bueno será. Por tanto, a Sabadell acudimos con el ánimo bien dispuesto, aunque luego es difícil vaticinar lo que sucederá en el terreno de juego.

Por lo que respecta al Sabadell se encuentra concentrado en Bellaterra que es lugar de concentración habitual del equipo y allí ha llevado "Pasieguito" a los hombres siguientes: Irazusta y Martínez, porteros; Franch, Pini, Martín y Villar, defensas; Marañón, Montesinos y López, volantes; Cristo, Jenaro, Zaldúa, Burgos, Quiles y Palau, delanteros.

Una lista en la que falta Piñel, que debutó en Sevilla y a la que, en cambio, vuelve Burgos, que debutó ante el Coruña y consiguió un valioso gol. Pasieguito tiene ya decidido el equipo y es éste: Irazusta; Franch, Pini, Martín; Marañón, Montesinos; Cristo, Jenaro, Zaldúa, Burgos y Quiles.

—¿Animos?, le preguntamos a Pasieguito.

—Los mejores. Llevamos una buena racha y hay que continuarla. En Sevilla no sólo arrancamos un punto de gran valor, sino que hicimos méritos para llevarnos los dos. Ahora, ante el Burgos, hemos de continuar en esta línea de buenos resultados que permitan llevar al equipo a un lugar cómodo en la tabla, porque entonces habrá llegado el momento de sacar todo el rendimiento del conjunto, en el que tengo este año muchas esperanzas.

—¿Cómo ve al Burgos?  
—A juzgar por su campaña hasta el momento, se trata de un equipo que ha sabido adaptarse con rapidez a su nueva categoría. Esto ya dice mucho en su favor; más aún, tratándose de un club que por vez primera juega en la División de Honor. El Burgos está haciendo magníficos resultados, no sólo en su casa, sino fuera de ella. Aquí en Sarriá logró un punto, que nadie pensaba que pudiera conseguir. Esto es un grito de alerta para nosotros. Estaremos alerta y no nos dejaremos sorprender.

—¿Pronóstico?  
—Todo lo que le he dicho anteriormente, significa que si el Burgos se lleva algún punto, será porque juega mejor que nosotros o porque tenga más suerte; pero nunca por incurrir en confianza, por nuestra parte. Saldremos a luchar desde el primer momento y, desde luego, yo confío en la victoria.

## CARTA ABIERTA A LOS AFICIONADOS VIGUESES

El partido Burgos-Celta ha tenido unos aspectos desagradables. Algunos de ellos acontecidos sobre el terreno de juego; pero de forma especial, fuera de él, con una "segunda parte", basada en una serie de declaraciones y versiones muy interesadas en desvirtuar la verdad de lo acontecido. Esto es algo que, en fútbol, suele ser relativamente normal, aunque en el presente caso, entiendo se han desorbitado los hechos.

Por esta razón, sin ánimo de prolongar con exceso la cuestión —que es ya pretérita, algo remoto, en algo tan dinámico como es el fútbol y la vida moderna—, ni darle nuevas vueltas, sino simplemente con la intención de hacer algunas precisiones, con vistas a anular posibles equívocos que ante los aficionados vigueses han podido crearse —con detrimento de Burgos y del Burgos— me permito dirigir esta "carta abierta" a los seguidores de la bella localidad galaica.

Después de los muchos dimes y diretes que se han suscitado en torno al referido encuentro y a sus incidencias, voy a tomar para ello como base, la propia afirmación que se hace en "La Voz de Galicia", donde aparece escrito que «a los aficionados locales —se refiere a los vigueses— les parecen demasiadas las disculpas ofrecidas por Arza para justificar la derrota de Burgos».

Ese sentido intuitivo de los propios aficionados vigueses, ya facilita mucho nuestra misión; pero hemos de decir que las disculpas no son demasiadas, sino que constituyen todo un cúmulo de fantasías, ante las que el que suscribe sólo encuentra esta posible justificación: se creyó que «El Plantío» era terreno conquistado «a priori», o bien los nervios de verse de nuevo confinado en la cola, le har jugado a Arza una mala pasada. Por lo que sea, las versiones y serie de faltas alegadas —todas atribuidas al Burgos— las encontramos generadas en particularísimas apreciaciones, desorbitadas y apartadas de la realidad.

Al partido se le ha presentado como una especie de batalla campal y como un expolio. Después de haber transcurrido en tono absolutamente normal —y hasta anodino— durante más de una hora, en el cuarto de hora final se complicó y ofreció aspectos extra-deportivos; pero sin entrar en nuestro ánimo el presentar a los jugadores del Burgos como ursulinas o «ángeles de bondad», sí que podemos afirmar que a ellos les correspondió soportar la peor parte. He aquí los hechos:

—En el minuto 26 del segundo tiempo —estando el marcador situado en un 2-1 favorable al Burgos— Angelín se anotó el tercer gol, que el árbitro invalidó alegando «tijeretas», en el pase de Mendiola al extremo, la cual existió al extremo, pero sin el menor peligro, por no tener a ningún contrario próximo. Era el gol que a los 19 minutos del final del partido, dejaba virtualmente sentenciado el mismo. Prueba irrefutable de que la «tijeretas» de Mendiola no había entrañado peligro, ni nada parecido, es que cuando los informadores preguntaron a Arza sobre la anulación de este gol, el entrenador vigués —haciendo uso de lo que debió constituir en él obsesión en este partido— manifestó —¡tan «fresco!»— que «se había llevado el balón con la mano...»

—Dos minutos después —cuando el Burgos no había digerido la «razón» de la anulación del gol anterior— Lezcano arrancó por el ala derecha, en posición de fuera de juego no señalado por el árbitro y como consecuencia de ello originó una peligrosa situación para el área burgalesa que despejada con dificultad, dio origen al magnífico remate y consiguiente empate logrado por Castro. Protestaron los jugadores burgaleses, sobre todo ante el juez de línea que estaba más encima de la jugada pero aquí nadie se ha rasgado las vestiduras ni ha tejido noveleñas al respecto.

—En el minutos 31 llegaría el tanto de la victoria logrado por Mendiola, ante el que Arza y compañía han alegado, ¡empujón, off-side y mano! ¿Queda algo más por imputar? Nosotros remitimos a los aficionados vigueses a la película de Televisión Española, en la que aparece recogida fielmente la ejecución de este gol.

—Como consecuencia del mismo, Manolo protestó alaradamente ante el árbitro, hasta el punto de que éste le mostró la tarjeta blanca y en el minuto 3, el propio Manolo —sin duda con los nervios a flor de piel— hizo una entrada violenta a Mendiola, lo que dio origen a una nueva reconvencción al jugador y el árbitro, al observar que ya le había amonestado previamente, le envía a la caseta.

—La pretendida animosidad del Sr. Soto Montesinos contra el Celta, queda desvirtuada, sobre todo si se considera que existiendo contra Manolo una amonestación por protesta airada ante el árbitro y luego expulsión por juego peligroso, no ha sido sancionado ni por un solo partido, de lo que nos alegramos.

—Un minuto después del incidente de la expulsión de Manolo, el defensa Navarro hace objeto de una alevosa agresión a Mendiola, pues golpeó al jugador local por la espalda, cayendo éste fulminado, cuando el balón estaba en juego en otro lugar y el árbitro alejado. El clamor levantado por tan condenable acto hizo reparar al Sr. Soto Montesinos en Mendiola caído en el área, por lo que su impulso inicial fue dirigirse hacia el juez de línea que había presenciado la «escena»; pero, sobre la marcha —y sin duda para «ahor-

rar» otra expulsión al Celta— estimó oportuno no darse por enterado del incidente y tras retirar a Mendiola, optó por ordenar que el juego siguiera. Con esa actitud, Soto Montesinos evitó la expulsión de Navarro, la que de producirse, no hubiera podido zanjarse con simple amonestación, por mucho que hubiera tratado de «dulcificar» el acta. Entretanto, Mendiola, con fuerte golpe en la clavícula, hoy no podrá actuar en Sabadell, siendo el primer partido que deja de jugar esta temporada. Y confiamos que esa primera ausencia no tenga otra segunda o tercera, como consecuencia de la reprochable agresión de Navarro.

Y a este árbitro, que el público burgalés despidió con fuerte abucheo, quien con su particular criterio neutralizó el 3-1 a favor de los locales y luego evitó al Celta las sensibles consecuencias que hubieran determinado dos expulsiones, se le atribuyen una serie de filias y fobias, en todas las cuales el Burgos es el favorecido y el Celta el perjudicado. ¡Seriedad, señores!

Nosotros comprendemos y nos explicamos, hasta cierto punto, el nerviosismo de los responsables del Celta por ver a éste como portador del «farolillo rojo»; pero para dejar éste, la solución es fácil: basta con jugar con ese ánimo, garra y técnica que el equipo apuntó en algunos momentos. Y dejarse de fantasías y de «leyendas negras», con Soto Montesinos como principal destinatario y al Burgos salpicándole.

Como refrendo de todo lo que aparece dicho, en Televisión Española habrá valiosos testimonios gráficos, cuya visión completa nosotros sugerimos al Burgos ofrezca y patrocine cerca de los aficionados vigueses, cuya sensibilidad e intuición nos ha agradado encontrar reflejada en esas líneas de «La Voz de Galicia» a que al principio hemos aludido. «Las disculpas ofrecidas les han parecido muchas». Lo dicho: no muchas, sino muchísimas y basadas en argumentos que parecen fantasías de reminiscencia oriental.

Con todo afecto y con el deseo de que las muchas —e interesadas— disculpas, no deterioren unas buenas relaciones, les saluda con todo afecto,

JUAN BURGALES

¿DESDE CUANDO NO COME VD. PASTAS ALIMENTICIAS PARA CONSERVAR LA LINEA?



LAS PASTAS ALIMENTICIAS  
SAN ANTONIO  
SOLO ALIMENTAN  
Y DELEITAN

ELABORADAS A BASE DE SEMOLAS  
Y HARINAS SELECTAS  
DE TRIGOS DUROS

RONDA, 10. TELEFONOS: 203381 - 204425. — BURGOS

### PROFESORES DE AUTO-ESCUELA

se precisan para completar plantilla de importante auto-escuela de Navarra

Escribir interesados a Ref. núm. 7838 ELSO, S. A. de Publicidad, Bergamín, 1 bis. PAMPLONA.

### SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

— HOY — De 1 a 2,30

VERMOUTH - BAILE

DE 7 A 10,30 y 11,45 NOCHE  
GRANDES BAILES

GRUPO «CAPAS»

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

ORQUESTA "DANDY'S CLUB"

MUSICA CONTINUA SIN DISCOS

## SOPA DE LETRAS DEPORTIVA

Por SIUL

A T E R Q I O M E M  
R E R R I U G A L A  
E S N A G O I R A R  
J I R O L I A R U C  
A R M I D L S A O O  
N E T U C N A I R S  
Z I L O S Y A Z I B  
I U R U B M A R A L  
S T A D R E K L R O  
A U S O L A N A N E

En el precedente cuadro de cien letras, figuran los nombres de once jugadores que integran la plantilla del Burgos C. de F. Uno de ellos, por su extensión, aparece abreviado. Se leen de derecha a izquierda; de izquierda a derecha; de arriba abajo; de abajo arriba y en diagonal. El lector que se tome la molestia de trazar una línea alrededor de cada nombre, podrá localizar todos. Hay que tener en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres, al cruzarse éstos en el cuadro.

**Elbg**  
MODELOS SELECTOS  
ZAPATOS  
C/. Santander, 2

**ATENCION**  
**Asturias deportiva en Burgos**  
Desde BAR CANTARES, en Ctra. Logroño (Capiscot), se hace saber a todos los asturianos residentes y aficionados al fútbol en general, que dentro de pocas fechas tendrá lugar la inauguración de la PEÑA SPORTINGUISTA Hnos CASTRO, quedando abierta la inscripción de socios.

**BALLESTAS**  
**Talleres FERARIOS**  
Construcción y reparación de toda clase de ballestas para turismos, camiones y gran tonelaje.  
SERVICIO RAPIDO CON MAQUINARIA MODERNA  
PRECIOS INTERESANTES  
Calle Madrid, 75 y 78 duplicado

Si usted piensa en  
**PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS**  
**LOCALES COMERCIALES**  
infórmese en **Avda. del Cid, 3.**  
BEYRE, S.A. garantía de construcción.

## Primera Regional Preferente

### HOY, JUVENTUD - FASA EN LA DEPORTIVA

Dará comienzo a las doce de la mañana

Hoy si que habrá partido de fútbol en el remozado campo de la Deportiva Militar, cuyo terreno de juego sin duda, ofrecerá mucho mejor aspecto y cualidades para la práctica de este deporte. El contrincante del Juventud en esta ocasión es el FASA, equipo de Valladolid situado casi en la zona central de la clasificación, sin positivos ni negativos en su haber, bastante goleado, pero al mismo tiempo máximo goleador del grupo, dato significativo y muy de tener en cuenta.

Al conjunto local, como saben nuestros lectores, le correspondió actuar la jornada anterior precisamente en la capital del Pisuerga, ante el Europa Delicias, que sigue de líder imbatido. Ciertamente perdieron los burgaleses, pero justo de reconocer también que lo hicieron con dignidad y demostrando una recuperación esperanzadora en su juego y en el rendimiento del mismo. Por eso nos sentimos más confiados hoy de lo que pueda hacer ante el FASA.

Claro que el que confiemos nosotros no quiere decir ni debe suponer que se confiamos también los jugadores blanquiverdes. Será preciso luchar mucho y con acierto, pero seguimos opinando, pese a todo, que el Juventud tiene equipo suficiente como para hacer un papel mucho más meritorio que el realizado hasta ahora. Esperemos que la recuperación evidenciada en el estadio de Zorrilla, tenga plena confirmación a mediodía de hoy en el campo de la Deportiva Militar.

Miguel García Bello nos dijo que tenía convocados a los siguientes jugadores: Marín, Isi, Juanjo, Peña, Molinero, Balza, Sevilla, Jabo, Gracia, Dolz, Moreno, Peci.

### MUS II CAMPEONATO DE LA AMISTAD

Por parte de las "peñas" recreativas burgalesas, se ha celebrado ya una reunión preparatoria del II Campeonato de Mus de la amistad, el cual se celebrará a partir de primeros del año 1972 y que no dudamos renovará, si no aumentará el éxito alcanzado en la primera edición.

El comité organizador nos ruega hagamos un llamamiento a los clubs, "peñas" o sociedades de nueva creación, que puedan existir y que dispongan de domicilio social, lo cual es preceptivo para poder organizar las partidas correspondientes, que caso de estar interesados en su participación, procedan a formalizar su inscripción en la "peña" "Rincón de Castilla" (calle Fernán González).

fiá, Salmón, Borja, Herrera, Lucio y Velasco.

Como habrán apreciado nuestros lectores, en esta relación no figura Terreros, que al parecer se hallaba ausente de nuestra ciudad.

Preguntamos al entrenador local si tenía decidida la formación, e aquí cuál será, al menos inicialmente: Juanjo; Jabo, Lucio, Moreno; Gracia; Peña; Molinero; Herrera, Isi, Sevilla, Borja. Sobre el papel nos satisface. Veremos sobre el terreno de juego si responden a esa confianza.

Aunque resulte algo así como predicar en desierto animamos una vez más a los aficionados burgaleses para que acudan a presenciar este encuentro. También el Juventud necesita y espera su apoyo.

## DE PELOTA

### ESTA TARDE, GRAN FESTIVAL EN NUESTRA CIUDAD

Como hemos venido anunciando desde hace varios días esta tarde y a beneficio de los estudiantes de tercer curso del Profesorado Mercantil se celebrarán en el Frontón de la Deportiva Militar dos sensacionales encuentros de pelota, dando comienzo los mismos a las cuatro en punto de la tarde.

Ante el temor de que no haya mucha luz, si el cielo se halla cubierto, dará comienzo con el encuentro de paleta con pelota de cuero entre los consumados ases Ureta y Urcelay de Burgos, contra Zabala y Aguirrebengoa de Vizcaya, cuatro artistas del leño que nos han de dar un partido bueno en todos los aspectos con un pronóstico muy difícil de acertar por la igualdad de fuerzas y que estamos seguros será del agrado del público burgalés.

A continuación, los manis-

tas Peyrotén y del Val se las entenderán contra Escalza y Zaldúa, jóvenes valores que se abren paso en esta especialidad, reina de la pelota, como es la de mano.

Este encuentro nos dará asimismo las posibilidades de nuestros jugadores al enfrentarse con gente de categoría. Estamos seguros que saldrán airosos de la prueba y que nos han de deparar un encuentro lleno de jugadas y de emociones.

Así pues los aficionados burgaleses ya saben dónde pueden pasar una tarde divertida presenciando unos bonitos encuentros y sobre todo ayudando a estos estudiantes que han tenido el acierto de programar un festival atrayente con el que ayudarse a sufragar los gastos de su viaje de estudios. Ya hemos anunciado que los precios son populares para que ningún aficionado a la pelota deje de acudir al frontón, que se está remozando, de la Deportiva Militar, que generosamente ha puesto el local una vez más a disposición de los deportistas burgaleses, que no dudamos han de responder a la cita que desde estas columnas les enviamos.

CANCHERO

### El Lermeno perdió por tres - uno con el Albacete

Ayer se jugó otro partido del torneo en que participa el Deportivo Lermeno, el cual se enfrentó al Albacete E. y D., que le batió por tres tantos a uno.

### Triunfo del Caudal (1-0) sobre el Turón en el campo de éste

Turón, Oviedo (Afil).—En el campo de La Bárcena, el Caudal venció, esta tarde, al Turón, por 1-0, en partido adelantado del primer grupo de la Tercera División de la jornada de mañana.

El gol del triunfo del equipo visitante lo marcó el extremo izquierdo Iglesias, al sacar una falta directa contra la puerta del Turón, a los cinco minutos de juego.

### DIMISION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA BALOMPÉDICA LINENSE

La Línea de la Concepción, Cádiz (Afil).—Tras resolver el viaje de la expedición de la Balompédica Linense, que se desplazó esta semana a Elche, el presidente del club, en la última reunión de su Junta directiva, presentó su dimisión con carácter irrevocable. Asimismo dimitió, con él, el resto de los dirigentes del equipo.

Los motivos que han ocasionado esta masiva dimisión no son sino los graves problemas económicos que arrastra el club linense desde hace algún tiempo y que el pasado año estuvieron a punto de ocasionar que el equipo no pudiera ni realizar siquiera sus desplazamientos.

## MEDINA DE POMAR

El Boletín de la Provincia de 30-11-71, anuncia la

### SUBASTA PUBLICA

con licitadores extraños el día 20 del presente mes, a las once de la mañana, en el Juzgado de Villarcayo. De la casa Condestable, 16 y molino y tierras en Pomar.

Dichas fincas son procedentes de la herencia de D. CESAR CADIÑANOS GARCIA.

## ATENCION CAZADORES

El término de VILLANUEVA DE ARGANO está acotado oficialmente con el n.º BU-20025.- El Secretario

## GAÑE MENSUALMENTE 50.000 PESETAS

y más, siendo concesionario exclusivo en Burgos, artículo patentado mundialmente si competencia, venta fácil por métodos modernos, apoyado con publicidad nacional, para el control de la natalidad por medios naturales. Necesario poseer, teléfono, y garantía financiera para pequeño stock. Escribir urgente a J. S. Apartado 303. PAMPLONA

## Diario de Burgos

Se vende en:

MADRID Kiosco Cibeles  
BILBAO C/ Elcano núm 35  
VALLADOLID Platerías 21  
LOGROÑO Kiosco La Rosaleda  
y E. Paracuellos-Muro del Carmen. 9

# DEPORTES

## HOY, PARTIDO MIL DEL ATCO. DE MADRID

El primero lo disputó el 2 de Febrero de 1929, en Ibaiondo

Ufarte se manifiesta descontento

Madrid (Logos).— Hoy juega el Atlético de Madrid su partido número mil, desde el primero oficial del campeonato de Liga que se celebró el día 2 de Febrero de 1929. En este día se enfrentó al Arenas Club, de Guecho, en el Estadio Ibaiondo, de Las Arenas, y el equipo madrileño ganó por tres goles a dos.

Luis Olaso, la vieja gloria atlética, hoy odontólogo y con setenta años de edad, formó en el equipo en su primer partido liguero. «Nos pegaban bien —ha declarado a «Pueblo»— cien pesetas por partido jugado y unas mil de sueldo mensual. Sobre la preparación física dice que apenas existía en aquellos tiempos. «Nos dedicábamos, sobre todo, a perfeccionar el toque de balón». «Parábamos la pelota y chutábamos más fuerte que ahora».

El doctor Olaso añade que ahora no saben chutar a gol. «Echan el cuerpo hacia atrás y les salen los tiros puntiagudos, caso Rexach. El cuerpo hay que echarlo hacia adelante en el momento de disparar. Sale más fuerte y recto».

Luis Olaso marcó muchos tantos con el Atlético, casi todos con la pierna derecha. **UFARTE, DESCONTENTO; ZUBIARRAIN, RESIGNADO**

Madrid (Logos).— El extremo del Atlético de Madrid, Ufarte, no se encuentra a gusto en el equipo. «No se juega con alegría —ha declarado a «Marca»— y no puedo realizar mi juego, el que hacía al principio y con el que conseguí goles que ayudaron al triunfo del equipo en bastantes ocasiones». Opina Ufarte que el entrenamiento a que les somete el señor Merkel le parece excesivo. «En el Brasil hacíamos sólo un entrenamiento al día», añade. Ufarte termina esta temporada su contrato con el Atlético. No sabe lo que hará, pero no piensa volver a Hispanoamérica. Le quedan todavía muchos años de fútbol y espera triunfar plenamente en España.

Por su parte, Zubarrain, hoy apartado del equipo, no se queja por ello. No ha tenido mucha suerte desde que se incorporó al Atlético, procedente de la Real Sociedad, debido principalmente a las lesiones. «Soy joven y puedo esperar ha manifestado en «As», porque creo que llegará mi ocasión. Estima que Marcel Domingo tuvo la culpa del bajón del equipo. «Ibamos bien de fuerza y por ello redujo la intensidad de los entrenamientos. Creo que se equivocó. Max Merkel hará que los jugadores recobren su fuerza». No piensa mar-

## Florensa

Prestigiosa firma internacional de pelucas, dará representación a persona activa y responsable para trabajar la plaza de Burgos y provincia

Interesados escribir curriculum vitae a Rbla. Justo Oliveras, 83, Hospitalet de Llobregat (Barcelona). (R. O. C. 15579).

## SALAVARRIA SE DROGO PARA PELEAR CON GONZALEZ

Méjico (Alfil).— El púgil filipino Erbito Salavarría, campeón mundial de los pesos moscas, según la versión del Consejo Mundial de Boxeo, peleó drogado frente al venezolano Betulio González, el pasado día 20 de Noviembre, en Maracaibo (Venezuela), según se confirmó hoy en fuentes allegadas al Consejo Mundial de Boxeo, en Méjico.

La información oficial en torno a la investigación realizada del líquido amarillento que el púgil filipino bebió durante la pelea, será proporcionada esta noche, según horario de Méjico, en rueda de Prensa, convocada por el presidente del «CWB», profesor Ramón G. Velázquez.

## EL MADRID DERROTADO

Perdió por dos-cero en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria (Alfil).— El Las Palmas ha derrotado al Real Madrid, por dos goles a cero, en encuentro disputado esta noche en esta ciudad, correspondiente al campeonato nacional de Liga.

Los goles de la victoria canaria, primera que consigue este club sobre el Real Madrid, fueron marcados por Gilberto I, en el minuto 25 de la primera parte, y Germán, en el 31 de la segunda.

# 3<sup>ER</sup> SORTEO 1971

213 PREMIOS con un importe total de **UN MILLON DE PESETAS**

COMPLETAMENTE GRATIS PARA

SOLICITE INFORMES en cualquiera de nuestras OFICINAS

Vd.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



LA CAJA DE BURGOS, AL SERVICIO DE LOS BURGALÉSES

## CRONICA DE ESCARTIN

### BRASIL QUIERE QUE ESPAÑA ACUDA AL "PEQUEÑO MUNDIAL"

#### ★ Jugaría la fase final entre los campeones del grupo

MADRID. — Crónica deportiva de Pedro ESCARTIN para la Agencia LOGOS). — Hace aproximadamente un año, la FIFA concedía a Brasil el privilegio de organizar una «pequeña Copa del Mundo», a jugar en los meses de Junio y Julio, homenaje bien ganado por los tricampeones mundiales, cuyo fútbol, arte y eficacia, es algo que asombra y deleita. ¿Dificultades? Muchísimas. El gran torneo se va a jugar cuando las competiciones de Europa terminan, ya con los jugadores cansados, hartos de balón y por ello, lo piensan varios países invitados, entre ellos España, a quien se concede a «priori», el derecho a jugar la fase en la última decena de Junio y primeros días de Julio. Joao Havelange, presidente de la «C. B. D.», organismo libre, no estatal, que controla el deporte de Brasil, está en peregrinación por Europa, a fin de conseguir la conformidad de los invitados.

#### UN FUTBOL PERFECTO EN

#### CAMPO SECO :-: :-: :-: :-:

Si los ingleses son maestros casi imbatibles en sus pesados terrenos y muy buenos en campo normal, Brasil juega en piso seco un fútbol de tal calidad, que podríamos calificarlo de perfecto. Lo tiene todo. Rapidez mental y física, control de pelota, desmarque a los espacios vacíos y una inteligencia felina, que les hace peligrosos para cualquier sistema de juego. En Brasil, el fútbol es pasión nacional, casi diríamos una religión y allí el jugador se inicia de niño para seguir siempre hasta que se hace hombre. Un detalle. En las escuelas, el alumno perezoso e indisciplinado recibe como castigo la prohibición de jugar al fútbol. Son tres veces campeones del Mundo y la FIFA por ello les hizo el honor de organizar el pequeño mundial.

Cinco millones de dólares va a costar la organización y Joao Havelange, gran amigo y con quien cambiamos impresiones hace pocas noches, es un hombre viejo en fútbol, dirigente de gran categoría, culto, habla cinco idiomas, hábil y se presenta candidato a la presidencia de la FIFA en las próximas elecciones que se celebrarán coincidiendo con el Mundial de Alemania en 1974. Es el candidato de América y se enfrentará a Sir Stanley Rous, que irá a la reelección. Los partidos importantes se jugarán en las cuatro grandes ciudades de Brasil, pero sobre todo en Río de Janeiro y Sao Paulo. Tienen seguros europeos a la URSS Alemania, Yugoslavia, Portugal, Francia y trabajan por la aquiescencia de España, Italia e Inglaterra. Havelange es un gran negociador.

#### LA PRESENCIA DE ESPAÑA

La fuerza natural del fútbol español, su influencia, nunca fue debidamente aprovechada. El gran número de españoles residentes en América o descendientes de éstos, hacen del equipo nacional de España, potencia taquillera y aún cuando allá saben perfectamente que nuestro momento es mediocre el fútbol español interesa y de ahí la proposición hecha a la Real Federación Española en la comida del lunes en la Embajada de Brasil, donde el señor Pérez Payá, presidente, recibió la invitación brasileña y también un cheque-dólares por unos cuatro millones de pesetas, que saldan la deuda entre el Barcelona y el Flamengo, para así permitir la reanudación de relaciones futbolísticas entre los dos países, anuladas por el «caso Silva», impremeditado fichaje de Llaudet, entonces máximo dirigente del Barcelona.

Es decir, se nos ofrecen fechas asequibles, máxime estando eliminados de la Copa de Naciones. 22 de Junio al 2 de Julio, fase final; entramos direc-

tamente en la fase final de los grandes y la Federación brasileña, amistosamente, salda la deuda del club brasileño con el Barcelona. Mas no se puede hacer en razones de amistad y deseo de ver al equipo español en la Pequeña Copa del Mundo del verano próximo. ¿Cómo reaccionarán nuestros clubs? ¿Cuáles serán sus compensaciones? Estas y otras preguntas haríamos, pero es evidente que habrá que contar con clubs y jugadores. Ir a Brasil es gran conveniencia de orden moral y deportivo.

Los brasileños harán algo fuera de serie y extraordinario. Más de trescientos millones de pesetas es el compromiso económico inicial que es seguro cubrirán con los ingresos de taquillas, siempre que no les fallen italianos, portugueses, españoles y británicos. Son países más taquilleros que yugoslavos, rusos, franceses, argentinos o uruguayos. De momento, el gesto de traer el cheque de los millones que cancela la deuda del Flamengo al Barcelona es detalle de interés y cordialidad. Lo seguro es que los torneos de verano en Málaga, Huelva y Cádiz tendrán equipos brasileños. Terminó la prohibición, y esto es una buena noticia.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Gijón - Español, Franco  
At. Madrid - Real Sociedad, Navarrete.  
Betis - Málaga, Serrano Sancristóbal.  
Celta - Córdoba, Rico Sureda.  
Sabadell - BURGOS, Orrantía.  
At. Bilbao - Sevilla, Oliya.  
Valencia - Coruña, Tomeo.  
Barcelona - Granada, Orellana.

### SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano - Tenerife, Bobe Frías.  
Mallorca - Oviedo, Sánchez Armiño.  
Leonesa - Elche, López Cuadrado.  
Cádiz - Santander, López Samper.  
Valladolid - Castellón, Lamo Castillo.  
Logroñés - Pontevedra, Peinado Lara.  
Villarreal - Zaragoza, Balsa Ron.  
Hércules - Jerez, Alonso Pérez.  
Ferrol - Mestalla, Herencia.  
Langreo - San Andrés, Fernández Lecue.

### TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Basconia - Lugo, Sevillano Gutiérrez.  
Fabril - Ensidesa, Berreiro.  
Torrelavega - Júpiter, Cabrero.  
Astillero - Bilbao At., Bouzo.  
Lemos - Baracaldo, García de Loza.  
Sestao - Orense, Urturi.  
Villosa - Ponferradina, Manero.  
MIRANDES - Compostela, Roda.  
Avilés - Candás, Fernández Gutiérrez.



## Las cuentas claras (y los descuentos también)

Cuando vaya a comprar muebles, haga números y verá que comprando en Muebles Evelio con un descuento inferior, el precio total sigue siendo menor. ¿Por qué? Muy sencillo, los precios de muebles Evelio son más pequeños, los justos. Muebles Evelio no recurre al truco de subir precios para dar más descuentos, las cuentas claras.

Recuerde que los precios de muebles Evelio son los que han dado fama a nuestro establecimiento. (Al contado o con amplias facilidades de pago.)

muebles  
**evelio**

primera firma del mueble Vitoria 56, 58, 60, 62

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

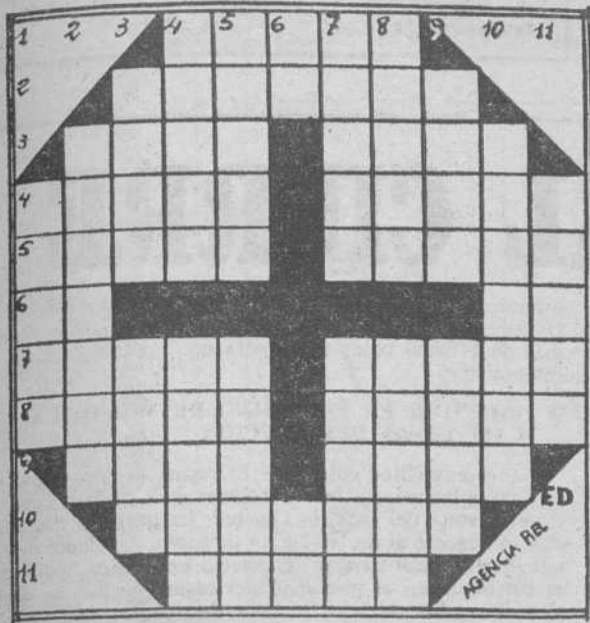
Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 7 del actual, desde las 10,00 horas de la mañana hasta la 1,00 horas de la tarde aproximadamente, al centro de transformación denominado «Hospital del Rey».

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector el número 380.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1. — Arrogante, envanecido. 2. — Falto de alma. 3. — Arco que ostenta los siete colores del prisma. Arroja. 4. — Ave palmípeda. Se atreva. 5. Concavidades del pecho. Acostumbrar. 6. — Nieto de Cam. Trompeta china. 7. — Composiciones poéticas. Quitar la vida. 8. — Cerro aislado que domina un llano. Lívidex bajo el párpado inferior. 9. — Fruta muy sabrosa. Hendidura. 10. — Derribará. 11. — Sobresalta, conturba.

**VERTICALES.** — 1. — Planta medicinal de olor nauseabundo. 2. — Escrito y no publicado. 3. — Nación asiática. Capital religiosa de los musulmanes. 4. — Agregado. Roturaba un terreno. 5. — Diversos aspectos de la Luna. Esparcimiento. 6. — Prefijo negativo. Voz para llamar al perro. 7. — Helechos filipinos. Fenecer. 8. — Negligente. Marchitara. 9. — Novillo menor de dos años. Pieza de barro cocido y forma acanalada. 10. — Colmenera. 11. — Mentira.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. — Elogiar. 2. — Unir. Suez. 3. — IV. Sacan. Os. 4. — Cam. Lar. Acá. 5. — San. Ano. 6. — Cadenas. 7. — Sao. Rin. 8. — Mis. Cos. Air. 9. — El. Casas. Ma. 10. — Zoco. Nido. 11. — Sa. Ro.

**VERTICALES.** — 1. — IG. Me. 2. — Uvas. Silo. 3. — En. Macas. Ce. 4. — Lis. Nao. Cal. 5. — Oraí. Cali. 6. — Cabezos. 7. — Isar. Sali. 8. — Aún. Aar. Son. 9. — Re. Ansia. Ma. 10. — Zoco. Nido. 11. — Sa. Ro.



## Y VA DE CUENTO

### ILUSIONES

El gerente de una gran empresa industrial comunicó a sus dos secretarías:

—Señoritas: para dentro de unos diez o doce minutos, les espero en mi despacho. Tengo una buena noticia que anunciarles.

En espera de que llegue el momento preciso para celebrar la entrevista, las jóvenes empleadas se preguntan a qué podrá referirse la convocatoria y, en la duda, comienzan a formularse toda clase de proyectos sobre el escalafón, el sueldo y todo eso...

—Señoritas —comienza el gerente con gesto tribuñico al recibir a las funcionarias—, voy a aumentarles...

Las muchachas se miran llenas de ilusiones confiando en la largueza de su jefe:

—... Sí —reanuda el gerente—, en lugar de dos, van ustedes a ser tres

desde la próxima semana.

### EXPERIENCIA

Después de haberse sacudido un tortazo imponente en plena vía pública, los dos conductores de los vehículos sinistrados, salen como un resorte de sus respectivas cabinas, dominados por un humor que presagía la catástrofe.

—Veinte años llevo conduciendo —dice uno de ellos— y jamás me había tropezado con un conductor que fuese tan calamidad.

—Sí, ya sé lo que le falta —le replica el otro—: la experiencia.

### VERANIEGA

—Si, aún colea las historietas que tuvieron su desarrollo durante el verano. Resultó que en una casa de campo pasaban las vacaciones una familia numerosa y cierto día el hijo del arrendador, que habitaba en una finca cercana, le dijo al del veraneante:

—Mi padre va a matar un cerdo y quisiera saber si tu padre aceptaría un buen trozo de guiarra.

La contestación, naturalmente, fue afirmativa. Pero pasaron los días y el chico veraneante pregun-

tóle al otro:

—Oye, ¿no habéis matado el charri?

—No —contestó el lugarreño.

—¡Anda! ¿Por qué?

—Porque ya se ha curado —terminó el otro.

### ASIDUIDADES

En una reunión de señoras, después de haber despatchado la merienda, entra la conversación en una escala de la más variada actualidad. Y de pronto, una de ellas pregunta a otra si aún se acordaba de aquel tipo que le hacía, ya cumplidos los treinta años de tiempo, objeto de sus asiduidades.

—Sí —contestó la interrogada—, como que un día llegó a decirme que si le rechazaba se moriría.

—¿Y qué ocurrió? —se interesó la otra del grupo.

—Pues que tuvo su palabra, murió la semana pasada.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**Solución al anterior:**

1. — Plato. 2. — Cortina. 3. — Cortina. 4. — Cejas del cerdo. 5. — Tronco. 6. — Topo del vestido. 7. — Brazaletes.

### JEROGLIFICO



—Para algunas salvajes...

**SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR**

El la plantó

## CORDERO ASADO

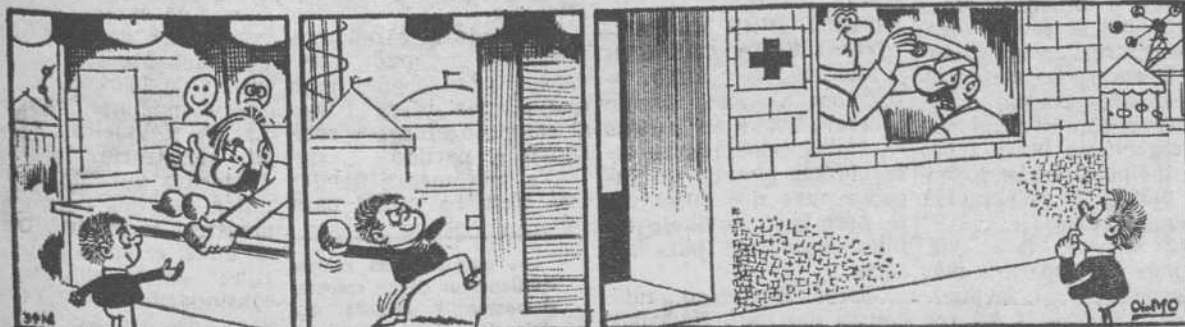
Especialidad de

FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Finca Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 208631 y 205987  
Calle Vitoria 229

**DON CELES**

Por **OLMO**



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 7 al 13 de Diciembre)

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Inutilidad de determinados esfuerzos. Sepa frenar a tiempo. Continuación de cosas que parecían acabadas. Sorpresa de tipo sentimental. Noticias diversas. Necesidad de una aclaración. — Recuerde que el contraataque es mejor defensa que el ataque.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Ilusiones que no corresponden a la realidad. Oscilaciones de humor. Palabras mal interpretadas. Conocimiento o experiencia de gran interés. Importancia de una nueva situación. Alternativas de humor. Cambio en la casa. — Actúe con agilidad.

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Importancia de una nueva situación. Alternativas de humor. Contrastes en relación con la suerte y por lo mismo necesidad de actuar de acuerdo siempre con la oportunidad. Riña. — Evite inútiles discusiones.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Ilusiones que pronto se desvanecen. Noticias diversas. Satisfacciones de carácter recreativo. Lucha íntima. Olvido o error que puede ocasionar contrariedades. Dudas. Cambio en la casa. — Sea amplio y flexible.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto). — Facilidades de parte de personas no muy conocidas. Cambio en la vida familiar. Noticia o dato de futura utilidad. Experiencia poco frecuente. Emociones cambiantes y contradictorias. — Sepa esquivar y ganar tiempo.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Déjese en parte llevar por los acontecimientos. No insista si no hay oportunidad. Noticias agradables de fuera. Utilidad de una decisión. Contrastes. Suerte en lo espontáneo. — Guíese por la intuición y por el azar.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Necesidad de cierto disimulo o astucia. No se anticipe sobre todo a los acontecimientos. Datos de interés. Proyecto o algún ofrecimiento que puede ser muy útil. Dudas. — Trate de ver las cosas de una forma panorámica.

**ESCORPIO** (del 23 de Octubre al 23 de Noviembre). — Ilusiones que se desvanecen. Contrariedad pronto superada. Alternativas de humor. Discusión familiar sin importancia. Cambios en la oficina o en la casa. Encuentro casual. — Sea abierto, receptivo, amplio.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Motivos de satisfacción. Oportunidad recreativa. Grata sorpresa en el campo sentimental. Dudas pronto desvanecidas. Temor sin fundamento y poco duradero. Error que debe rectificarse. — No se deje convencer por simples palabras.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Pesimismo injustificado. Nueva amistad. Compensaciones entre gastos e ingresos. Oferta de interés. Discusiones con persona de más edad. Alternativas de suerte en general. — Actúe con agilidad oportuna.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Favorable para todo lo nuevo o imprevisto. Suerte en el azar. Encuentros oportunos. Cambios en la oficina, casa o lugar de estudio. Proyecto de carácter recreativo que le interesa mucho. — No se anticipe y sepa esperar.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Olvido de alguna cosa. Encuentro grato. Celos por parte de alguien y éxito en la esfera amorosa. Arreglo o reconciliación. Gastos más allá de los calculados realizados. — No deje incompletas las cuestiones en tramitación.

(Colaboración FIEL. Servicios Especiales EFE)

## Muy importante

Para personas que necesiten un empleo de fácil adaptación, ofrecemos tres puestos de trabajo en EMPRESA moderna y dinámica.

**EXIGIMOS:** Servicio militar cumplido, moralidad intachable, gran capacidad de trabajo. Interesados, presentarse mañana lunes, de 11 a 1,30 y de 4 a 7 en Aparicio v Ruiz, 3 y 5 bajo

NOTA: También para señoritas



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### TIEMPO DESAGRADABLE CON FUERTE VIENTO MARCEÑO

#### Concluye el periodo experimental de radio-taxis

**MADRID.**— Acertado e indiscutible el acuerdo de la Unión de Empresarios y del Sindicato nacional de Prensa de solicitar de los Poderes públicos que las sanciones que impliquen la suspensión de un periódico o la interrupción de su publicación no sean ejecutivas hasta que hayan adquirido firmeza los recursos que pudieran interponerse contra tal medida. El periódico "Ya" propone una escala de sanciones según la entidad de la falta y se pregunta qué gana el país con sanciones como la severísima impuesta al diario "Madrid" y cuyas consecuencias son tan graves, no sólo para el periódico afectado, sino para la colectividad. El ministro de Información y Turismo, tras el Consejo de ministros de ayer, dijo a los informadores que nunca se pretendió imponer al diario "Madrid" un director, ni nacionalizar nada, y terminó con estas palabras: "he sido el campeón de la paciencia y de la comprensión y sigo siéndolo".

TAXIS

Ha terminado el periodo experimental de radio-taxis, que se estaba utilizando desde el mes de Julio. Ya ha habido tiempo para experimentaciones, ya. Pero ya está en marcha definitivamente. Se da un telefonazo, que dicen las niñas "In", y a los pocos minutos el taxi está en la puerta, con un pequeño recargo en el taxímetro, pues, como es natural, éste empieza su inexorable marcha no bien se baja la banderita. Las llamadas telefónicas se registran en una centralita, desde la cual, y a través de una emisora instalada en la cúspide del Edificio España, se avisa a los taxis que se hallen próximos, en un radio de medio kilómetro, a la dirección dada por el solicitante. Actualmente tienen instalado el aparato, que cuesta unas mil pesetas, cien vehículos.

LIBERTAD

El Juzgado de Orden Público ha decretado la libertad, bajo fianza individual de 15.000 pesetas de otros dos procesados por su participación en el asalto a la Galería de Arte "Theo" y en el atentado que sufrieron varias librerías madrileñas. El fiscal les acusa de los supuestos delitos de desórdenes públicos, daños, e impresos clandestinos. Hace algunos días fueron también puestas en libertad provisional otras dos personas procesadas por tales hechos.

NOTICIAS BREVES

El Centro gallego ha nombrado presidente de mérito al ministro del Aire.

—De cada paquete de tabaco cuyo precio de venta es de doce pesetas, el cultivador percibe de siete a ocho céntimos. Como para dedicarse a tal cultivo.

—El mes de Noviembre visitaron España 1.242.626 personas.

—Tiempo desagradable, con fuerte viento marceño.

### FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad de tarjetas  
felicitación en calidad y  
precio.

Selectísimo surtido en  
bolas, guirnaldas, velas,  
árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El "B. O. del Estado" publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones: **Presidencia del Gobierno.** — Orden por la que se dictan normas para la rectificación del censo electoral de residentes, con referencia al 31 de Diciembre de 1971. **Hacienda.** — Decreto por el que se dictan normas para la aplicación de los beneficios fiscales a la concentración e integración de empresas. **Educación y Ciencia.** — Resolución por la que se dispone que los Centros no estatales de educación general básica envíen al Ministerio la documentación personal de los profesores que se han hecho cargo del quinto año de dicho grado docente en el actual curso académico de 1971-1972.

### LOPEZ IBOR HABLA EN MEJICO

Méjico (Efe). — "Los grandes congresos que resultan espectaculares, tienen para la psiquiatría la ventaja de que conmueven a la sociedad y actúan así como un grupo de presión sobre los políticos y sobre los Gobiernos", dijo hoy a "Efe" el doctor español don Juan José López Ibor, presidente de la Asociación mundial de Psiquiatría, actualmente en la capital azteca para participar en el quinto Congreso mundial de dicha especialidad. "El problema de las drogas —dijo— crece de día en día de manera alarmante. La lucha contra las drogas es difícilísima... y no está en las manos de los psiquiatras, sino en manos de la sociedad entera y en los padres de familia, sobre todo".

### CASTRO HABLA DE ESPAÑA AL SALIR DE CHILE

Santiago de Chile (Efe). — Hoy puso término a su visita de 24 días a Chile el primer ministro cubano, Fidel Castro, quien fue despedido en el aeropuerto internacional de esta capital por el presidente, Salvador Allende, el canciller Almeyda y demás ministros de Estado, altos jefes de las fuerzas armadas y otras autoridades. Antes de tomar el avión que lo conduce de regreso a Cuba se despidió con un fuerte abrazo del presidente Allende, expresándole que se iba de Chile profundamente agradecido del pueblo y Gobierno chilenos. Antes de partir, Castro celebró una conferencia de Prensa que duró tres horas. Castro aprovechó la pregunta de un periodista norteamericano para desmentir afirmaciones que se le atribuyen, en el sentido de que Cuba estaría dispuesta a establecer relaciones diplomáticas con los Estados Unidos. Reiteró que mientras allí se siga realizando el papel de "gendarmes del Mundo, nosotros no queremos mejorar las relaciones". Respondiendo a otra pregunta relativa a las relaciones entre Cuba y España, Fidel Castro dijo que a pesar de las posiciones ideológicas diametralmente opuestas, las relaciones entre Madrid y La Habana "marchan normalmente, marchan bien".

### LLEGADA DE FIDEL A LIMA

Lima (Efe). — Llegó a Lima el primer ministro de Cuba, Fidel Castro, procedente de Chile. Fue recibido en el aeropuerto "Jorge Chávez" por el presidente del Perú, Juan Velasco Alvarado, el jefe del Gobierno y ministro de Guerra, general Ernesto Montagne y los titulares de Aeronáutica y de Marina, así como por el ministro de Relaciones Exteriores. La Policía rodeó el avión "Ilyushin 62" de la "Aeroflot", de fabricación soviética, en el que llegó el primer ministro cubano que había tomado tierra diez minutos antes de que Castro saliera al exterior. Unas cinco mil personas se encontraban en el aeropuerto para recibir a Fidel Castro que se dirigió a las instalaciones del aeropuerto para entrevistarse con el presidente Velasco.

### URUGUAY: BORDABERRY, PRESIDENTE

Montevideo (Efe). — El candidato "pachequista" Juan María Bordaberry fue el más votado del partido "Colorado" —gubernamental— que superó al "Blanco" —oposición conservadora—, en todo el territorio nacional, obteniendo así la presidencia de la República, anunció ayer el Ministerio del Interior al revelar las cifras del cómputo

primario de sufragios en los comicios realizados en el Uruguay el 28 de Noviembre. Aún faltan por computar más de 170.000 votos cuyo escrutinio finalizará dentro de sesenta días.

### INCENDIO EN EL CASINO DE MONTREUX: CASI TOTAL DESTRUCCION

Montreux (Efe-Reuter). — El casino de Montreux que es una de las principales atracciones de los turistas que visitan la zona del lago de Ginebra, ha quedado destruido casi totalmente al declararse un incendio. Alrededor de dos mil jóvenes asistían a un concierto de música "pop" que se celebraba en el piso bajo del casino cuando se declaró el incendio. Algunos jóvenes destruyeron las ventanas para ponerse a salvo. No se tienen noticias de que haya heridos graves. El incendio comenzó en la conducción del alumbrado extendiéndose rápidamente las llamas a los muebles y al edificio. En el casino se celebraban frecuentemente conciertos y festivales de cine.

### LAS NEGOCIACIONES DE BERLIN: PUNTO MUERTO

Berlin (Efe). — Está en punto muerto la negociación interberlinesa de Muller y Kohrt a raíz de las discrepancias surgidas antes de la rúbrica. Pero ha concluido y ha sido confirmada por un comunicado conjunto de Egon Bahr y Gunter Kohrt, subsecretarios de los Gobiernos de Bonn y de la RDA, respectivamente, la negociación interalemana de tránsito externo berlinés. Bahr y Kohl pueden rubricarla en cualquier momento. Cuando parecía que los negociadores Muller (por el Gobierno berlinés occidental) y Kohrt (Berlín Este), habían llegado anoche a un completo acuerdo y el Gobierno y el Politburó de la RDA, anunciaban que Kohrt tenía ya plenos poderes para rubricar el texto «concertado con la parte occidental», los delegados del Gobierno berlinés occidental, presididos por Muller, se negaron en el último momento a considerar el acuerdo como terminado y en forma para ser rubricado.

### OTRO MUERTO EN BELFAST

Belfast Irlanda del Norte (Efe). — Un hombre ha resultado muerto y por lo menos otras cinco personas heridas, al explotar esta noche una bomba en el bar «Megurk», situado en North Queen Street, de Belfast. El establecimiento pertenece a un católico de la calle North Queen, céntrica, es colindante con la zona católica de New Lodge Road. El artefacto ha explotado cuando el bar estaba casi lleno, produciendo grandes destrozos y un incendio en todo el edificio.

### POLICIA CATOLICA

Dungiven, Irlanda del Norte (Efe). — La «Asamblea del pueblo» de Irlanda del Norte, formada por los partidos de la oposición de la provincia y disidente del Parlamento de Stormont, de Belfast, se ha reunido hoy, por segunda vez desde su creación en el pueblo de Dungiven, en la frontera con el Sur, acordando en su sesión la formación de una fuerza de policía católica. Esta fuerza de policía no usará armas y será reclutada entre los católicos, sobre una base de agentes asalariados, como cualquier otra policía del Mundo. El mantenimiento de esta fuerza se hará por suscripción, para lo que en la semana próxima se abrirá un fondo destinado a recibir donativos. La policía que se crea usará uniforme y su autoridad será reconocida por todos los miembros de la comunidad católica.

### FALLECE UNO DE LOS QUINTILLIZOS DE LIVERPOOL

Liverpool, Inglaterra (Efe). — Uno de los quintillizos nacidos ayer en Liverpool, falleció hoy en el hospital Alder Hey, de West Derby. El fallecido es varón.

## ★ COSAS VEREDAS ★

### BODAS ACCIDENTADAS

Irún (Logos). — Una trifulca familiar se ha originado durante un banquete de bodas. En el transcurso de la comida, se levantó el novio y cogiendo por el cuello a su padre, lo zarandeó varias veces. Los invitados a la boda se dividieron en dos bandos y mientras unos animaban al joven, otros le recriminaban su postura. El suceso ha sido muy comentado, porque es el tercer hecho extraño que ocurre en un breve lapso de tiempo y teniendo como marco la celebración de una boda.

Días antes, la novia, después de esperar más de 35 minutos en la puerta de la iglesia a su futuro marido, vio llegar a éste contusionado y con varias heridas, en la ca-

ducido por el nerviosismo al bajar unas escaleras.

Un hecho luctuoso también ha envuelto —como se recordará— la celebración de otra boda. Don Manuel Herrasti, de 25 años, murió mientras bailaba después del banquete en honor de dos amigos que acababan de casarse.

### INTERRUMPIO EL PARTIDO PARA CASARSE

Montevideo (Aifil). — Un hecho poco común ocurrió anoche en partido de fútbol celebrado en esta ciudad, cuando un jugador tuvo que ausentarse porque la novia le estaba esperando para casarse.

Victor Espárrago, futbolista del Club Nacional, jugó medio partido frente al Bella Vista y luego ofreció su puesto a su

tiéndole que tal vez pudiera volver a relevarlo antes de finalizar el encuentro.

En efecto, terminada la primera parte, Espárrago abandonó apresuradamente el estadio Centenario, dirigiéndose a una iglesia donde le esperaba su novia para contraer matrimonio.

Celebrada la ceremonia, Espárrago no pudo vencer a su esposa para que le permitiera volver al campo de juego y continuar el partido.

"Ya con medio tiempo, está bien. La mitad para los ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón y además una obligación: cumplir lo que en tal sentido está perfectamente legislado. En los países de vicio, el que se a-

el fútbol y la otra mitad para mí, querido Espárrago, le dijo la recién casada.

### DESAFIO: DOS HOM-BRES CONTRA UNA VACA

Marquina (Vizcaya) (Aifil). — Un original desafío tendrá lugar mañana domingo, en el frontón de San Andrés de Echevarría, entre dos hombres y una vaca, arrastrando una piedra de 1.800 kilos.

Primeramente, Angel Arriola y Valentin Alberdi, arrastrarán la mole de piedra durante 30 minutos. Los dos tienen que arrastrar la piedra unida a unas cadenas que se fijan en la cintura. A continuación actuará la vaca de Tomás Zabala, que, tirando de la piedra, intentará batir la marca de metros hecha por los

os ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón y además una obligación: cumplir lo que en tal sentido está perfectamente legislado. En los países de vicio, el que se a-

# HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ



El detective vigila...



...acecha...



...indaga...



...espía...



...escudriña...



...observa...



...y, por último, informa.



SISTEMAS **AF** SA

PORQUE SU MARIDO TIENE UNA OFICINA AMUEBLADA POR SISTEMAS AF... ¡Y ESTÁ ENCANTADO!

SISTEMAS  
**AF**

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA:

**HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ**



121 años de experiencia



las técnicas más modernas



nos permiten garantizarle el mejor servicio de

IMPRESA • OFFSET • TIPOGRAFIA • FOTOMECANICA • ENCUADERNACION

Antes de buscarlo fuera de Burgos, evítese molestias y... *¡¡ Consúltenos!!*

PAPELERIA • LIBRERIA • DIBUJO TECNICO  
OBJETOS ESCRITORIO • MATERIAL DE OFICINA

**Rapidísimo servicio de entrega**

**Haga en Burgos sus trabajos de imprenta**

Nosotros contamos con todos los elementos necesarios para hacerle por **COMPLETO** en nuestros talleres todos los trabajos que necesite su comercio, su industria o la actividad a que se dedique.



**No necesitamos pedir nada fuera**

**Tenemos**

**IMPRESA - OFFSET - FOTOGRAFADO**

**Talleres Gráficos Diario de Burgos**

San Pedro Cardeña, 34

Además, la parte accesoría de papelería y objetos de escritorio que precise su hogar o su oficina, puede servírsela nuestra

**Papelería Tagra**

Vitoria, 13

Todo ello con el prestigio de

**Diario de Burgos**



Seleccione el teléfono para llamarnos según sea lo que desee de nosotros

Con mucho gusto le atenderemos

Redacción del Diario 20 12 80

Administración del Diario 20 71 48/49

Talleres Gráficos 20 73 58

Papelería Tagra 20 28 52